

For Sales Orders and Product Information Contact



DenMat Holdings, LLC

1017 W. Central Ave.

Lompoc, CA 93436, USA

Tel: 800-445-0345

info@denmat.com

www.denmat.com

International

Tel: 805-347-7990

international@denmat.com



precision®

moisture-displacing for highly-detailed impressions



Directions for Use

English.....	5
Mode d'emploi.....	10
Istruzioni per l'uso.....	15
Gebrauchsanweisung.....	20
Instrucciones de uso.....	25
Orientações de uso.....	30
Οδηγίες χρήσης.....	35
Brugsanvisning.....	40
Gebruiksaanwijzing.....	45
Bruksanvisning.....	50
Käyttöohjeet.....	55
Wskazówki dotyczące.....	60
Pokyny k použití.....	65
Használati utasítás.....	70
Инструкции за употреба.....	75
使用说明.....	80
使用説明.....	85
Инструкции по применению.....	90
Kullanma talimatları.....	95
使用说明.....	100
사용 지침.....	105
114.....	114 تعليمات الاستخدام
使用法.....	115



Consult instruction manual for use.
Consulter le manuel d'utilisation.
Consultare il manuale di istruzioni
per l'uso.

Gebrauchsanweisung beachten.
Consultar el manual de
instrucciones de uso.
Consulte o manual de instruções
de uso.

Για τη χρήση, συμβουλευτείτε το
εγχειρίδιο οδηγιών.
Se brugsanvisningen.

Raadpleeg voor het gebruik de
gebruiksaanwijzing.
Läs bruksanvisningen.
Lue käyttöohje.

Przed zastosowaniem zapoznać się
z instrukcją stosowania.
Přečtěte si návod k použití.

A termék használatához nézze át az
útmutatásokat.

Консультируйтесь с инструкциите
за употреба.

使用时请参考说明书。

請參閱使用說明手冊。

Ознакомьтесь с инструкциями по
применению.

Kullanım talimatları kılavuzuna
bakın.

ຍ່ານຜູ້ຝຶກແນະນຳວິທີການໃຫ້ຜູ້ລິດໃບກໍ່

사용법은 사용 설명서를

참조하십시오.

راجع دليل الإرشادات لمعرفة كيفية الاستخدام.

使用については取扱説明書を参照
してください。

Rx

Professional use only
À usage professionnel
uniquement

Esclusivamente per uso
professionale

Darf nur von Ärzten verwendet
werden

Sólo para uso profesional
Uso estritamente profesional

Για επαγγελματική χρήση μόνο

Kun til professionel brug

Alleen voor professioneel gebruik

Endast för yrkesmässig
användning

Vain ammattikäyttöön

Przeznaczone do użytku wyłącznie

przez osoby wykwalifikowane

Pouze pro profesionální použití

Csak szakember használhatja

Само за професионална

употреба

仅供专业人士使用

僅供專業人員使用

Только для профессионального
применения

Yalnızca profesyonel kullanım
içindir

ผลิตภัณฑ์สำหรับใช้เฉพาะ

전문가용

لاستخدام المتخصصين فقط

取り扱い又は歯科医師または歯

科関係者に限定されています。

LOT

Batch code

Code lot

Numero di lotto

Chargencode

Código de lote

Código do lote

Κωδικός партиδας

Batch nr.

Partijcode

Batchnummer

Eränumero

Numer partii produktu

Kód šarže

Tételszám

Код на партида

批号

批號

Код партии

Parti kodu

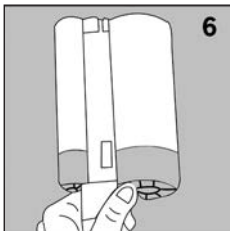
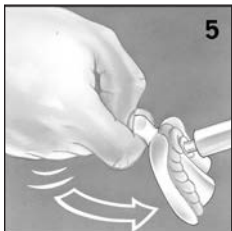
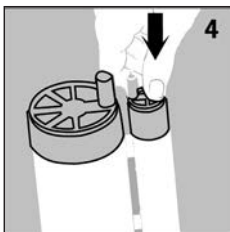
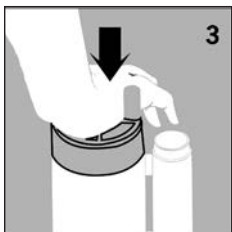
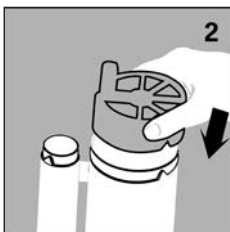
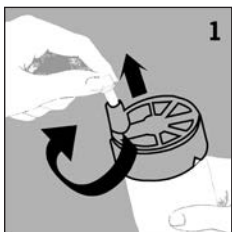
รหัสกลุ่ม

배치 코드

كود الدفعة

バッチ・コード

Illustrations for FatPak™



Precision Product Description

- Precision Extra Lite Body (Orange) ISO 4823, Type 3: Low Viscosity
- Precision Lite Body (Green) ISO 4823, Type 3: Low Viscosity
- Precision Medium Body (Blue) ISO 4823, Type 2: Medium Viscosity
- Precision Heavy Body (Purple) ISO 4823, Type 1: Heavy Viscosity
- Precision Putty (Purple) ISO 4823, Type 0: Putty Viscosity

Precision Technical Specifications

- Cartridge Mixing technique (XL, L): Use a 1:1/1:2 dispensing cartridge gun, with a yellow static mixing tip (4.2-12D Diameter).
- Cartridge Mixing technique (M & H): Use a 1:1/1:2 dispensing cartridge gun, with a blue static mixing tip (6.5-11D Diameter), or 5:1 automix unit and green dynamic mixing tip for FatPack™ foil bags.

Precision Extra Lite Body Color: Orange

- Linear dimensional change: max. -0.1 %
- Recovery from deformation: min. 99.6 %
- Strain in compression: <4.5 %
- Shore A Hardness: 44-49

Precision Lite Body Color: Green

- Linear dimensional change: max. -0.1 %
- Recovery from deformation: min. 99.6 %
- Strain in compression: <4.0 %
- Shore A Hardness: 46-51

Precision Medium Body Color: Blue

- Linear dimensional change:
- Recovery from deformation:
- Strain in compression:
- Shore A Hardness:

Cartridge

- max. -0.2 %
- min. 99.6 %
- <3.5 %
- 58-62

FatPak

- max. -0.25%
- min. 99.6%
- <4%
- 56-62

Precision Heavy Body Color: Purple

- Linear dimensional change:
- Recovery from deformation:
- Strain in compression:
- Shore A Hardness:

Cartridge

- max. -0.2%
- min. 99.3 %
- max. 3.5%
- 59-63

FatPak

- max. -0.25%
- min. 99.3%
- max. 3.5%
- 57-63

Precision Putty & Putty Paks Color: Purple

- Linear dimensional change: max. -0.2%
 - Recovery from deformation: min. 99.0%
 - Strain in compression: <2.5%
 - Shore A Hardness: 68-72
-
- Storage conditions: In a dry place, at 18 –25 °C (64 –77 °F) and relative humidity of 50% or less. Do not expose to direct heat or sun. Store cartridges upright.
 - Disinfection: Use a cold sterilant.
 - Electroplating: Impressions may be copper or silver plated.
 - Casting: The impression can be poured after 1 hour.

Indications for Use

Precision is an addition-reaction silicon impression material that is ideal for dual viscosity impression techniques both one-step and two-step as well as for a variety of dental procedures including, but not limited to, crowns, bridges, inlays, partial and complete dentures, denture repairs, implants and for forming functional peripheries.

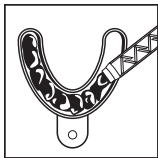
Working and Setting Times

Precision offers a variable working time and setting reaction that is temperature controlled. If placed in the mouth immediately after extrusion, Precision will allow 45 seconds of intra-oral working time. If more time is required, Precision will allow for 1:45 extra-oral working time. Therefore, depending on how much working time is required (45 seconds – 1:45), the total set time will range from 2:45 – 3:45 minutes.

Directions for Use

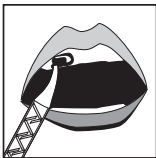
Instructions for cartridge:

1. Insert the cartridge into the cartridge dispensing gun.
2. Remove the cartridge closure.
3. Before applying the mixing tip, extrude impression material until it exits both chambers at the same rate.
4. Attach the mixing tip on the cartridge and extrude the required amount of material directly onto the prepared tooth or into an impression tray or delivery syringe.
5. Leave the filled mixing tip on the cartridge after use.
6. Before using the cartridge again, remove and discard the used mixing tip. Before re-applying another mixing tip, be sure to extrude material so the product is exiting both chambers at the same rate.
7. Attach a fresh mixing tip and proceed as usual.
8. The cartridge dispensing gun can be cold sterilized.



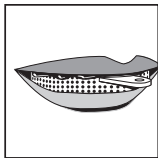
Tray Filling Time:

Up to 1:45 min.
(73.4° F / 23° C)



Intraoral Syringe Time:

Up to 1 min.
(95° F / 35° C)



Total Set Time:

2:45 – 3:45 min.
(73.4° F / 23° C)

Instructions for FatPak™

Please refer to the illustrations in the back of this booklet.

1. Before first use, turn the white safety pin on the activating head of the large foil bag in the direction indicated by the arrow in the drawing, then remove and dispose of the pin (fig. 1).
2. Push both foil bags into the FatPak cartridge body. Be sure that the cartridge body and activating head notches are aligned. This will ensure optimum alignment of the outlet nozzles (fig. 2).
3. Press the activating heads onto the cartridge body until they lock firmly into final position (fig. 3 & 4). The foil bags are automatically pierced by a pin when the activating heads are pressed onto the cartridge body.
4. Insert the filled cartridge body into the automix unit.
5. Switch the device on and bleed about 1/4 inch of material to ensure even flow of base and catalyst.
6. Assemble the dynamic mixer tip and close the locking clip for the mixer located on the cartridge body. Note: Use only DenMat® FatPak dynamic mixer tips for optimum performance.

Instructions for Putty Jars

1. Scoop even amounts of base and catalyst from jars.
2. Make sure to keep base and catalyst scoops separate from each other.
3. Knead putty thoroughly until the color is homogenous and streak free.
Note: Do not mix while wearing latex gloves: vinyl or nitrile gloves are recommended.
4. Load mixed putty into tray.

Instructions for Putty Paks®

1. Peel off lid from Putty Pak.
2. Fold base and catalyst together.
3. Squeeze product together.
4. Remove product from Pak and mix thoroughly until color is homogenous and streak free.
Note: Do not mix while wearing latex gloves: vinyl or nitrile gloves are recommended.
5. Load mixed putty into tray.



Special Notes & Precautions

- Cartridge material must be used with a 1:1/1:2 dispensing cartridge gun system. FatPak material can be used in a 5:1 compatible automix unit with dynamic mixer tips.
- Solutions applied prior to impression taking (such as retraction solution) may impede the setting reaction of the impression. Therefore, material must be cleaned off thoroughly with water and dried.
- Do not leave remains of the impression material in the sulcus.
- Avoid splattering this material onto clothing as it cannot be removed by dry cleaning.
- The possibility of allergic reactions to the product in sensitive persons cannot be fully excluded. Possible reactions may include temporary numbness or tingling in the soft tissue.
- When taking an impression adjacent to an existing fixed bridge, make sure all undercuts are sufficiently blocked out.
- All intraoral areas touched by latex gloves should be rinsed and dried prior to impression taking.

The information provided by DenMat is based on comprehensive research and experience in application technology. Results are furnished to the best of our knowledge, subject to technical changes within the framework of product development. However, users must comply with and consider all recommendations and information in connection with any use.

Compatibility



Precision is an addition-reaction type silicone impression material and should not be combined with standard or condensation type silicon materials or polyether materials.

For professional use only. U.S.A. Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Description du produit Precision®

- Moule Precision ultra-léger (orange) ISO 4823, type 3 : faible viscosité
- Moule Precision léger (vert) ISO 4823, type 3 : faible viscosité
- Moule Precision moyen (bleu) ISO 4823, type 2 : moyenne viscosité
- Moule Precision lourd (violet) ISO 4823, type 1 : haute viscosité
- Mastic Precision (violet) ISO 4823, type 0 : viscosité du mastic

Caractéristiques techniques du produit Precision

- Méthode de mélange de la cartouche (XL, L) : utiliser un pistolet distributeur à cartouche ayant un ratio de 1:1/1:2 muni d'un embout mélangeur statique jaune (diamètre de 4,2 à 12 D).
- Méthode de mélange de la cartouche (M, H) : utiliser un pistolet distributeur à cartouche ayant un ratio de 1:1/1:2 muni d'un embout mélangeur statique bleu (diamètre de 6,5 à 11 D) ou un appareil d'automixage ayant un ratio de 5:1 muni d'un embout dynamique vert pour les sachets en feuille d'aluminium FatPack™.

Couleur du moule Precision ultra-léger : orange

- Changement de dimension linéaire : – 0,1 % maxi.
- Reprise de forme après déformation : 99,6 % mini.
- Déformation due à la compression : <4,5 %
- Coefficient de dureté Shore A : 44-49

Couleur du moule Precision léger : vert

- Changement de dimension linéaire : – 0,1 % maxi.
- Reprise de forme après déformation : 99,6 % mini.
- Déformation due à la compression : <4,0 %
- Coefficient de dureté Shore A : 46-51

Couleur du moule Precision moyen : bleu

- Changement de dimension linéaire : – 0,2 % maxi.
- Reprise de forme après déformation : 99,6 % mini.
- Déformation due à la compression : <3,5 %
- Coefficient de dureté Shore A : 58-62

FatPak

- 0,25 % maxi.
- 99,6 % mini.
- <4 %
- 56-62

Couleur du moule Precision lourd : violet	<i>Cartouche</i>	<i>FatPak</i>
• Changement de dimension linéaire :	- 0,2 % maxi.	- 0,25 % maxi.
• Reprise de forme après déformation :	99,3 % mini.	99,3 % mini.
• Déformation due à la compression :	3,5 % maxi.	3,5 % maxi.
• Coefficient de dureté Shore A :	59-63	57-63

Couleur du mastic et des Putty Paks Precision : violet

- Changement de dimension linéaire : -0,2 % maxi.
 - Reprise de forme après déformation : 99,0 % mini.
 - Déformation due à la compression : <2,5 %
 - Coefficient de dureté Shore A : 68-72
- Conditions de conservation : dans un lieu sec, à une température entre 64 à 77 °F (18 et 25 °C) avec une humidité relative inférieure ou égale à 50 %. Ne pas exposer directement à la chaleur ou au soleil. Conserver les cartouches à la verticale.
 - Désinfection : utiliser un produit de désinfection à froid.
 - Galvanoplastie : empreintes plaquées cuivre ou argent.
 - Moulage : les empreintes peuvent être coulées après un délai d'1 heure.

Indications

Precision est un matériau d'empreinte à base de silicones par addition ; il est idéal pour les techniques de prise d'empreintes à double viscosité, en une ou en deux étapes, ainsi que pour une variété de procédures dentaires, y compris, de manière non limitative, les couronnes, les bridges, les inlays, les prothèses partielles et complète, les réparations de prothèses dentaires, les implants et la restauration de fonctionnalité en périphérie.

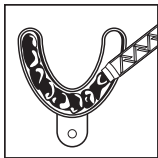
Durées de travail et de prise

Precision permet un temps de travail et de réaction de prise variables qui sont contrôlées par la température. Placé en bouche immédiatement après son extrusion, Precision laisse un temps de travail intra-oral de 45 secondes. Si une durée supérieure est nécessaire, Precision peut prolonger le temps travail extra-oral d'1 minute 45. Ainsi, selon la durée de travail nécessaire (entre 45 secondes et 1 minute 45), la durée de prise est comprise entre 2 minutes 45 et 3 minutes 45.

Mode d'emploi

Instructions concernant la cartouche :

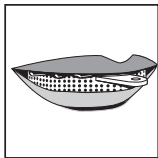
1. Insérer la cartouche dans le pistolet distributeur à cartouche.
2. Enlever le dispositif de fermeture de la cartouche.
3. Avant d'appliquer l'embout mélangeur, extruder le matériau d'empreinte jusqu'à ce qu'il sorte de deux compartiments en quantité équivalente.
4. Fixer l'embout mélangeur sur la cartouche et extruder la quantité de matériau nécessaire directement sur la dent préparée, sur un porte-empreinte ou dans la seringue.
5. Laisser l'embout mélangeur rempli sur la cartouche après usage.
6. Avant d'utiliser de nouveau la cartouche, enlever et jeter l'embout mélangeur utilisé. Avant d'appliquer un nouvel embout mélangeur, veiller à extruder le matériau de manière à ce que le produit sorte des deux chambres en quantité équivalente.
7. Fixer un embout mélangeur neuf et procéder selon l'usage.
8. Le pistolet distributeur à cartouche peut être stérilisé à froid.



Durée de remplissage du plateau :
jusqu'à 1 minute 45
(73,4 °F / 23 °C)



Durée d'application de la seringue intra-orale :
jusqu'à 1 minute
(95 °F / 35 °C)



Durée totale de prise :
entre 2 minutes 45 et 3 minutes 45
(73,4 °F / 23 °C)

Instructions concernant FatPak™

Consulter les illustrations au dos de cette brochure.

1. Avant l'usage initial, tourner la goupille de sécurité située sur la tête d'activation du grand sachet aluminium dans la direction indiquée par la flèche de l'illustration, puis enlever et jeter la goupille (fig. 1).
2. Enfoncer les deux sachets en feuille d'aluminium dans le corps de la cartouche FatPak. S'assurer que le corps de la cartouche et les encoches de la tête d'activation sont alignés. Ceci assure l'alignement optimal des buses de sortie (fig. 2).
3. Enfoncer les têtes d'activation sur le corps de la cartouche jusqu'à se qu'elles se bloquent fermement en position définitive (fig. 3 et 4). Les sachets en aluminium sont automatiquement percés par une goupille lorsque les têtes d'activation sont enfoncées sur le corps de la cartouche.
4. Insérer le corps de la cartouche remplie dans l'appareil d'automixage.
5. Mettre le dispositif en marche et laisser sortir la grosseur d'environ un petit pois de matériau $\frac{1}{4}$ in (6 mm) pour assurer l'écoulement régulier du matériau de base et du catalyseur.
6. Fixer l'embout mélangeur dynamique et fermer l'agrafe de blocage du mélangeur située sur le corps de la cartouche. Remarque : pour obtenir des résultats optimum, utiliser exclusivement les embouts dynamiques FatPak de DenMat®.

Instructions concernant les pots de mastic

1. Prélever avec une cuillère des quantités égales de matériau de base et de catalyseur.
2. S'assurer de conserver les cuillers séparées l'une de l'autre.
3. Bien malaxer le mastic jusqu'à ce que la couleur devienne homogène et sans stries.

Remarque : ne pas mélanger en portant des gants en latex : nous recommandons d'utiliser des gants en vinyle ou en nitrile.

4. Charger le mastic malaxé sur le plateau.

Instructions concernant le coffret Putty Paks®

1. Retirer le couvercle du Putty Pak.
2. Mélanger le matériau de base et le catalyseur.
3. Malaxer le tout.
4. Enlever le Pak et bien mélanger jusqu'à ce que la couleur devienne homogène et sans stries.

Remarque : ne pas mélanger en portant des gants en latex : nous recommandons d'utiliser des gants en vinyle ou en nitrile.

5. Charger le mastic malaxé sur le plateau.



Remarques spéciales et précautions

- Le matériau de la cartouche doit être utilisé avec un système de pistolet distributeur à cartouche ayant un ratio de 1:1/1:2. Le matériau FatPak peut être utilisé dans un appareil d'automixage compatible ayant un ratio de 5:1 avec embouts mélangeurs dynamiques.
- Les produits appliqués avant la prise d'empreinte, tels que la solution contenue dans les fils de rétraction, peuvent interférer avec la réaction de polymérisation de l'empreinte. Par conséquent, il faut rincer abondamment le matériau à l'eau et le sécher.
- Ne pas laisser les restes de matériau d'empreinte dans le sillon.
- Éviter d'éclabousser ce matériau sur les vêtements car il ne peut pas être éliminé par nettoyage à sec.
- La possibilité de réactions allergiques au produit chez certaines personnes sensibles ne peut pas être totalement exclue. Les réactions possibles peuvent inclure un engourdissement temporaire ou des fourmillements dans le tissu mou.
- Lorsque la prise d'empreinte est adjacente à un bridge fixe en bouche, veiller à ce que toutes les faces soient suffisamment couvertes et protégées.
- Toutes les zones intra-orales touchées par des gants en latex doivent être rincées et séchées avant la prise d'empreinte.

Les informations fournies par DenMat sont fondées sur la recherche approfondie et l'expérience dans la technique d'application. Les résultats sont fournis sous réserve de l'état de nos connaissances et des modifications techniques au sein de l'environnement du développement des produits. Cependant, les utilisateurs doivent se conformer à toutes les recommandations et prendre en compte les informations concernant toutes les précautions d'usage.

Compatibilité



Precision est un matériau d'empreinte à base de silicones par addition ; il ne faut le combiner avec aucun autre matériau à la silicone standard ou réticulable par condensation ni avec aucun matériau à base de polyéther.

Réservé à un usage professionnel. La loi fédérale des États-Unis réserve la vente de ce dispositif aux dentistes ou sur prescription d'un dentiste.

Precision® Descrizione del prodotto

- Precision Extra Lite Body (arancione) ISO 4823, tipo 3: bassa viscosità
- Precision Lite Body (verde) ISO 4823, tipo 3: bassa viscosità
- Precision Medium Body (blu) ISO 4823, tipo 2: media viscosità
- Precision Heavy Body (porpora) ISO 4823, tipo 1: alta viscosità
- Precision Putty (porpora) ISO 4823, type 0: viscosità putty

Specifiche tecniche di Precision

- Tecnica di miscelazione a cartuccia (XL, L): usare una pistola erogatrice per cartucce 1:1/1:2 con puntale di miscelazione statico giallo (diametro 4,2-12D).
- Tecnica di miscelazione a cartuccia (M & H): usare una pistola erogatrice per cartuccia con puntale di miscelazione statico blu 1:1/1:2 (diametro 6,5-11D) o un'unità di automiscelazione 5:1 con puntale di miscelazione dinamico per buste FatPack™.

Precision Extra Lite Body colore: arancione

- Variazione dimensionale lineare: max. -0,1%
- Recupero dopo deformazione: min. 99,6%
- Massima deformazione sotto compressione: <4,5%
- Durezza shore A: 44-49

Precision Lite Body colore: verde

- Variazione dimensionale lineare: max. -0,1%
- Recupero dopo deformazione: min. 99,6%
- Massima deformazione sotto compressione: <4,0%
- Durezza shore A: 46-51

Precision Medium Body colore: blu

- Variazione dimensionale lineare:
- Recupero dopo deformazione:
- Massima deformazione sotto compressione:
- Durezza shore A:

Cartuccia

- max. -0,2%
- min. 99,6%
- <3.5%
- 58-62

FatPak

- max. -0,25%
- min. 99,6%
- <4%
- 56-62

Precision Heavy Body colore: porpora

- Variazione dimensionale lineare:
- Recupero dopo deformazione:
- Massima deformazione sotto compressione:
- Durezza shore A:

Cartuccia

- max. -0,2%
- min. 99,3%
- max. 3,5%
- 59-63

FatPak

- max. -0,25%
- min. 99,3%
- max. 3,5%
- 57-63

Precision putty & Putty Paks colore: porpora

- Variazione dimensionale lineare: max. -0,2%
- Recupero dopo deformazione: min. 99,0%
- Massima deformazione sotto compressione: <2,5%
- Durezza shore A: 68-72

- Condizioni di conservazione: conservare in luogo asciutto a 64 –77 °F (18 –25 °C) con umidità relativa del 50% o inferiore. Non esporre a calore o luce solare diretti. Conservare le cartucce in posizione verticale.
- Disinfezione: usare sterilizzazione a freddo.
- Elettroplaccatura: l'impronta può essere placcata con rame o argento.
- Colata: l'impronta può essere colata dopo 1 ora.

Indicazioni per l'uso

Precision è un materiale da impronta a base di silicone per addizione-reazione ideale per le tecniche di impronta a doppia viscosità, a due fasi come a una fase, oltre che per diverse procedure dentali, come p.es. corone, ponti, inlay, dentiere parziali e complete, riparazioni di dentiere e margini funzionali.

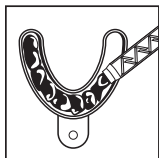
Tempi di lavorazione e di presa

Precision consente diversi tempi di lavorazione e di presa controllate dalla temperatura. Se inserito in bocca immediatamente dopo la fuoriuscita, Precision consente un tempo di lavorazione intraorale di 45 sec. Qualora fosse necessario un tempo maggiore, Precision consente un tempo di lavorazione fuori dalla bocca di 1,45 min. Pertanto, in base al tempo di lavorazione necessario (45 sec - 1,45 min), il tempo di posa complessivo varia da 2,45 min a 3,45 min.

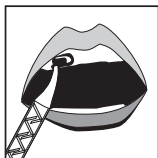
Istruzioni per l'uso

Istruzioni per la cartuccia:

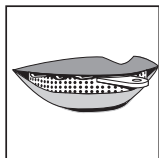
1. Inserire la cartuccia nella pistola erogatrice per cartucce.
2. Rimuovere la chiusura della cartuccia.
3. Prima uso iniziale il puntale di miscelazione, spremere il materiale per impronta fino a farlo fuoriuscire uniformemente dalle relative cavità.
4. Applicare il puntale di miscelazione alla cartuccia e spremere il quantitativo di materiale necessario direttamente sul dente preparato, sul portaimpronta o in una siringa di erogazione.
5. Dopo l'uso, lasciare il puntale di miscelazione riempito in posizione sulla cartuccia.
6. Prima di riutilizzare la cartuccia, rimuovere ed eliminare il puntale di miscelazione usato. Prima di applicare un altro puntale di miscelazione, verificare che dalle due cavità fuoriesca un quantitativo di materiale uniforme.
7. Applicare un puntale di miscelazione nuovo e procedere nel modo abituale.
8. La pistola di erogazione per cartuccia può essere sterilizzata a freddo.



Tempo di riempimento del portaimpronta:
max. 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Tempo iniezione in bocca:
max. 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Tempo di presa complessivo:
2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

Istituzioni per FatPak™

Fare riferimento alle illustrazioni sul retro di questo opuscolo.

1. Prima del primo uso, ruotare il perno di sicurezza bianco della testa di attivazione della busta grande nella direzione indicata dalla freccia nel disegno, quindi rimuovere ed eliminare il perno (Fig. 1).
2. Inserire le due buste nel corpo della cartuccia FatPak. Verificare che il corpo della cartuccia e le tacche della testa di attivazione siano allineati. Ciò garantisce l'allineamento corretto degli ugelli di erogazione (Fig. 2).
3. Premere le testine di attivazione sul corpo della cartuccia, fino al loro bloccaggio in sede, nella posizione finale (Fig. 3 e 4). Le buste vengono chiuse automaticamente da un perno quando le teste di attivazione vengono premute sul corpo della cartuccia.
4. Inserire il corpo riempito della cartuccia sull'unità di automiscelazione.
5. Accendere il dispositivo e fare fuoriuscire ca. ¼ in (6 mm) di materiale per garantire una fuoriuscita omogenea della base e del catalizzatore.
6. Montare il puntale di miscelazione dinamico e chiudere la clip di bloccaggio del miscelatore, ubicata sul corpo della cartuccia. Nota: usare esclusivamente puntali di miscelazione dinamici DenMat® FatPak per ottenere prestazioni ottimali.

Istituzioni per Putty Jar

1. Prelevare un quantitativo uguale di base e catalizzatore.
2. Tenere la quantità di base prelevata separata dal catalizzatore.
3. Impastare accuratamente il putty fino ad ottenere un colore omogeneo e senza striature.

Nota: non miscelare indossando guanti in lattice: si raccomanda di indossare guanti in vinile o nitrile.
4. Applicare il putty miscelato sul portaimpronte.

Istruzioni per Putty Paks®

1. Togliere il coperchio del Putty Pak.
2. Ripiegare la base e il catalizzatore.
3. Comprimere i componenti l'uno contro l'altro.
4. Prelevare il prodotto dal Pak e miscelare accuratamente fino ad ottenere un colore omogeneo e senza striature.

Nota: non miscelare indossando guanti in lattice: si raccomanda di indossare guanti in vinile o nitrile.
5. Applicare il putty miscelato sul portaimpronte.



Avvertenze e note speciali

- Il materiale della cartuccia deve essere usato con un sistema di pistola erogatrice per cartucce 1:1/1:2. Il materiale del FatPak può essere usato con un'unità di automiscelazione compatibile con puntali di miscelazione dinamici.
- Le soluzioni applicate prima di prendere l'impronta (come la soluzione reattiva) possono ritardare la presa dell'impronta. Pertanto, il materiale deve essere eliminato accuratamente con acqua e asciugato.
- Eliminare i residui del materiale per impronta dal solco.
- Evitare gli schizzi di materiale sugli abiti, in quanto il lavaggio a secco non è in grado di eliminare le macchie.
- Non è possibile escludere completamente la possibilità di reazioni allergiche nelle persone sensibili. Le possibili reazioni possono includere insensibilità o formicolio del tessuto molle.
- Quando si prende un'impronta vicino ad un ponte fisso preesistente, verificare che tutti i sottosquadri siano sufficientemente bloccati.
- Tutte le zone intraorali toccate con i guanti in lattice devono essere risciacquate e asciugate prima di prendere l'impronta.

Le informazioni fornite da DenMat si basano su ricerche accurate ed esperienza nella tecnica di applicazione. I risultati si basano sulle nostre migliori conoscenze e sono soggetti a modifiche nel corso dello sviluppo del prodotto. Tuttavia, gli utenti devono osservare tutti i consigli e informazioni sull'uso.

Compatibilità



Precision è un materiale da impronta a base di silicone per addizione e non deve essere miscelato con materiali silicnici standard o per condensazione o con materiali a base di polietilene.

Esclusivamente per uso professionale. La legge federale USA limita la vendita di questo prodotto ai medici dentisti o su prescrizione di questi.

Beschreibung der Precision® Produkte

- Precision Extraleicht fließend (orange) ISO 4823, Typ 3: Niedrige Konsistenz
- Precision Leichtfließend (grün) ISO 4823, Typ 3: Niedrige Konsistenz
- Precision Mittelfließend (blau) ISO 4823, Typ 2: Mittlere Konsistenz
- Precision Schwerfließend (violett) ISO 4823, Typ 1: Hohe Konsistenz
- Precision Putty (violett) ISO 4823, Typ 0: Putty-Konsistenz

Technische Spezifikationen der Precision Produkte

- Kartuschen-Mischtechnik (XL, L): Verwendung einer 1:1/1:2 Dosierpistole mit gelber, statischer Mischkanüle (4,2 bis 12D Durchmesser).
- Kartuschen-Mischtechnik (M und H): Verwendung einer 1:1/1:2 Dosierpistole mit blauer, statischer Mischkanüle (6,5 bis 11D Durchmesser) oder eines automatischen 5:1 Mischsystems mit grüner, dynamischer Mischkanüle für FatPack™ Schlauchbeutel.

Farbe von Precision Extraleicht fließend: Orange

- Lineare Maßänderung: max. -0,1 %
- Rückstellung nach Verformung: min. 99,6 %
- Verformung unter Druck: <4,5 %
- Shore-A-Härte: 44-49

Farbe von Precision Leichtfließend: Grün

- Lineare Maßänderung: max. -0,1 %
- Rückstellung nach Verformung: min. 99,6 %
- Verformung unter Druck: <4,0 %
- Shore-A-Härte: 46-51

Farbe von Precision Mittelfließend: Blau

- Lineare Maßänderung:
- Rückstellung nach Verformung:
- Verformung unter Druck:
- Shore-A-Härte:

Kartusche
max. -0,2 %
min. 99,6 %
<3,5 %
58-62

FatPak
max. -0,25 %
min. 99,6 %
<4 %
56-62

Farbe von Precision Schwerfließend: Violett	<i>Kartusche</i>	<i>FatPak</i>
• Lineare Maßänderung:	max. -0,2 %	max. -0,25 %
• Rückstellung nach Verformung:	min. 99,3 %	min. 99,3 %
• Verformung unter Druck:	max. 3,5 %	max. 3,5 %
• Shore-A-Härte:	59-63	57-63

Farbe von Precision Putty und Putty Paks: Violett

- Lineare Maßänderung: max. -0,2 %
 - Rückstellung nach Verformung: min. 99,0 %
 - Verformung unter Druck: <2,5 %
 - Shore-A-Härte: 68-72
- Lagerbedingungen: Trocken bei 64 bis 77 °F (18 bis 25 °C) und max. 50 % relativer Feuchte. Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. Kartuschen aufrecht lagern.
 - Desinfektion: Mit kaltem Sterilisationsmittel.
 - Galvanisierung: Abformungen können galvanisch verkupfert oder versilbert werden.
 - Ausgießen der Abformungen: Nach 1 Stunde.

Indikationen

Precision ist ein additionsvernetzendes Silikon-Abformmaterial, das ideal für Ein- und Zweiphasen-Abformtechniken mit dualer Konsistenz geeignet ist. Precision Material kann außerdem für eine Vielzahl zahnärztlicher Verfahren eingesetzt werden, zu denen Kronen, Brücken, Füllungen, Teil- und Vollprothesen, Prothesenreparaturen, Implantate sowie die Formung funktionaler Peripherien gehören.

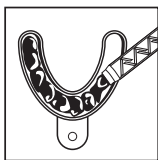
Verarbeitungs- und Abbindezeiten

Precision bietet variable Verarbeitungszeiten und eine temperaturabhängige Abbindezeit. Wenn das Precision Material sofort nach dem Auspressen im Mund platziert wird, beträgt die intraorale Verarbeitungszeit 45 Sekunden. Wenn mehr Zeit benötigt wird, bietet Precision 1:45 Minuten extraorale Verarbeitungszeit. Je nach der benötigten Verarbeitungszeit (45 Sekunden bis 1:45 Minuten) beträgt die Gesamtabbindezeit also 2:45 bis 3:45 Minuten.

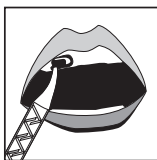
Gebrauchsanweisung

Anweisungen für die Kartusche:

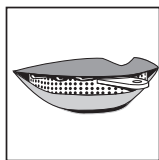
1. Die Kartusche in die Dosierpistole einsetzen.
2. Den Kartuschenverschluss abnehmen.
3. Vor dem Anbringen der Mischkanüle etwas Abformmaterial auspressen, bis es gleichmäßig aus beiden Kammern austritt.
4. Die Mischkanüle an der Kartusche anbringen und die erforderliche Materialmenge direkt auf den vorbereiteten Zahn oder in eine Abformschale oder Dosierspritze auspressen.
5. Die gefüllte Mischkanüle nach Gebrauch auf der Kartusche belassen.
6. Vor erneuter Verwendung der Kartusche die gebrauchte Mischkanüle entfernen und entsorgen. Vor dem Einsetzen einer anderen Mischkanüle etwas Abformmaterial auspressen, bis es gleichmäßig aus beiden Kammern austritt.
7. Eine neue Mischkanüle anbringen und wie üblich fortfahren.
8. Die Dosierpistole kann kalt sterilisiert werden.



Füllzeit in der Schale:
Bis zu 1:45 Minuten
(73,4 °F/23 °C)



Intraorale Spritzenzeit:
Bis zu 1 Minute
(95 °F/35 °C)



Gesamtabbindezeit:
2:45 – 3:45 Minuten
(73,4 °F/23 °C)

Anweisungen für FatPak™

Die Abbildungen sind auf der Rückseite dieser Broschüre zu finden.

1. Vor dem ersten Gebrauch den weißen Sicherungsstift am Aktivierungskopf des großen Schlauchbeutels in die durch den Pfeil auf der Abbildung angegebene Richtung drehen und den Stift anschließend entfernen und entsorgen (Abb. 1).
2. Beide Schlauchbeutel in das FatPak Kartuschengehäuse drücken. Darauf achten, dass die Kerben von Kartuschengehäuse und Aktivierungskopf aufeinander ausgerichtet sind. Dadurch wird die optimale Ausrichtung der Auslassdüsen gewährleistet (Abb. 2).
3. Die Aktivierungsköpfe auf das Kartuschengehäuse drücken, bis sie fest in der endgültigen Position einrasten (Abb. 3 und 4). Die Schlauchbeutel werden automatisch von einer Nadel eingestochen, während die Aktivierungsköpfe auf das Kartuschengehäuse gedrückt werden.
4. Das gefüllte Kartuschengehäuse in das automatische Mischsystem einsetzen.
5. Die Vorrichtung einschalten und ca. $\frac{1}{4}$ in (6 mm) Material auspressen, um den gleichmäßigen Austritt von Basis und Katalysator zu gewährleisten.
6. Die dynamische Mischkanüle montieren und den Verriegelungsclip für den Mischer am Kartuschengehäuse schließen. Hinweis: Ausschließlich dynamische FatPak Mischkanülen von DenMat® verwenden, um die optimale Funktion zu gewährleisten.

Anweisungen für Putty-Gläser

1. Die gleiche Menge Basis und Katalysator aus den Gläsern entnehmen.
2. Die Löffel zur Entnahme von Basis und Katalysator stets separat aufbewahren.
3. Das Putty gründlich verkneten, bis es eine homogene Farbe aufweist und streifenfrei erscheint.

Hinweis: Keine Latexhandschuhe zum Mischen verwenden: Es werden Vinyl- oder Nitrilhandschuhe empfohlen.

4. Das gemischte Putty in die Schale geben.

Anweisungen für Putty Paks®

1. Den Deckel vom Putty Pak abziehen.
2. Basis und Katalysator zusammenfallen.
3. Das Produkt zusammendrücken.
4. Das Produkt aus dem Pak entfernen und gründlich vermischen, bis es eine homogene Farbe aufweist und streifenfrei erscheint.

Hinweis: Keine Latexhandschuhe zum Mischen verwenden: Es werden Vinyl- oder Nitrilhandschuhe empfohlen.

5. Das gemischte Putty in die Schale geben.



Wichtige Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen

- Kartuschenmaterial muss mit einem 1:1/1:2 Dosierpistolensystem dispensiert werden. FatPak Material kann mit einem kompatiblen automatischen 5:1 Mischsystem mit dynamischen Mischkanülen dispensiert werden.
- Vor der Abformung angewendete Lösungen (z. B. Retraktionslösungen) können die Abbindereaktion der Abformung beeinträchtigen. Sie müssen mit Wasser entfernt und gründlich getrocknet werden.
- Keine Reste des Abformmaterials im Sulcus belassen.
- Kontakt mit Kleidungsstücken vermeiden, da das Material nicht durch chemische Reinigung entfernbar ist.
- Bei empfindlichen Personen können allergische Reaktionen auf das Produkt nicht ausgeschlossen werden. Zu den möglichen Reaktionen gehören vorübergehende(s) Gefühllosigkeit oder Kribbeln im Weichgewebe.
- Bei Abnahme einer Abformung neben einer vorhandenen festen Brücke müssen alle Unterhöhungen ausreichend blockiert sein.
- Intraorale Bereiche, die mit Latexhandschuhen berührt werden, müssen vor Abnahme der Abformung gespült und getrocknet werden.

Diese Informationen von DenMat beruhen auf umfangreicher Forschung und anwendungstechnischer Erfahrung. Die Ergebnisse werden nach bestem Wissen bereitgestellt, unterliegen jedoch technischen Änderungen im Rahmen der Produktentwicklung. Dies entbindet den Benutzer der Produkte jedoch nicht davon, die Empfehlungen und Angaben bei Gebrauch zu beachten.

Kompatibilität



Precision ist ein additionsvernetzendes Silikon-Abformmaterial, das nicht mit standardmäßigen oder kondensationsvernetzenden Silikon- oder Polyethermaterialien kombiniert werden darf.

Darf nur von Ärzten verwendet werden. Laut US-Bundesgesetz darf diese Vorrichtung nur durch oder auf Anordnung eines Zahnarztes verkauft werden.

Precision® Descripción del producto

- Precision de consistencia ultraligera (naranja) ISO 4823, Tipo 3: viscosidad baja
- Precision de consistencia ligera (verde) ISO 4823, Tipo 3: viscosidad baja
- Precision de consistencia media (azul) ISO 4823, Tipo 2: viscosidad media
- Precision de consistencia fuerte (púrpura) ISO 4823, Tipo 1: viscosidad elevada
- Masilla Precision (púrpura) ISO 4823, Tipo 0: viscosidad de masilla

Especificaciones técnicas de Precision

- Técnica del mezclado de cartuchos (XL, L): utilice una pistola dispensadora de cartuchos 1:1/1:2 con una punta de mezcla estática color amarillo (diámetro 4,2-12D).
- Técnica del mezclado de cartuchos (M y H): utilice una pistola dispensadora de cartuchos 1:1/1:2 con una punta de mezcla estática color azul (diámetro 6,5- 11D) o una unidad de mezcla automática 5:1 y una punta de mezcla dinámica color verde para las bolsas metalizadas FatPack™.

Color de Precision de consistencia ultraligera: naranja

- Cambio dimensional lineal: máx. -0,1%
- Recuperación de deformaciones: mín. 99,6%
- Deformación de compresión: <4,5%
- Dureza en la escala Shore A: 44-49

Color de Precision de consistencia ligera: verde

- Cambio dimensional lineal: máx. -0,1%
- Recuperación de deformaciones: mín. 99,6%
- Deformación de compresión: <4%
- Dureza en la escala Shore A: 46-51

Color de Precision de consistencia media: azul

- Cambio dimensional lineal:
- Recuperación de deformaciones:
- Deformación de compresión:
- Dureza en la escala Shore A:

Cartucho
máx. -0,2%
mín. 99,6%
<3,5%
58-62

FatPak
máx. -0,25%
mín. 99,6%
<4%
56-62

Color de Precision de consistencia fuerte: púrpura	<i>Cartucho</i>	<i>FatPak</i>
• Cambio dimensional lineal:	máx. -0,2%	máx. -0,25%
• Recuperación de deformaciones:	mín. 99,3%	mín. 99,3%
• Deformación de compresión:	máx. 3,5%	máx. 3,5%
• Dureza en la escala Shore A:	59-63	57-63

Color de la masilla Precision y Putty Paks: púrpura

- Cambio dimensional lineal: máx. -0,2%
 - Recuperación de deformaciones: mín. 99%
 - Deformación de compresión: <2,5%
 - Dureza en la escala Shore A: 68-72
- Condiciones de almacenamiento: en un lugar seco, a 64-77 °F (18-25 °C) y con una humedad relativa del 50% o menos. No exponga el producto a una fuente de calor ni a la luz solar directa. Almacene los cartuchos en posición vertical.
 - Desinfección: utilice un agente esterilizante en frío.
 - Galvanización: las impresiones pueden ser de cobre o plateadas.
 - Fundición: la impresión se puede verter después de una hora.

Indicaciones de uso

Precision es un material de impresión de silicona por reacción de adición, ideal para técnicas de doble impresión con viscosidad, tanto en un paso como en dos. También es apto para diferentes procedimientos odontológicos entre los que se incluyen, entre otros, coronas, puentes, empastes, dentadura postiza parcial o completa, reparaciones en la dentadura postiza, implantes y modelado funcional del borde.

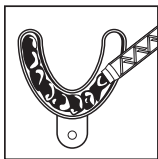
Tiempo de trabajo y fraguado

Precision ofrece un tiempo de trabajo y fraguado variable que se controla mediante la temperatura. Si se coloca directamente en la boca después de la extrusión, Precision permite 45 segundos de tiempo de trabajo intraoral. Si se necesita más tiempo, Precision permitirá un tiempo de trabajo extraoral de 1:45 minutos. Por lo tanto, según el tiempo de trabajo que se necesite (45 segundos o 1:45), el tiempo total de fraguado variará de 2:45 a 3:45 minutos.

Instrucciones de uso

Instrucciones para los cartuchos:

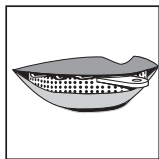
1. Inserte el cartucho en la pistola dispensadora de cartuchos.
2. Retire la tapa del cartucho.
3. Antes de colocar la punta de mezcla, extruda un poco de material de impresión hasta que salga por las dos cámaras al mismo nivel.
4. Coloque la punta de mezcla en el cartucho y extruda la cantidad necesaria de material directamente sobre el diente preparado, la bandeja de impresión o la jeringa de aplicación.
5. Deje la punta de mezcla llena en el cartucho después de utilizarla.
6. Antes de utilizar nuevamente el cartucho, retire y deseche la punta de mezcla usada. Antes de volver a aplicar otra punta de mezcla, asegúrese de extrudir parte del material de manera que el producto que sale de ambas cámaras esté al mismo nivel.
7. Coloque la nueva punta de mezcla y continúe el procedimiento habitual.
8. La pistola dispensadora de cartuchos se puede esterilizar en frío.



Tiempo de llenado de la bandeja:
hasta 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Tiempo de la jeringa intraoral:
hasta 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Tiempo total de fraguado:
2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

Instrucciones para FatPak™

Consulte las ilustraciones de la parte trasera de este folleto.

1. Antes de utilizar el producto por primera vez, gire la clavija blanca de seguridad situada en el cabezal de activación de la bolsa metalizada grande en la dirección indicada por la flecha del dibujo. A continuación, retire y deseche la clavija (fig. 1).
2. Introduzca las dos bolsas metalizadas en el cuerpo del cartucho FatPak. Asegúrese de que el cuerpo del cartucho y la muesca del cabezal de activación estén alineados. Esto garantizará una alineación óptima de las boquillas de salida (fig. 2).
3. Introduzca los cabezales de activación en el cuerpo del cartucho hasta que se traben firmemente en su posición final (fig. 3 y 4). Las bolsas metalizadas se perforan automáticamente mediante una clavija cuando los cabezales de activación se introducen en el cuerpo del cartucho.
4. Inserte el cuerpo del cartucho lleno en la unidad de mezcla automática.
5. Encienda el dispositivo y haga salir aproximadamente 1/4 de pulgada del material para garantizar un flujo uniforme entre la base y el catalizador.
6. Coloque la punta de mezcla dinámica y cierre la presilla de sujeción del mezclador, ubicada en el cuerpo del cartucho. Nota: utilice solamente puntas de mezcla dinámicas FatPak de DenMat® para obtener resultados óptimos.

Instrucciones para los frascos de masilla

1. Extraiga cantidades equivalentes de base y catalizador con una cucharilla.
2. Asegúrese de que las cucharillas que contienen la base y el catalizador estén separadas.
3. Amase la masilla completamente hasta que el color sea homogéneo y sin vetas.
Nota: no mezcle la masilla con guantes de látex puestos, se recomienda utilizar guantes de nitrilo o vinilo.
4. Cargue la masilla mezclada en la bandeja.

Instrucciones para Putty Paks®

1. Retire la tapa del Putty Pak.
2. Una la base y el catalizador.
3. Apriete el producto.
4. Retire el producto del Pak y mézclelo completamente hasta que el color sea homogéneo y sin vetas.
Nota: no mezcle la masilla con guantes de látex puestos, se recomienda utilizar guantes de nitrilo o vinilo.
5. Cargue la masilla mezclada en la bandeja.



Avisos especiales y precauciones

- El material del cartucho debe utilizarse con un sistema de pistola dispensadora de cartuchos 1:1/1:2. El material FatPak se puede utilizar en una unidad de mezcla automática compatible, con puntas de mezcla dinámicas.
- Las soluciones que se hayan aplicado previamente a la toma de la impresión (como la solución retractora) pueden impedir la reacción de fraguado de la impresión. Por lo tanto, el material debe limpiarse completamente con agua y secarse.
- No deje restos del material de impresión en el surco gingival.
- Evite salpicar el material en la ropa ya que no se puede eliminar con limpieza en seco.
- En personas sensibles, no se puede excluir totalmente la posibilidad de reacciones alérgicas al producto. Estas posibles reacciones pueden incluir entumecimiento temporal o cosquilleo en el tejido blando.
- Cuando se toma una impresión adyacente a un puente fijo existente, asegúrese de que todos los cortes inferiores estén correctamente bloqueados.
- Todas las zonas intraorales que se toquen con guantes de látex deben enjuagarse y secarse antes de tomar la impresión.

La información proporcionada por DenMat se basa en extensas investigaciones y en la experiencia con la tecnología de aplicación. Transmitimos estos resultados según nuestro leal saber; no obstante, dicha información está sujeta a modificaciones técnicas con el fin de desarrollar el producto. Esto no exime al usuario del cumplimiento y de la consideración de todas las recomendaciones e indicaciones relacionadas con el uso del producto.

Compatibilidad



Precision es un material de impresión de silicona por reacción de adición y no debe combinarse con materiales de silicona estándares o por condensación ni con materiales de poliéteres.

Solo para uso profesional. Las leyes federales de los EE. UU. restringen la venta de este dispositivo a dentistas o bajo prescripción facultativa.

Precision® - Descrição do produto

- Precision consistência ultraleve (laranja) ISO 4823, Tipo 3: Viscosidade baixa
- Precision consistência leve (verde) ISO 4823, Tipo 3: Viscosidade baixa
- Precision consistência média (azul) ISO 4823, Tipo 2: Viscosidade média
- Precision consistência densa (roxo) ISO 4823, Tipo 1: Viscosidade alta
- Precision Putty (roxo) ISO 4823, Tipo 0: Viscosidade de massa

Precision - Especificações técnicas

- Técnica de mistura em cartucho (UL, L): Utilizar uma pistola para cartucho de aplicação 1:1/1:2 com uma ponteira de mistura estática amarela (diâmetro 4,2-12D).
- Técnica de mistura em cartucho (M e D): Utilizar uma pistola para cartucho de aplicação 1:1/1:2 com uma ponteira de mistura estática azul (diâmetro 6,5-11D) ou unidade de mistura automática 5:1 e ponteira de mistura dinâmica verde para pacotes de laminados FatPack™

Cor do Precision consistência ultraleve: Laranja

- Alteração dimensional linear: máx. -0,1%
- Recuperação de deformação: mín. 99,6%
- Dispersão na compressão: <4,5%
- Rigidez do suporte A: 44-49

Cor do Precision consistência leve: Verde

- Alteração dimensional linear: máx. -0,1%
- Recuperação de deformação: mín. 99,6%
- Dispersão na compressão: <4,0%
- Rigidez do suporte A: 46-51

Cor do Precision consistência média: Azul

- Alteração dimensional linear:
- Recuperação de deformação:
- Dispersão na compressão:
- Rigidez do suporte A:

Cartucho

- máx. -0,2%
- mín. 99,6%
- <3,5%
- 58-62

FatPak

- máx. -0,25%
- mín. 99,6%
- <4%
- 56-62

Cor do Precision consistência densa: Roxa

- Alteração dimensional linear:
- Recuperação de deformação:
- Dispersão na compressão:
- Rigidez do suporte A:

Cartucho

- máx. -0,2%
- mín. 99,3%
- máx. 3,5%
- 59-63

FatPak

- máx. -0,25%
- mín. 99,3%
- máx. 3,5%
- 57-63

Cor do Precision Putty e Putty Paks: Roxa

- Alteração dimensional linear: máx. -0,2%
- Recuperação de deformação: mín. 99,0%
- Dispersão na compressão: <2,5%
- Rigidez do suporte A: 68-72

- Condições de armazenamento: Em local seco, entre 64 e 77°F (18 e 25°C) e umidade relativa de 50% ou menos. Não exponha diretamente ao calor ou sol. Armazenar os cartuchos em pé.
- Desinfecção: Utilizar esterilizador a frio.
- Galvanização: Os moldes podem ser revestidos de cobre ou prata.
- Modelagem: O molde pode ser aplicado após 1 hora.

Indicações de uso

O Precision é um material de moldagem de silicone de reação por adição ideal para técnicas de moldagem de dupla viscosidade tanto de única quanto de dupla fase, bem como uma variedade de procedimentos odontológicos incluindo, mas não limitado a, coroas, pontes, obturações, dentições parciais e completas, reparações de dentição, implantes e para formação de periférias funcionais.

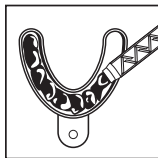
Tempos de operação e finalização

O Precision oferece um tempo de trabalho variável e uma reação de finalização controlados por temperatura. Se colocado na boca imediatamente após a extração, o Precision permite 45 segundos de tempo de trabalho intraoral. Se for necessário mais tempo, o Precision permite até a 1m45s de tempo de trabalho extraoral. Desta forma, dependendo de quanto tempo de trabalho for necessário (45 segundos a 1m45s), o tempo total de finalização irá variar de 2m45s a 3m45s.

Orientações de uso

Instruções para o cartucho:

1. Insira o cartucho na pistola de aplicação do cartucho.
2. Remova o lacre do cartucho.
3. Antes de aplicar a ponteira de mistura, faça a extração do material de moldagem até que saia de ambas as câmaras na mesma proporção.
4. Instale a ponteira de mistura no cartucho e faça a extração da quantidade necessária de material diretamente no dente preparado, na moldeira ou na seringa de aplicação.
5. Deixe a ponteira de mistura preenchida no cartucho após o uso.
6. Antes de utilizar o cartucho novamente, remova e descarte a ponteira de mistura usada. Antes de recolocar outra ponteira de mistura, certifique-se de fazer a extração do material de forma que o produto saia de ambas as câmaras na mesma proporção.
7. Coloque uma ponteira de mistura nova e proceda conforme já descrito.
8. A pistola de aplicação do cartucho pode ser esterilizada a frio.



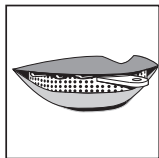
Tempo de pre-enchimento com moldeira:

Até 1:45 min.
(73,4°F / 23°C)



Tempo de seringa intraoral:

Até 1 min.
(95°F / 35°C)



Tempo total:

De 2:45 a 3:45 min.
(73,4°F / 23°C)

Instruções para o FatPak™

Consulte as ilustrações no verso deste prospecto.

1. Antes de usar pela primeira vez, gire o pino de segurança branco na cabeça de ativação do pacote de laminados grande na direção indicada pela seta no desenho e, em seguida, remova e descarte o pino (fig. 1).
2. Empurre ambos os pacotes de laminados para dentro do corpo do cartucho FatPak. Certifique-se de que o corpo do cartucho e as marcas da cabeça de ativação estejam alinhados. Isto garantirá um ótimo alinhamento dos bicos de saída (fig. 2).
3. Pressione as cabeças de ativação sobre o corpo do cartucho até que eles travem com firmeza na posição final (fig. 3 e 4). Os pacotes de laminados são automaticamente pinçados por um pino quando as cabeças de ativação são pressionadas sobre o corpo do cartucho.
4. Insira o corpo do cartucho preenchido dentro da unidade de mistura automática.
5. Ligue o dispositivo e extraia cerca de 1 cm do material para garantir um fluxo paralelo da base e do catalisador.
6. Monte a ponteira de mistura dinâmica e feche a presilha de travamento do misturador localizada no corpo do cartucho. Observação: Utilize somente as ponteiras de mistura dinâmica FatPak da DenMat® para um ótimo desempenho.

Instruções para potes de massa

1. Retire quantidades iguais de base e de catalisador dos potes.
2. Certifique-se de manter as porções da base e do catalisador separadas.
3. Misture totalmente a massa até que a cor fique homogênea e sem manchas.
Observação: Não misture enquanto estiver usando luvas de látex:
Recomenda-se luvas de vinil ou de nitrilo.
4. Coloque a massa misturada na moldeira.

Instruções para Putty Paks®

1. Retire o lacre do Putty Pak.
2. Dobre a base e o catalisador juntos.
3. Esprema o produto junto.
4. Remova o produto do Pak e misture totalmente até que a cor fique homogênea e sem manchas.
Observação: Não misture enquanto estiver usando luvas de látex:
Recomenda-se luvas de vinil ou de nitrilo.
5. Coloque a massa misturada na moldeira.



Observações especiais e precauções

- O material do cartucho precisa ser utilizado com um sistema de pistola de cartucho de aplicação de 1:1/1:2. O material FatPak pode ser utilizado em uma unidade de mistura automática compatível de 5:1 com ponteiros de mistura dinâmicas.
- As soluções aplicadas antes da moldagem (tais como soluções de retração) podem impedir a reação de finalização da moldagem. Sendo assim, o material deve ser totalmente limpo com água e seco.
- Não deixe restos do material de moldagem nos sulcos.
- Evite respingar o material em tecidos, pois ele não pode ser removido por lavagem a seco.
- A possibilidade de reações alérgicas ao produto em pessoas sensíveis não pode ser totalmente desconsiderada. As reações possíveis podem ser perda temporária de sensibilidade ou formigamento na mucosa.
- Quando estiver realizando uma moldagem ao lado de uma ponte fixa existente, certifique-se de que todas as frestas estejam suficientemente preenchidas.
- Todas as áreas intraorais que forem tocadas por luvas de látex devem ser enxaguadas e secas antes da realização da moldagem.

As informações fornecidas pela DenMat são baseadas em extensa pesquisa e experiência em tecnologia de aplicação. Os resultados são fornecidos no limite de nosso conhecimento, sujeitos a modificações técnicas no contexto de desenvolvimento do produto. No entanto, os usuários devem estar em conformidade e considerar todas as recomendações e informações relativas a qualquer uso.

Compatibilidade



O Precision é um material de moldagem de silicone do tipo reativo por adição e deve ser combinado com materiais de silicone do tipo padrão ou de condensação ou materiais de poliéster.

Somente para uso profissional. As leis federais dos EUA restringem a venda deste dispositivo a dentistas ou sob sua solicitação.

Precision® Περιγραφή Προϊόντος

- Precision Πολύ λεπτόρρευστο (Πορτοκαλί) ISO 4823, Τύπος 3: Χαμηλό Ιξώδες
- Precision Λεπτόρρευστο (Πράσινο) ISO 4823, Τύπος 3: Χαμηλό Ιξώδες
- Precision Μεσαίας ρευστότητας (Μπλε) ISO 4823, Τύπος 2: Μεσαίου Ιξώδους
- Precision Παχύρρευστο (Μωβ) ISO 4823, Τύπος 1: Μεγάλου Ιξώδους
- Precision Κόλλα (Μωβ) ISO 4823, Τύπος 0: Ιξώδες κόλλας

Τεχνικές Προδιαγραφές Precision

- Τεχνική ανάμειξης φυσιγγίων (XL, L): Χρησιμοποιήστε ένα όπλο διανομής φυσιγγίων 1:1/1:2, με κίτρινο στατικό άκρο ανάμειξης (διάμετρος 4,2-12D).
- Τεχνική ανάμειξης φυσιγγίων (M & H): Χρησιμοποιήστε ένα όπλο διανομής φυσιγγίων 1:1/1:2, με μπλε στατικό άκρο ανάμειξης (Διάμετρος 6,5-11D), ή μονάδα αυτόματης ανάμειξης 5:1 και πράσινο δυναμικό άκρο ανάμειξης για τα σακουλάκια του FatPack™.

Χρώμα Πολύ Λεπτόρρευστου Precision: Πορτοκαλί

- Γραμμική αλλαγή διαστάσεων: μέγιστη -0,1%
- Ανάκτηση από παραμόρφωση: ελάχιστη 99,6%
- Καταπόνηση σε συμπίεση: <4,5%
- Σκληρότητα στηρίγματος A: 44-49

Χρώμα Λεπτόρρευστου Precision: Πράσινο

- Γραμμική αλλαγή διαστάσεων: μέγιστη -0,1%
- Ανάκτηση από παραμόρφωση: ελάχιστη 99,6%
- Καταπόνηση σε συμπίεση: <4,0%
- Σκληρότητα στηρίγματος A: 46-51

Χρώμα Precision Μεσαίας Ρευστότητας: Μπλε

- Γραμμική αλλαγή διαστάσεων:
- Ανάκτηση από παραμόρφωση:
- Καταπόνηση σε συμπίεση:
- Σκληρότητα στηρίγματος A:

Φυσίγγι

- μέγιστη -0,2%
- ελάχιστη 99,6%
- <3.5%
- 58-62

FatPak

- μέγιστη -0,25%
- ελάχιστη 99,6%
- <4%
- 56-62

Χρώμα Παχύρρευστου Precision: Μωβ

- Γραμμική αλλαγή διαστάσεων:
- Ανάκτηση από παραμόρφωση:
- Καταπόνηση σε συμπίεση:
- Σκληρότητα στηρίγματος A:

Φυσίγγι

- μέγιστη -0,2%
- ελάχιστη 99,3%
- μέγιστη 3,5%
- 59-63

FatPak

- μέγιστη -0,25%
- ελάχιστη 99,3%
- μέγιστη 3,5%
- 57-63

Χρώμα Κόλλας Precision & Putty Paks: Μωβ

- Γραμμική αλλαγή διαστάσεων: μέγιστη -0,2%
 - Ανάκτηση από παραμόρφωση: ελάχιστη 99,0%
 - Καταπόνηση σε συμπίεση: <2,5%
 - Σκληρότητα στηρίγματος A: 68-72
- Συνθήκες αποθήκευσης: Σε ξηρό μέρος, με θερμοκρασία 64 –77 °F (18 –25 °C) (και σχετική υγρασία 50% ή λιγότερο. Να μην εκτίθεται σε άμεση θερμότητα ή ηλιακή ακτινοβολία. Τα φυσίγγια να αποθηκεύονται σε όρθια θέση.
 - Απολύμανση: Χρησιμοποιήστε ένα κρύο αποστειρωτικό διάλυμα.
 - Γαλβανοπλαστική: Τα αποτυπώματα μπορεί να έχουν επικάλυψη από χαλκό ή ασήμι.
 - Δημιουργία εκμαγείων: Το αποτύπωμα μπορεί να δημιουργηθεί μετά από 1 ώρα.

Ενδείξεις χρήσης

Το Precision είναι ένα προσθετικό-αντιδραστικό σιλικονούχο υλικό για αποτυπώματα, ιδανικό για τεχνικές ενός και δύο βημάτων αποτύπωσης με διπλό ιξώδες, καθώς και για μια ποικιλία οδοντοτριάκων τεχνικών, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, την τοποθέτηση γεφυρών, σφραγισμάτων, τμημάτων και ολόκληρων τεχνητών οδοντοστοιχιών, επισκευή τεχνητών οδοντοστοιχιών, εμφυτεύματα και για τη δημιουργία λειτουργικών περιφερειών.

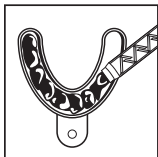
Χρόνοι Εργασίας και Προετοιμασίας

Το Precision προσφέρει μια μεταβλητή αντίδραση στο χρόνο εργασίας και προετοιμασίας, η οποία ελέγχεται μέσω της θερμοκρασίας. Εάν τοποθετηθεί στο στόμα αμέσως μετά την εξαγωγή, το Precision προσφέρει 45 δευτερόλεπτα για ενδοστοματική εργασία. Εάν απαιτείται περισσότερος χρόνος, το Precision προσφέρει 1:45 λεπτά για εργασία εκτός στόματος. Επομένως, ανάλογα με τον απαιτούμενο χρόνο εργασίας (45 δευτερόλεπτα – 1:45), ο συνολικός χρόνος προετοιμασίας θα ποικίλει από 2:45 – 3:45 λεπτά.

Οδηγίες χρήσης

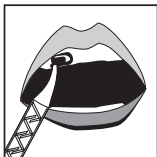
Οδηγίες για φυσίγγιο:

1. Τοποθετήστε το φυσίγγιο στο όπλο διανομής φυσιγγίων.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φυσιγγίου.
3. Προτού τοποθετήσετε το άκρο ανάμειξης, αφήστε το υλικό αποτυπώματος να βγει από τη συσκευή, μέχρι να βγαίνει και από τους δύο θαλάμους με τον ίδιο ρυθμό.
4. Τοποθετήστε το άκρο ανάμειξης στο φυσίγγιο και εφαρμόστε την απαιτούμενη ποσότητα υλικού απευθείας επάνω στο προετοιμασμένο δόντι, σε ένα δίσκο αποτύπωσης ή σε μία σύριγγα διανομής.
5. Μετά τη χρήση, αφήστε το γεμάτο άκρο ανάμειξης επάνω στο φυσίγγιο.
6. Προτού χρησιμοποιήσετε ξανά το φυσίγγιο, αφαιρέστε και πετάξτε το χρησιμοποιημένο άκρο ανάμειξης. Προτού τοποθετήσετε ξανά ένα άλλο άκρο ανάμειξης, μην ξεχάσετε να αφαιρέσετε λίγο υλικό ώστε το προϊόν να βγαίνει από τους δύο θαλάμους με τον ίδιο ρυθμό.
7. Τοποθετήστε ένα καινούργιο άκρο ανάμειξης και συνεχίστε όπως συνήθως.
8. Στο όπλο διανομής φυσιγγίων μπορεί να γίνει κρύα αποστείρωση.



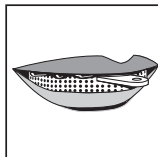
Χρόνος πλήρωσης δίσκου:

Έως 1:45 λεπτά
(73,4 °F / 23 °C)



Χρόνος ενδοστοματικής σύριγγας:

Έως 1 λεπτό
(95 °F / 35 °C)



Συνολικός χρόνος τοποθέτησης:

2:45 – 3:45 λεπτά
(73,4 °F / 23 °C)

Οδηγίες για FatPak™

Ανατρέξτε στις εικόνες στο πίσω μέρος του εγχειριδίου.

1. Πριν από την πρώτη χρήση, περιστρέψτε τη λευκή ακίδα ασφαλείας στην κεφαλή ενεργοποίησης που βρίσκεται στην αλουμινένια σακούλα, προς την κατεύθυνση που υποδεικνύει το βέλος στο σκίτσο και, στη συνέχεια, αφαιρέστε και πετάξτε την ακίδα (σχήμα 1).
2. Σπρώξτε τα σακουλάκια αλουμινίου στο φυσίγγιο του FatPak. Βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές του φυσιγγίου και της κεφαλής ενεργοποίησης είναι ευθυγραμμισμένες. Έτσι θα εξασφαλιστεί η βέλτιστη ευθυγράμμιση των ακροφυσίων εξόδου (σχήμα 2).
3. Πιέστε τις κεφαλές ενεργοποίησης στο φυσίγγιο μέχρι να κλειδώσουν στην τελική τους θέση (σχήμα 3 & 4). Τα σακουλάκια τρυπιούνται αυτόματα από μία ακίδα, όταν οι κεφαλές ενεργοποίησης πιέζονται επάνω στο φυσίγγιο.
4. Τοποθετήστε το γεμισμένο φυσίγγιο μέσα στη μονάδα αυτόματης ανάμειξης.
5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε περίπου ¼ in. (1 εκατοστό) υλικού για να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ίση κατανομή της ροής μεταξύ βάσης και καταλύτη.
6. Τοποθετήστε το δυναμικό άκρο ανάμειξης και κλείστε το κλιπ εμπλοκής του αναμείκτη που βρίσκεται στο φυσίγγιο. Σημείωση: Για βέλτιστη απόδοση, να χρησιμοποιείτε μόνο τα άκρα δυναμικής ανάμειξης FatPak της DenMat®.

Οδηγίες για δοχεία Κόλλας

1. Αφαιρέστε ίση ποσότητα βάσης και καταλύτη από τα δοχεία.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι ποσότητες βάσης και καταλύτη δεν έρχονται σε επαφή.
3. Ανακατέψτε την κόλλα, μέχρι το χρώμα να γίνει ομοιογενές και χωρίς ρίγες. Σημείωση: Μην κάνετε ανάμειξη ενώ φοράτε γάντια από λάτεξ: προτείνεται η χρήση γαντιών από βινύλιο ή ένωσης κυανίου.
4. Τοποθετήστε το μείγμα κόλλας στο δίσκο.

Οδηγίες για Putty Paks®

1. Αφαιρέστε το καπάκι από το Putty Pak.
2. Τοποθετήστε μαζί τη βάση και τον καταλύτη.
3. Πιέστε τα προϊόντα.
4. Αφαιρέστε το προϊόν από το Pak και ανακατέψτε μέχρι το χρώμα να γίνει ομοιογενές και χωρίς ρίγες. Σημείωση: Μην κάνετε ανάμειξη ενώ φοράτε γάντια από λάτεξ: προτείνεται η χρήση γαντιών από βινύλιο ή ένωσης κυανίου.
5. Τοποθετήστε το μείγμα κόλλας στο δίσκο.



Ειδικές Σημειώσεις & Προφυλάξεις

- Τα φυσιγγία υλικού θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με το σύστημα όπλου διανομής φυσιγγίων 1:1/1:2. Το υλικό FatPak μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μία συμβατή μονάδα αυτόματης ανάμειξης 5:1 με δυναμικά άκρα ανάμειξης.
- Τα διαλύματα που εφαρμόζονται πριν από τη λήψη του αποτυπώματος (όπως το διάλυμα απόσυρσης) μπορεί να επηρεάσουν την αντίδραση τοποθέτησης του αποτυπώματος. Επομένως, το υλικό θα πρέπει να καθαριστεί επιμελώς με νερό και να στεγνώσει.
- Μην αφήνετε υπολείμματα από το υλικό αποτύπωσης στο αυλάκι.
- Αποφύγετε το πιτσίλισμα του υλικού επάνω σε ρούχα, καθώς δεν μπορεί να αφαιρεθεί με στεγνό καθάρισμα.
- Η πιθανότητα αλλεργικής αντίδρασης στο προϊόν από ευαίσθητα άτομα δεν μπορεί να αποκλειστεί. Οι πιθανές αντιδράσεις μπορεί να περιλαμβάνουν προσωρινό μούδιασμα ή μυρμηγκιασμα του μαλακού ιστού.
- Κατά τη λήψη ενός αποτυπώματος δίπλα σε μία υπάρχουσα σταθερή γέφυρα, βεβαιωθείτε ότι έχετε φράξει όλα τα κενά στο κάτω μέρος.
- Όλες οι ενδοστοματικές περιοχές που έχετε αγγίξει με γάντια από λάτεξ θα πρέπει να πλυθούν και να στεγνώσουν πριν από τη λήψη του αποτυπώματος.

Οι πληροφορίες που παρέχονται από την DenMat βασίζονται σε ολοκληρωμένες έρευνες και στην εμπειρία στην τεχνολογία εφαρμογής. Τα αποτελέσματα θεωρούνται έγκυρα, ενώ μπορεί να γίνουν τεχνικές αλλαγές στα πλαίσια της ανάπτυξης του προϊόντος. Ωστόσο, οι χρήστες θα πρέπει να συμμορφώνονται και να μελετούν όλες τις συστάσεις και πληροφορίες που σχετίζονται με τη χρήση.

Συμβατότητα



Το Precision είναι ένα προσθετικό-αντιδραστικό σιλικονούχο υλικό για αποτυπώματα και δεν θα πρέπει να συνδυάζεται με τα τυπικά ή συμπυκνωμένα σιλικονούχα υλικά ή υλικά με πολυαιθέρα.

Μόνο για επαγγελματική χρήση. Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο σε επαγγελματίες οδοντιάτρους.

Precision® Produktbeskrivelse

- Precision Extra Lite Body (Orange) ISO 4823, Type 3: Lav viskositet
- Precision Lite Body (Grøn) ISO 4823, Type 3: Lav viskositet
- Precision Medium Body (Blå) ISO 4823, Type 2: Medium viskositet
- Precision Heavy Body (Lilla) ISO 4823, Type 1: Tung viskositet
- Precision Putty (Lilla) ISO 4823, Type 0: Kittets viskositet

Tekniske specifikationer for Precision

- Blandeteknik for patroner (XL, L): Brug en 1:1/1:2 dispenserpistol med en gul, statisk blandespids (4,2-12D diameter).
- Blandeteknik for patroner (M & T): Brug en 1:1/1:2 dispenserpistol med en blå, statisk blandespids (6,5-11D diameter) eller 5:1 automix-enhed og en grøn, dynamisk blandespids til FatPak™ folieposer.

Precision Extra Lite Body farve: Orange

- Lineær dimensionsændring: maks. -0,1 %
- Genopretning efter deformation: min. 99,6 %
- Belastning ved kompression: <4,5 %
- Shore A hårdhed: 44-49

Precision Lite Body farve: Grøn

- Lineær dimensionsændring: maks. -0,1 %
- Genopretning efter deformation: min. 99,6 %
- Belastning ved kompression: <4,0 %
- Shore A hårdhed: 46-51

Precision Medium Body farve: Blå

- Lineær dimensionsændring: %
- Genopretning efter deformation:
- Belastning ved kompression:
- Shore A hårdhed:

Patron

- maks. -0,2 %
- min. 99,6 %
- <3,5 %
- 58-62

FatPak

- maks. -0,25
- min. 99,6 %
- <4 %
- 56-62

Precision Heavy Body farve: Lilla

- Lineær dimensionsændring:
- Genopretning efter deformation:
- Belastning ved kompression:
- Shore A hårdhed:

Patron

- maks. -0,2 %
- min. 99,3 %
- maks. 3,5 %
- 59-63

FatPak

- maks. -0,25 %
- min. 99,3 %
- maks. 3,5 %
- 57-63

Precision Putty & Putty Paks farve: Lilla

- Lineær dimensionsændring: maks. -0,2 %
- Genopretning efter deformation: min. 99,0 %
- Belastning ved kompression: <2,5 %
- Shore A hårdhed: 68-72

- Opbevaringsforhold: Opbevares tørt, ved 64-77 °F (18-25 °C) og en relativ luftfugtighed på 50 % eller mindre. Må ikke udsættes for direkte varme eller sollys. Patroner skal opbevares lodret.
- Desinfektion: Brug et koldt steriliserende desinfektionsmiddel.
- Elektroplettering: Aftryk kan være beklædt med kobber eller sølv.
- Afstøbning: Aftrykket kan hældes ud efter 1 time.

Indikationer for brug

Precision er et additionsreaktionsmateriale af silikone til aftryk, som er ideelt til aftryksteknik med to forskellige viskositeter, med både et trin og to trin, samt til en række tandbehandlinger, herunder, men ikke begrænset til kroner, broer, indlæg, partielle proteser og helproteser, reparation af tandproteser, implantater og til formning af funktionelle protesekanter.

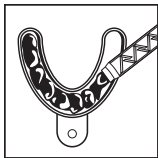
Arbejds- og afbindingstid

Med Precision fås en variabel arbejdstid og afbindingstid, som er temperaturstyret. Ved placering i munden umiddelbart efter ekstrusion giver Precision mulighed for 45 sekunders intraoral arbejdstid. Hvis der behøves mere tid, giver Precision mulighed for 1:45 ekstra-oral arbejdstid. Afhængig af hvor meget arbejdstid der kræves (45 sekunder - 1:45), vil den samlede hærdeningstid derfor variere fra 2:45 - 3:45 minutter.

Brugsanvisning

Brugsanvisning for patron:

1. Sæt patronen i dispenserpistolen.
2. Aftag patronlukningen.
3. Før blandespidsen sættes på, skal aftryksmateriale presses ud, til det kommer ud af begge kamre med samme hastighed.
4. Fastgør blandespidsen på patronen, og pres den ønskede mængde materiale ud direkte på den præparerede tand eller i en aftrykske eller indføringsprøjte.
5. Lad den fyldte blandespids sidde på patronen efter brug.
6. Før patronen bruges igen, skal den brugte blandespids tages af og kasseres. Før der sættes en ny blandespids på, skal der igen presses materiale ud, så produktet kommer ud af begge kamre med samme hastighed.
7. Sæt en ny blandespids på, og fortsæt som beskrevet ovenfor.
8. Dispenserpistolen kan koldsteriliseres.



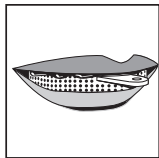
Skefyldningstid:

Op til 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Intraoral sprøjtetid:

Op til 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Samlet afbindingstid:

2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

Brugsanvisning til FatPak™

Se illustrationerne bagest i denne brochure.

1. Før første brug skal den hvide sikkerhedsnål på aktiveringshovedet på den store foliepose drejes i pilens retning på tegningen. Derefter aftages og kasseres nålen (fig. 1).
2. Skub begge folieposer ind i FatPak-patronen. Sørg for, at hakket i patronen er ud for hakket i aktiveringshovedet. Herved sikres optimal justering af dyseåbningerne (fig. 2).
3. Tryk aktiveringshovederne godt ned på patronen, til de låses fast i den endelige position (fig. 3 & 4). Folieposerne gennemhulles automatisk med en nål, når aktiveringshovederne trykkes fast på patronen.
4. Indsæt den fyldte patron i automix-enheden.
5. Tænd for anordningen, og aftap ca. 1/4" (ca. 6 mm) af materialet for at sikre en jævn strøm af base og katalysator.
6. Monter den dynamiske blandespids, og luk låseclipsen til blanderen, der sidder på patronen. Bemærk: Brug kun DenMat® FatPak dynamiske blandespids for optimal ydeevne.

Vejledning til beholdere med kit

1. Øs lige dele base og katalysator ud af beholderne.
2. Sørg for at holde skeerne til base og katalysator adskilt.
3. Ælt kittet grundigt, til farven er ensartet og uden striber.
Bemærk: Må ikke blandes med latexhandsker på: det anbefales at anvende vinyl- eller nitrilhandsker.
4. Læg det blandede kit i skeen.

Vejledning til Putty Paks®

1. Træk låget af Putty Pak.
2. Bland base og katalysator forsigtigt sammen.
3. Klem produktet sammen.
4. Tag produktet ud af Pak, og bland det grundigt, til farven er ensartet og uden striber.
Bemærk: Må ikke blandes med latexhandsker på: det anbefales at anvende vinyl- eller nitrilhandsker.
5. Læg det blandede kit i skeen.



Særlige noter og forsigtighedsregler

- Patronmaterialet skal bruges sammen med et 1:1/1:2 dispenserpistolssystem. FatPak materiale kan anvendes i en 5:1 kompatibel automix-enhed med dynamiske blandespidser.
- Opløsninger, der påføres inden aftrykstagning (såsom retraktionsopløsning), kan hæmme aftrykkets afbindingsreaktion. Materialet skal derfor rengøres grundigt med vand og tørres.
- Efterlad ikke rester af aftryksmaterialet i sulcus.
- Undgå at sprøjte materialet på tøj, da det ikke kan fjernes ved rensning.
- Det kan ikke helt udelukkes, at følsomme personer kan få en allergisk reaktion over for produktet. Mulige reaktioner kan omfatte midlertidig følelsesløshed eller snurren i bløddele.
- Når der tages aftryk ved siden af en eksisterende fast bro, skal det sikres, at alle underskæringer er tilstrækkeligt blokket ud.
- Alle intraorale områder, der berøres med latexhandsker, skal skylles og tørres, inden der tages aftryk.

Oplysningerne fra DenMat er baseret på omfattende forskning og erfaring i applikationsteknologi. Resultaterne leveres efter vores bedste overbevisning med forbehold for tekniske ændringer inden for rammerne af produktudvikling. Brugere skal imidlertid altid ved brug af disse produkter overholde og overveje alle anbefalinger og oplysninger.

Kompatibilitet



Precision er et additionsreaktionsmateriale af silikone og bør ikke kombineres med standard silikonematerialer, silikonematerialer af kondensationstypen eller polyethermaterialer.

Kun til professionel brug. Ifølge amerikansk lov (USA) må denne anordning kun sælges efter tandlægens ordination.

Productbeschrijving Precision®

- Precision Extra Lite Body (oranje) ISO 4823, type 3: lage viscositeit
- Precision Lite Body (groen) ISO 4823, type 3: lage viscositeit
- Precision Medium Body (blauw) ISO 4823, type 2: middelhoge viscositeit
- Precision Heavy Body (paars) ISO 4823, type 1: hoge viscositeit
- Precision Putty (paars) ISO 4823, type 0: pastaviscositeit

Technische specificaties Precision

- Mengtechniek patroon (XL, L): Gebruik een patroonpistool van 1:1/1:2 met gele statische mengtip (diameter 4,2-12D).
- Mengtechniek patroon (M en H): Gebruik een 1:1/1:2-patroonpistool met blauwe statische mengtip (diameter 6,5-11D) of een 5:1-automixer en groene dynamische mengtip voor FatPack™-foliezakken.

Kleur Precision Extra Lite Body: oranje

- Lineaire dimensionale verandering: ten hoogste -0,1%
- Herstel na vervorming: ten minste 99,6%
- Relatieve verkorting: <4,5%
- Shore A hardheid: 44-49

Kleur Precision Lite Body: groen

- Lineaire dimensionale verandering: ten hoogste -0,1%
- Herstel na vervorming: ten minste 99,6%
- Relatieve verkorting: <4,0%
- Shore A hardheid: 46-51

Kleur Precision Medium Body: blauw

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| • Lineaire dimensionale verandering: | <i>Patroon</i>
ten hoogste -0,2% | <i>FatPak</i>
ten hoogste -0,25% |
| • Herstel na vervorming: | ten minste 99,6% | ten minste 99,6% |
| • Relatieve verkorting: | <3,5% | <4% |
| • Shore A hardheid: | 58-62 | 56-62 |

Kleur Precision Heavy Body: paars

- Lineaire dimensionale verandering:
- Herstel na vervorming:
- Relatieve verkorting:
- Shore A hardheid:

Patroon

- ten hoogste -0,2%
- ten minste 99,3%
- ten hoogste 3,5%
- 59-63

FatPak

- ten hoogste -0,25%
- ten minste 99,3%
- ten hoogste 3,5%
- 57-63

Kleur Precision Putty en Putty Paks: paars

- Lineaire dimensionale verandering: ten hoogste -0,2%
 - Herstel na vervorming: ten minste 99,0%
 - Relatieve verkorting: <2,5%
 - Shore A hardheid: 68-72
-
- Bewaarcondities: droog bewaren bij 64–77 °F (18 –25 °C) en relatieve vochtigheid van ten hoogste 50%. Niet blootstellen aan directe hitte of zonlicht. Patronen rechtop bewaren.
 - Desinfectie: gebruik een koud sterilisatiemiddel.
 - Galvanisatie: de afdrukken kunnen met koper of zilver worden geplaatst.
 - Gieten: de afdruk kan na 1 uur worden gegoten.

Indicaties voor gebruik

Precision is een additiereactie-silicone afdruk materiaal dat uitstekend geschikt is voor het maken van afdrukken met dubbele viscositeit (zowel in een als in twee stappen) en voor uiteenlopende tandheelkundige procedures waaronder, maar niet uitsluitend, kronen, bruggen, inlays, gedeeltelijke of complete kunstgebitten, gebitsreparaties, implantaten, en het vormen van een functionele periferie.

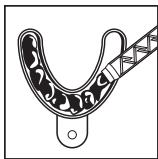
Verwerkings- en hardingstijden

Precision heeft een variabele bewerkingstijd en hardingsreactie die op basis van temperatuur wordt bepaald. Als Precision onmiddellijk na extrusie in de mond wordt geplaatst, kan het 45 seconden lang in de mond worden bewerkt. Als er meer tijd nodig is, kan Precision 1 minuut en 45 seconden extra-oraal worden bewerkt. Afhankelijk van de totaal gewenste bewerkingstijd (45 sec. – 1 min. en 45 sec.) varieert de totale hardingstijd daarom van 2 min. en 45 sec. tot 3 min. en 45 sec.

Gebruiksaanwijzing

Instructies voor de patroon:

1. Plaats de patroon in het patroonpistool.
2. Verwijder de patroonsluiting.
3. Druk voordat u de mengtip aanbrengt afdrukmateriaal uit de patroon totdat dit met dezelfde snelheid uit beide kamers komt.
4. Bevestig de mengtip op de patroon en breng de gewenste hoeveelheid materiaal direct aan op de geprepareerde tand of in een afdruklepel of toedieningsspuit.
5. Laat de gevulde mengtip na gebruik op de patroon zitten.
6. Verwijder de gebruikte mengtip en gooi deze weg voordat u de patroon opnieuw gebruikt. Druk materiaal uit de patroon totdat het product met dezelfde snelheid uit beide kamers stroomt voordat u een nieuwe mengtip aanbrengt.
7. Breng de nieuwe mengtip aan en zet de procedure op de gebruikelijke wijze voort.
8. Het patroonpistool kan koud gesteriliseerd worden.



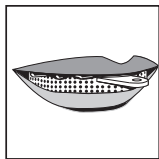
Duur voor het vul- len van de lepel:

maximaal 1 min. en
45 sec.
(73,4 °F/23 °C)



Duur voor intrao- rale spuit:

maximaal 1 min.
(95 °F/35 °C)



Totale hardings- duur:

2 min. en 45 sec. –
3 min. en 45 sec.
(73,4 °F/23 °C)

Instructies voor de FatPak™

Zie de afbeeldingen achter in deze brochure.

1. Draai vóór het eerste gebruik de witte beveiligingspen op de activeringskop van de grote foliezak in de richting van de pijl op de afbeelding; verwijder de pen en werp hem weg (afbeelding 1).
2. Druk beide foliezakken in de FatPak-patroon. Zorg dat de nok op de patroon en de uitsparing op de activeringskop met elkaar in lijn staan. Dat garandeert optimale uitlijning van de afvoeropeningen (afbeelding 2).
3. Druk de activeringskoppen goed aan op de patroon (afb. 3 en 4) totdat deze stevig op hun uiteindelijke plaats zitten. Wanneer u de activeringsknoppen op de patroon drukt worden de foliezakken automatisch door een pen doorboord.
4. Steek de gevulde patroon in de automixer.
5. Zet het apparaat aan en pers ongeveer ¼ in (6 mm) materiaal naar buiten om te controleren of de base en de katalysator gelijkmatig stromen.
6. Zet de dynamische mengtip in elkaar en sluit de borgklem voor de mixer op de patroon. Opmerking: gebruik voor een optimale prestatie uitsluitend DenMat® FatPak dynamische mengtips.

Instructies voor Putty Jars

1. Neem met de lepels gelijke delen base en katalysator uit de potjes.
2. Houd de lepels van de base en katalysator van elkaar gescheiden.
3. Kneed de pasta grondig totdat de kleur homogeen is zonder kleurstroken. Opmerking: niet mengen met latex handschoenen aan; gebruik van handschoenen van vinyl of nitril wordt aanbevolen.
4. Plaats de gemengde pasta in de lepel.

Instructies voor Putty Paks®

1. Trek het deksel van de Putty Pak.
2. Vouw de base en de katalysator samen.
3. Druk de producten samen.
4. Haal het product uit de Pak en meng het grondig totdat de kleur gelijkmatig is en er geen kleurstroken zijn. Opmerking: niet mengen met latex handschoenen aan; gebruik van handschoenen van vinyl of nitril wordt aanbevolen.
5. Plaats de gemengde pasta in de lepel.



Speciale opmerkingen en voorzorgsmaatregelen

- Het patroonmateriaal moet worden gebruikt met een patroonpistool met doseerverhouding van 1:1/1:2. FatPak-materiaal kan worden gebruikt in een daartoe geschikte 5:1-automixer met dynamische mengtips.
- Oplossingen die vóór het nemen van de afdruk zijn aangebracht (bijv. een retractieoplossing) kunnen de hardingsreactie van de afdruk negatief beïnvloeden. Zulk materiaal moet daarom grondig met water worden verwijderd en worden afgedroogd.
- Laat resten van het afdruk materiaal niet achter in de sulcus.
- Vermijd spatten van dit materiaal op kleding: het kan niet door chemische reiniging worden verwijderd.
- De kans op allergische reacties op het product bij gevoelige personen kan niet compleet worden uitgesloten. Deze reacties kunnen bestaan uit tijdelijke ongevoeligheid of een tintelend gevoel in de weke delen.
- Zorg dat alle ondersnijdingen goed zijn geblokkeerd wanneer u een afdruk naast een bestaande, vaste brug maakt.
- Alle intraorale oppervlakken die met latex handschoenen zijn aangeraakt, moeten worden gespoeld en afgedroogd voordat de afdruk wordt genomen.

De door DenMat verstrekte informatie is gebaseerd op uitgebreid onderzoek van en ervaring met de toepassingstechnologie. De resultaten worden naar ons beste weten verstrekt onder voorbehoud van technische wijzigingen in het kader van productontwikkeling. Gebruikers dienen alle aanbevelingen en informatie in verband met alle toepassingen echter in acht te nemen.

Compatibiliteit



Precision is een additiereactie-silicone afdruk materiaal en mag niet worden gecombineerd met standaard siliconemateriaal, siliconemateriaal van het condensatietype, of polyethermateriaal.

Uitsluitend for professioneel gebruik. Volgens de Amerikaanse federale wetgeving mag dit hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een tandarts worden gekocht.

Precision® produktbeskrivning

- Precision extra lätt (orange) ISO 4823, typ 3: Låg viskositet
- Precision lätt (grön) ISO 4823, typ 3: Låg viskositet
- Precision medeltung (blå) ISO 4823, typ 2: Medeltjock viskositet
- Precision tung (lila) ISO 4823, typ 1: Tjock viskositet
- Precision avtrycksmaterial (lila) ISO 4823, typ 0: Avtrycksmaterialets viskositet

Tekniska specifikationer för Precision

- Patronblandningsteknik (XL, L): Använd en 1:1/1:2 patronpistol för dispensering med en gul statisk blandningsspets (4,2-12D diameter).
- Patronblandningsteknik (M & H): Använd en 1:1/1:2 patronpistol för dispensering med en blå statisk blandningsspets (6,5-11D diameter), eller en 5:1 automix-enhet och grön blandningsspets för FatPack™-foliepåsar.

Precision extra lätt färg: Orange

- Linjär dimensionsändring: max. -0,1 %
- Återhämtning efter deformation: min. 99,6 %
- Spänning vid hoptryckning: <4,5 %
- Shore A-hårdhet: 44-49

Precision lätt färg: Grön

- Linjär dimensionsändring: max. -0,1 %
- Återhämtning efter deformation: min. 99,6 %
- Spänning vid hoptryckning: <4,0 %
- Shore A-hårdhet: 46-51

Precision medel färg: Blå

- Linjär dimensionsändring:
- Återhämtning efter deformation:
- Spänning vid hoptryckning:
- Shore A-hårdhet:

patron

- max. -0,2 %
- min. 99,6 %
- <3,5 %
- 58-62

FatPak

- max. -0,25 %
- min. 99,6 %
- <4 %
- 56-62

Precision tung färg: Lila

• Linjär dimensionsändring:	<i>patron</i> max. -0,2 %	<i>FatPak</i> max. -0,25 %
• Återhämtning efter deformation:	min. 99,3 %	min. 99,3 %
• Spänning vid hoptryckning:	max. 3,5 %	max. 3,5 %
• Shore A-hårdhet:	59-63	57-63

Färg på Precision Putty & Putty Paks: Lila

- Linjär dimensionsändring: max. -0,2 %
 - Återhämtning efter deformation: min. 99,0 %
 - Spänning vid hoptryckning: <2,5 %
 - Shore A-hårdhet: 68-72
-
- Förvaringsförhållanden: På en torr plats vid 64 –77 °F (18 –25 °C) och relativ luftfuktighet på högst 50 %. Exponera inte för direkt värme eller solljus. Lagra patronerna i upprätt läge.
 - Desinfektion: Använd ett kallt steriliseringsmedel.
 - Elektroplätning: Avtrycken kan vara koppar- eller silverpläterade.
 - Gjutning: Avtrycket kan hållas efter en timme.

Indikationer för användning

Precision är ett silikonavtrycksmaterial med additionsreaktion som är idealiskt för dubbel-viskositetsavtryck både med enstegs- och tvåstegsteknik samt för ett antal dentala ingrepp, inklusive, men inte begränsat till, kronor, broar, inlägg, partiella och fullständiga proteser, protesreparationer, implantat och för att skapa funktionella perifera enheter.

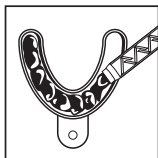
Arbets- och stelningstider

Precision erbjuder en variabel arbetstids- och stelningsreaktion som är temperaturstyrd. Om Precision placeras i munnen omedelbart efter strängpressning ska du tillåta 45 sekunder med intraoral arbetstid. Om mer tid krävs, tillåter Precision 1:45 extra-oral arbetstid. Beroende på hur mycket arbetstid som krävs (45 sekunder – 1:45), kommer därför den totala stelningstiden att ligga inom området 2:45 – 3:45 minuter.

Bruksanvisning

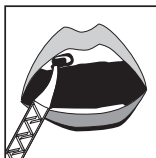
Bruksanvisning för patron:

1. För in patronen i patrondispenseringspistolen.
2. Avlägsna patronlocket.
3. Innan du sätter på blandningsspetsen ska du pressa ut avtrycksmaterial tills det kommer ut lika snabbt från vardera kammaren.
4. Sätt blandningsspetsen på patronen och pressa ut den mängd material du behöver direkt på den preparerade tanden eller i en avtryckssked eller i en spruta.
5. Lämna den fyllda blandningsspetsen på patronen efter användning.
6. Innan du använder patronen på nytt ska du avlägsna och slänga den använda blandningsspetsen. Innan du sätter på en annan blandningsspets ska du komma ihåg att pressa ut materialet så att det kommer ut ur vardera kammaren med samma hastighet.
7. Sätt på en ny blandningsspets och fortsätt som vanligt.
8. Patrondispenseringspistolen får kallsteriliseras.



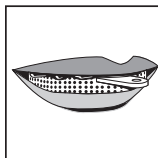
Skedfylltid:

Upp till 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Intraoral spruttid:

Upp till 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Total stelningstid:

2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

Bruksanvisning för FatPak™

Se illustrationerna på baksidan av detta häfte.

1. Före den första användningen ska du vrida den vita säkerhetsnålen på den stora foliepåsens aktiveringshuvud i den riktning som anges i ritningen, varefter du avlägsnar och slänger nålen (fig. 1).
2. Tryck in båda foliepåsarna i FatPak-patronen. Se till att patronen och aktiveringshuvudurtagen är inriktade mot varandra. Detta försäkrar optimal inriktning av uttagsmunstyckena (fig. 2).
3. Tryck fast aktiveringshuvudena på patronen tills de låses fast stadigt i det slutliga läget (fig. 3 och 4). Foliepåsarna punkteras automatiskt av en nål när aktiveringshuvudena trycks mot patronen.
4. För in den fyllda patronen i automix-enheten.
5. Slå på anordningen och pressa ut 1/4 tum material för att försäkra jämnt bas- och katalysatorflöde.
6. Montera den dynamiska blandningsspetsen och tillslut låsklämman för blandaren på patronen. Obs! Använd endast DenMat® FatPak dynamiska blandningsspetsar för optimal prestanda.

Bruksanvisning för burkar med avtrycksmaterial

1. Skrapa upp en lika stor mängd bas och katalysator från burkarna.
2. Se till att du separerar basen och katalysatorn från varandra.
3. Knåda avtrycksmaterialet tills färgen är homogen och inte strimmig.
Obs! Använd inte latexhandskar när du blandar: Vinyl- eller nitrilhandskar rekommenderas.
4. Sätt det blandade avtrycksmaterialet i skeden.

Bruksanvisning för Putty Paks®

1. Skala av locket på Putty Pak.
2. Vik samman bas och katalysator.
3. Kläm ihop produkten.
4. Avlägsna produkten från Pak och blanda grundligt tills färgen är homogen och utan strimmor.
Obs! Använd inte latexhandskar när du blandar: Vinyl- eller nitrilhandskar rekommenderas.
5. Sätt det blandade avtrycksmaterialet i skeden.



Speciella anmärkningar och försiktighetsåtgärder

- Patronmaterial måste användas med ett 1:1/1:2 patronpistolssystem för dispensering. FatPak-material kan användas i en 5:1 kompatibel automix-enhet med dynamiska blandningsspetsar.
- Lösningar som appliceras innan avtryck tas (t.ex. retraktionslösning) kan förhindra avtryckets stelningsreaktion. Material måste därför rengöras grundligt med vatten och torkas.
- Lämna inte avtrycksmaterialrester i sulcus.
- Se till att du inte stänker detta material på kläder eftersom det inte kan avlägsnas i kemtvätt.
- Man kan inte helt utesluta möjligheten att känsliga personer får allergiska reaktioner när de exponeras för produkten. Möjliga reaktioner kan inkludera temporär domning eller stickande känsla i mjukvävnad.
- När du gör ett avtryck intill en befintlig fast bro ska du se till att alla underskär är tillräckligt blockerade.
- Alla intraorala områden som kommer i kontakt med latexhandskar bör spolas och torkas innan avtrycket tas.

Informationen som tillhandahålls av DenMat baseras på omfattande forskning och erfarenhet med tillämpningsteknik. Resultaten tillhandahålls i god tro och kan utsättas för tekniska ändringar inom ramen av produktutveckling. Användare måste emellertid följa och beakta alla reaktioner och all information i samband med all användning.

Kompatibilitet



Precision är ett silikonavtrycksmaterial av typen additionsreaktion och bör inte kombineras med silikonmaterial av standard- eller kondenseringsstyp.

Endast för professionellt bruk. Enligt amerikansk (USA) federal lag begränsas försäljningen till tandläkare eller enligt tandläkares ordination.

Precision®-tuotekuvaus

- Precision erittäin kevyt runko (oranssi) ISO 4823, tyyppi 3: alhainen viskositeetti
- Precision kevyt runko (vihreä) ISO 4823, tyyppi 3: alhainen viskositeetti
- Precision keskiraskas runko (sininen) ISO 4823, tyyppi 2: keskikorkea viskositeetti
- Precision raskas runko (violetti) ISO 4823, tyyppi 1: korkea viskositeetti
- Precision Putty (violetti) ISO 4823, tyyppi 0: tahnamainen viskositeetti

Precision-tuotteiden tekniset tiedot

- Patruunan sekoitustekniikka (XL, L): Käytä suhteessa 1:1/1:2 annostelevaa patruunaruiskua ja kiinteää keltaista sekoituskärkeä (4,2-12D halkaisija).
- Patruunan sekoitustekniikka (M & H): Käytä suhteessa 1:1/1:2 annostelevaa patruunaruiskua ja kiinteää sinistä sekoituskärkeä (6,5-11D halkaisija), tai 5:1 automaattisekoitusyksikköä ja dynaamista vihreää sekoituskärkeä FatPack™-foliopusseille.

Precision erittäin kevyt runko, väri: oranssi

- Lineaarinen koon muutos: enint. -0,1 %
- Muodon palautuminen: väh. 99,6 %
- Muodonmuutos puristuksessa: <4,5 %
- Shore A -kovuus: 44-49

Precision kevyt runko, väri: vihreä

- Lineaarinen koon muutos: enint. -0,1 %
- Muodon palautuminen: väh. 99,6 %
- Muodonmuutos puristuksessa: <4,0 %
- Shore A -kovuus: 46-51

Precision keskiraskas runko, väri: sininen

- Lineaarinen koon muutos:
- Muodon palautuminen:
- Muodonmuutos puristuksessa:
- Shore A -kovuus:

Patruuna

enint. -0,2 %
väh. 99,6 %
<3,5 %
58-62

FatPak

enint. -0,25 %
väh. 99,6 %
<4 %
56-62

Precision raskas runko, väri: violetti

- Lineaarinen koon muutos:
- Muodon palautuminen:
- Muodonmuutos puristuksessa:
- Shore A -kovuus:

Patruuna
enint. -0,2 %
väh. 99,3 %
enint. 3,5 %
59-63

FatPak
enint. -0,25 %
väh. 99,3 %
enint. 3,5 %
57-63

Precision Putty ja Putty Paks, väri: violetti

- Lineaarinen koon muutos: enint. -0,2 %
- Muodon palautuminen: väh. 99,0 %
- Muodonmuutos puristuksessa: <2,5 %
- Shore A -kovuus: 68-72

- Säilytysolosuhteet: Kuivassa paikassa: ssa 64–77 °F (18–25 °C) suhteellisen kosteuden ollessa enintään 50 %. Älä altista suoralle lämmölle tai auringonvalolle. Säilytä patruunat pystyasennossa.
- Desinfointi: käytä kylmästerilointimenetelmää.
- Galvanointi: jäljennökset voivat olla kupari- tai hopeapinnoitteisia.
- Jäljennöksen tekeminen: jäljennös voidaan kaataa muottiin 1 tunnin kuluttua.

Käyttöaiheet

Precision on liittymisreaktiotyyppinen silikonijäljennösmateriaali, joka sopii erinomaisesti sekä yksi- että kaksivaiheisiin kaksoisjäljennöstekniikoihin ja moniin muihin hampaanhoitomenettelyihin, mukaan lukien mutta näihin rajoittumatta, kruunut, sillat, inlay-paikat, osa- ja kokoproteesit, proteesien korjaus, implantit sekä toimivien reuna-alueiden muodostaminen.

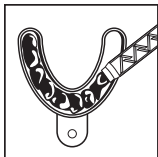
Työskentely- ja kovettumisajat

Precision antaa säädettävän työskentelyajan ja kovettumisreaktion, jota säädetään lämpötilan avulla. Jos Precision asetetaan suuhun heti sen puristamisen jälkeen, työskentelyaika suussa on 45 sekuntia. Jos tarvitaan lisää aikaa, Precision mahdollistaa 1:45 minuutin työskentelyajan suun ulkopuolella. Riippuen siitä, kuinka pitkä työskentelyaika tarvitaan (45 sekuntia – 1:45), kokonaiskovettumisaika vaihtelee välillä 2:45 – 3:45 minuuttia.

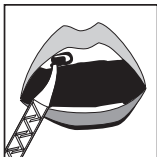
Käyttöohjeet

Patruunan ohjeet:

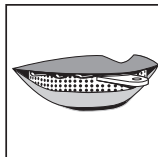
1. Aseta patruuna patruunaruiskuun.
2. Poista patruunan suljin.
3. Ennen kuin asetat sekoituskärjen, purista jäljennösmateriaalia ulos, kunnes sitä tulee ulos kummastakin säiliöstä samalla nopeudella.
4. Kiinnitä sekoituskärki patruunaan ja purista tarvittava määrä materiaalia suoraan preparoidulle hampaalle, jäljennösmuottiin tai annosteluruiskuun.
5. Jätä täytetty sekoituskärki patruunaan käytön jälkeen.
6. Ennen kuin käytät patruunaa uudelleen, irrota ja hävitä käytetty sekoituskärki. Ennen kuin kiinnität uuden sekoituskärjen, purista materiaalia niin, että sitä tulee ulos kummastakin säiliöstä samalla nopeudella.
7. Kiinnitä uusi sekoituskärki ja jatka tavalliseen tapaan.
8. Patruunan annosteluruisku voidaan kylmästeriloida.



Muotin täyttöaika:
enintään 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Aika, jonka ruisku on suussa:
enintään 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Kokonaiskovettumisaika:
2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

FatPak™

Katso tämän lehtisen takapuolella olevia kuvia.

1. Ennen ensimmäistä käyttöä käännä suuren foliopussin aktivointipäässä oleva valkoinen hakaneula kuvassa näkyvän nuolen suuntaan, irrota ja hävitä hakaneula tämän jälkeen (kuva 1).
2. Työnnä molemmat foliopussit FatPak-patruunarunkoon. Varmista, että patruunarungon ja aktivointipään lovet kohdistuvat toisiinsa. Tällöin lähtösuuttimien kohdistus on mahdollisimman hyvä (kuva 2).
3. Paina aktivointipäitä patruunarunkoon, kunnes ne lukkiutuvat lujasti lopulliseen asentoonsa (kuvat 3 ja 4). Neula puhkaisee foliopussit automaattisesti, kun aktivointipäät painetaan patruunarunkoon.
4. Aseta täytetty patruunarunko automaattisekoittimeen.
5. Kytke laite päälle ja päästä noin 1/4 tuumaa materiaalia ulos, jotta perusaine ja katalysaattori virtaavat tasaisesti.
6. Kokoa dynaaminen sekoituskärki ja sulje sekoittimen lukituspidike, joka sijaitsee patruunan rungossa. Huom. Käytä vain DenMat® FatPak dynaamisia sekoituskärkiä parhaan suorituskyvyn takaamiseksi.

Putty-astioiden ohjeet

1. Lusikoi sama määrä perusainetta ja katalysaattoria astioista.
2. Pidä perusaine- ja katalysaattorilusikat erillään toisistaan.
3. Vaivaa puttya perusteellisesti, kunnes se on väriltään tasaista ja juovatonta. Huom. Älä käytä lateksikäsineitä sekoittaessasi: vinyyli- ja nitrilikäsineet ovat suositeltavia.
4. Aseta sekoitettu putty muottiin.

Putty Paks®

1. Repäise Putty Pak -kansi pois.
2. Yhdistä perusaine ja katalysaattori.
3. Purista tuote yhteen.
4. Poista tuote Pakista ja sekoita perusteellisesti, kunnes se on väriltään tasaista ja juovatonta.
Huom. Älä käytä lateksikäsineitä sekoittaessasi: vinyyli- ja nitrilikäsineet ovat suositeltavia.
5. Aseta sekoitettu putty muottiin.



Erityisiä huomautuksia ja varotoimenpiteitä

- Patruunan materiaalia on käytettävä 1:1/1:2 annostelevan patruunaruiskun kanssa. FatPak-materiaalia voidaan käyttää yhteensopivan 5:1 automaattisekoitusyksikön ja dynaamisten sekoituskärkien kanssa.
- Ennen jäljennöksen ottamista käytetyt liuokset (esim. hampaanpoistoliuos) saattavat estää jäljennöksen kovettumisreaktion. Siksi materiaali on puhdistettava perusteellisesti vedellä ja kuivattava.
- Älä jätä jäljennösmateriaalin jäänteitä kuoppaan.
- Vältä materiaalin roiskumista vaatteille, koska sitä ei voida poistaa kuivapesulla.
- Herkillä henkilöillä allergisten reaktioiden mahdollisuutta tuotteelle ei voida täysin sulkea pois. Mahdollisia reaktioita saattavat olla pehmytkudoksen tilapäinen tunnottomuus ja kihelmöinti.
- Kun jäljennös otetaan aiemmin tehdyn kiinteän sillan vierestä, varmista, ettei materiaalia pääse poistumaan tyvilovista.
- Kaikki suun sisäiset alueet, joita lateksikäsiin koskettavat, on huuhdeltava ja kuivattava ennen jäljennöksen ottamista.

DenMat in antamat tiedot perustuvat kattavaan tutkimukseen ja kokemukseen kiinnitystekniikoista. Tulokset ovat tarkkoja parhaan tietomme mukaan, mutta tuotekehityksen aikana niihin saattaa tulla teknisiä muutoksia. Käyttäjien on kuitenkin noudatettava ja harkittava kaikkia suosituksia ja tietoja tuotteita käyttäessään.

Yhteensopivuus



Precision on liittymisreaktiotyyppinen silikonijäljennösmateriaali, jota ei saa yhdistää tavallisiin tai kondensaatiotyyppisiin silikonimateriaaleihin eikä polyeetterimateriaaleihin.

Vain ammattikäyttöön. Yhdysvaltain liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain hammaslääkäri tai hammaslääkäriin määräyksestä.

Precision® opis produktu

- Precision - masa o bardzo małej gęstości (Extra Lite Body) (pomarańczowa) ISO 4823, typ 3: Mała lepkość
- Precision - masa o małej gęstości (Lite Body) (zielona) ISO 4823, typ 3: Mała lepkość
- Precision - masa o średniej gęstości (Medium Body) (niebieska) ISO 4823, typ 2: Średnia lepkość
- Precision - masa o dużej gęstości (Heavy Body) (fioletowa) ISO 4823, typ 1: Duża lepkość
- Pasta Precision (fioletowa) ISO 4823, typ 0: Lepkość pasty

Precision - specyfikacje techniczne

- Technika mieszania naboju (XL, L): Użyć pistoletu z nabojem dozującym 1:1/1:2 z żółtą statyczną końcówką mieszającą (średnica 4,2-12D).
- Technika mieszania naboju (M & H): Użyć pistoletu z nabojem dozującym 1:1/1:2 z niebieską statyczną końcówką mieszającą (średnica 6,5-11D) lub aparatu do mieszania automatycznego 5:1 i zielonej dynamicznej końcówki mieszającej do worków foliowych FatPack™.

Barwa masy o bardzo małej gęstości (Extra Lite Body) Precision: Pomarańczowa

- Wydłużenie: maks. -0,1%
- Regeneracja po odkształceniu: min. 99,6%
- Odkształcenie po ściśnięciu: <4,5%
- Twardość brzegowa A: 44-49

Barwa masy o małej gęstości (Lite Body) Precision: Zielona

- Wydłużenie: maks. -0,1%
- Regeneracja po odkształceniu: min. 99,6%
- Odkształcenie po ściśnięciu: <4,0%
- Twardość brzegowa A: 46-51

Barwa masy o średniej gęstości (Medium Body) Precision: Niebieska

- | | | |
|---------------------------------|--------------|---------------|
| | <i>Nabój</i> | <i>FatPak</i> |
| • Wydłużenie: | maks. -0,2% | maks. -0,25% |
| • Regeneracja po odkształceniu: | min. 99,6% | min. 99,6% |
| • Odkształcenie po ściśnięciu: | <3,5% | <4% |
| • Twardość brzegowa A: | 58-62 | 56-62 |

Barwa masy o dużej gęstości (Heavy Body) Precision: Fioletowa

	<i>Nabój</i>	<i>FatPak</i>
• Wydłużenie:	maks. -0,2%	maks. -0,25%
• Regeneracja po odkształceniu:	min. 99,3%	min. 99,3%
• Odkształcenie po ściśnięciu:	maks. 3,5%	maks. 3,5%
• Twardość brzegowa A:	59-63	57-63

Barwa pasty Precision & Putty Paks: Fioletowa

- Wydłużenie: maks. -0,2%
 - Regeneracja po odkształceniu: min. 99,0%
 - Odkształcenie po ściśnięciu: <2,5%
 - Twardość brzegowa A: 68-72
-
- Warunki przechowywania: W suchym miejscu, w temperaturze 64 – 77°F (18 – 25°C) i wilgotności względnej maks. 50%. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie ciepła lub światła słonecznego. Naboje przechowywać w pozycji pionowej.
 - Dezynfekcja: Użyć zimnego środka sterylizującego.
 - Galwanizacja: Wyciski mogą być powlekane miedzią lub srebrem.
 - Odlew: Wycisk może zostać odlany po 1 godzinie.

Wskazania do stosowania

Precision jest silikonowym materiałem do wycisków typu addycyjnego, który jest idealny do pobierania wycisków metodą jedno- lub dwuetapową z zastosowaniem mas o dwóch lepkościach oraz do wielu różnych zabiegów stomatologicznych, w tym m.in. koron, mostów, wkładów koronowych, protez częściowych i całkowitych, naprawy protez, implantów oraz do formowania aparatów funkcjonalnych.

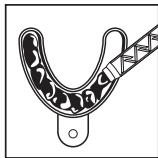
Czas pracy i wiązania

Preparat Precision zapewnia zmienny czas pracy i reakcję wiązania kontrolowaną za pomocą temperatury. W przypadku umieszczenia w jamie ustnej niezwłocznie po wyciśnięciu, preparat Precision zapewnia czas pracy w jamie ustnej wynoszący 45 sekund. Jeśli potrzeba więcej czasu, preparat Precision pozwala na dodatkowy czas pracy wynoszący 1:45. Dlatego w zależności od tego, jak długi czas pracy jest wymagany (45 sekund – 1:45), całkowity czas wiązania waha się w zakresie 2:45 – 3:45 minut.

Wskazówki dotyczące stosowania

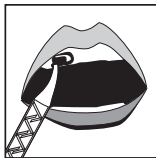
Instrukcje dotyczące naboju:

1. Umieścić jeden nabój w pistolecie z nabojem dozującym.
2. Zdjąć opakowanie naboju.
3. Przed założeniem końcówki mieszającej wyciskać materiał do wycisków do momentu napełnienia obu komór w tym samym stopniu.
4. Zamocować końcówkę mieszającą do naboju i wycisnąć pożądaną ilość materiału bezpośrednio na przygotowany ząb, łyżkę wyciskową lub strzykawkę.
5. Po użyciu wypełnioną końcówkę mieszającą pozostawić na naboju.
6. Przed ponownym użyciem naboju zdjąć i zutylizować zużytą końcówkę mieszającą. Przed założeniem kolejnej końcówki mieszającej wycisnąć taką ilość materiału, aby obie komory były wypełnione w tym samym stopniu.
7. Założyć nową końcówkę mieszającą i postępować jak zwykle.
8. Pistolet z nabojem dozującym może być sterylizowany na zimno.



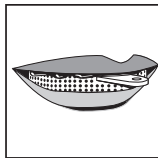
Czas wypełniania łyżki wyciskowej:

Do 1:45 min.
(73,4°F/23°C)



Czas pozostawiania strzykawki w jamie ustnej:

Do 1 min.
(95°F/35°C)



Całkowity czas wiązania:

2:45 – 3:45 min.
(73,4°F/23°C)

Instrukcje dotyczące FatPak™

Patrz ilustracje na okładce broszury.

1. Przed pierwszym użyciem przekręcić białą szpilkę zabezpieczającą na głowicy aktywującej dużego worka foliowego w kierunku wskazanym na rysunku za pomocą strzałki oraz zdjąć i zutylizować szpilkę (rys. 1).
2. Wcisnąć oba worki foliowe do korpusu naboju FatPak. Należy upewnić się, że nacięcia korpusu naboju i głowicy aktywującej są wyrównane. Zapewni to optymalne wyrównanie dysz wylotowych (rys. 2).
3. Wcisnąć głowice aktywujące do korpusu naboju do momentu, kiedy pewnie zablokują się w ostatecznym położeniu (rys. 3 i 4). Worki foliowe są automatycznie nakłuwane szpilką, kiedy głowice aktywujące zostaną wciśnięte do korpusu naboju.
4. Wprowadzić napelniony nabój do aparatu do mieszania automatycznego.
5. Włączyć urządzenie i wycisnąć około ¼ in (6 mm) materiału, aby upewnić się, że baza i katalizator wypływają równomiernie.
6. Zamontować dynamiczną końcówkę mieszającą i zamknąć zacisk blokujący na mieszadle znajdującym się na naboju. Uwaga: Aby uzyskać optymalne wyniki, należy używać wyłącznie dynamicznych końcówek mieszających FatPak firmy DenMat®.

Instrukcje dotyczące Putty Jars

1. Ze słoików wybrać łyżeczką równe ilości bazy i katalizatora.
2. Upewnić się, że łyżki z bazą i katalizatorem są oddzielone.
3. Dokładnie ugniatać pastę do momentu uzyskania jednolitej barwy i usunięcia pręg.
Uwaga: Nie mieszać nosząc rękawice lateksowe: zaleca się rękawice winylowe lub nitrilowe.
4. Umieścić wymieszaną pastę w łyżce wyciskowej.

Instrukcje dotyczące Putty Paks®

1. Zdjąć osłonę z Putty Pak.
2. Połączyć bazę i katalizator.
3. Ścisnąć produkt.
4. Wyjąć produkt z opakowania Pak i mieszać do momentu uzyskania jednolitej barwy i usunięcia pręg.
Uwaga: Nie mieszać nosząc rękawice lateksowe: zaleca się rękawice winylowe lub nitrilowe.
5. Umieścić wymieszaną pastę w łyżce wyciskowej.



Specjalne uwagi i środki ostrożności

- Nabój musi zostać użyty w systemie pistoletu z nabojem dozującym 1:1/1:2. Materiał FatPak musi być używany w kompatybilnym aparacie do mieszania automatycznego 5:1 z dynamicznymi końcówkami mieszającymi.
- Roztwory nakładane przed pobraniem wycisku (takie jak roztwór retrakcyjny) mogą hamować reakcję wiązania wycisku. Dlatego materiał musi zostać dokładnie usunięty za pomocą wody i osuszony.
- Nie zostawiać pozostałości materiału do wycisków w bruzdach.
- Unikać rozpryskiwania materiału na odzież, ponieważ nie można usunąć go podczas czyszczenia chemicznego.
- Możliwości wystąpienia reakcji alergicznych na produkt u osób wrażliwych nie można całkowicie wykluczyć. Do możliwych reakcji należą przejściowe odrętwienie lub mrowienie tkanki miękkiej.
- Podczas zdejmowania wycisku w pobliżu mostu stałego, należy upewnić się, że wszystkie podcienie są wystarczająco zablokowane.
- Wszystkie powierzchnie w jamie ustnej, które weszły w kontakt z rękawicami lateksowymi należy spłukać i osuszyć przed zdjęciem wycisku.

Informacje dostarczone przez firmę DenMat oparte są na wszechstronnych badaniach i doświadczeniu w zakresie technologii aplikacji. Wyniki są przedstawione wedle naszej najlepszej wiedzy i podlegają zmianom technicznym w zakresie rozwoju produktu. Jednakże użytkownicy muszą przestrzegać i wziąć pod uwagę wszystkie zalecenia i informacje związane ze wszystkimi sposobami stosowania.

Zgodność



Preparat Precision jest silikonowym materiałem do wycisków typu addycyjnego i nie powinien być łączony z materiałami silikonowymi lub polieterowymi typu standardowego lub kondensacyjnego.

Prawo federalne (USA) zezwala na sprzedaż tego urządzenia wyłącznie przez lekarza stomatologa lub na zlecenie lekarza stomatologa.

Popis produktu Precision®

- Precision s extra lehkým tělem (oranžový) ISO 4823, Typ 3: Nízkoviskózní
- Precision s tenkým tělem (zelený) ISO 4823, Typ 3: Nízkoviskózní
- Precision se středně silným tělem (modrý) ISO 4823, Typ 2: Středněviskózní
- Precision se silným tělem (fialový) ISO 4823, Typ 1: Vysoceviskózní
- Tmel Precision (fialový) ISO 4823, Typ 0: Tmelověviskózní

Technická specifikace produktu Precision

- Technika míchání náplně (XL, L): Použijte dispensní plnicí pistoli 1:1/1:2 se žlutým statickým mixážním hrotem (průměr 4,2 – 12 D).
- Technika míchání náplně (M & H): Použijte dispensní plnicí pistoli 1:1/1:2 s modrým statickým mixážním hrotem (průměr 6,5 – 11 D Diameter), nebo automixážní jednotku 5:1 a zelený dynamický mixážní hrot pro foliové sáčky FatPack™.

Barva Precision s extra lehkým tělem: Oranžová

- Lineární rozměrová změna: max. -0,1 %
- Regenerace z deformace: min. 99,6 %
- Napětí v kompresi: <4,5 %
- Opěra tvrdosti: 44-49

Barva Precision s tenkým tělem: Zelená

- Lineární rozměrová změna: max. -0,1 %
- Regenerace z deformace: min. 99,6 %
- Napětí v kompresi: <4,0 %
- Opěra tvrdosti: 46-51

Barva Precision se středně silným tělem: Modrá

- Lineární rozměrová změna:
- Regenerace z deformace:
- Napětí v kompresi:
- Opěra tvrdosti:

<i>Náplň</i>	<i>FatPak</i>
max. -0,2 %	max. -0,25 %
min. 99,6 %	min. 99,6 %
<3,5 %	<4 %
58-62	56-62

Barva Precision se silným tělem : Fialová

- Lineární rozměrová změna:
- Regenerace z deformace:
- Napětí v kompresi:
- Opěra tvrdosti:

Náplň

max. -0,2 %
min. 99,3 %
max. 3,5 %
59-63

FatPak

max. -0,25 %
min. 99,3 %
max. 3,5 %
57-63

Barva Tmelu Precision a Putty Paks: Fialová

- Lineární rozměrová změna: max. -0,2 %
 - Regenerace z deformace: min. 99,0 %
 - Napětí v kompresi: <2,5 %
 - Opěra tvrdosti: 68-72
-
- Podmínky pro skladování: Na suchém místě, při teplotě 64 – 77 °F (18 – 25 °C) a relativní vzdušnosti 50 % nebo nižší. Nevystavujte přímému zdroji tepla nebo slunečnímu svitu. Náplně skladujte umístěné vzpřímeně.
 - Dezinfekce: Používejte studenou sterilizaci.
 - Galvanické pokovování: Otisky mohou být potažené mědí nebo stříbrem.
 - Odlévání: Otisk lze polévat po jedné hodině.

Indikace pro použití

Precision je doplňkový-reakční silikonový vtlakový materiál, který je ideální pro vtlakové techniky duální viskozity jak jedno- tak dvoukrokové, stejně jako pro množství dentálních postupů zahrnujících mimo jiné. korunky, můstky, částečné nebo úplné zubní náhrady, opravy zubních protéz, implantáty a pro tvorbu funkčních periferií.

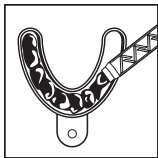
Pracovní a nastavovací časy

Precision nabízí různorodou pracovní dobu a reakční nastavení, které je teplotně řízené. Při umístění do úst bezprostředně po extruzi, umožní intraorální pracovní dobu 45 sekund. Pokud potřebujete delší dobu, při zpracování extraorálně poskytuje Precision pracovní dobu 1 minutu a 45 sekund. Z toho důvodu je v závislosti na tom, kolik času je potřeba (45 sekund až 1 minuta a 45 sekund), celková doba nastavení v rozsahu 2:45 - 3:45.

Pokyny k použití

Pokyny k náplni:

1. Vložte náplň do dispenzní plnicí pistole.
2. Odstraňte uzávěr náplně.
3. Před použitím mixážního hrotu vytlačte vtlačový materiál do té míry, až z obou komor vystupuje při stejné rychlosti.
4. Připojte mixážní hrot na zásobník a vytlačte požadované množství materiálu přímo na připravený zub nebo na podnos s otiskem nebo výtlačnou stříkačku.
5. Po použití ponechte naplněný mixážní hrot na náplni.
6. Před opakovaným použitím náplně odstraňte a zlikvidujte použitý mixážní hrot. Před opakovaným podáním dalšího mixážního hrotu se ujistěte, že jste vytlačili materiál tak, aby z obou komor vystupoval při stejné rychlosti.
7. Připojte nový mixážní hrot a pokračujte jako obvykle.
8. Dispenzní plnicí pistoli lze sterilovat metodami studené sterilizace.



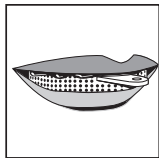
Doba plnění žlábků:

Až 1:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)



Doba intraorálního vstříkávání:

Až 1 min.
(95 °F / 35 °C)



Celková doba fixace:

2:45 – 3:45 min.
(73,4 °F / 23 °C)

Pokyny pro FatPak™

Prohlédněte si vyobrazení na zadní straně této brožury.

1. Před prvním použitím otočte bílým bezpečnostním kolíkem na aktivační hlavici velkého foliového sáčku ve směru zobrazeném šipkami na vyobrazení. Poté odstraňte a zlikvidujte kolík (obr. 1).
2. Vložte oba foliové sáčky do těla náplně FatPak. Ujistěte se, že zářezy na těle náplně a aktivační hlavici jsou srovnány. To zabezpečí optimální zarovnání výstupových zářezů (obr. 2).
3. Stiskněte aktivační hlavice na těle náplně tak, aby se uzamkly pevně ve své konečné poloze (obr. 3 a 4). Foliové sáčky se automaticky propíchnou kolíkem v okamžiku, kdy jsou aktivační hlavice vtlačeny do těla náplně.
4. Vložte naplněné tělo zásobníku do automixážní jednotky.
5. Zapněte zařízení a vytlačte zhruba ¼ in (6 mm) materiálu, čímž se ujistíte o průtoku báze a katalyzátoru.
6. Připojte dynamický mixážní hrot a uzavřete zámkovou svorku míchače umístěnou na těle zásobníku. Poznámka: Pro optimální výkon používejte pouze dynamické mixážní hroty DenMat® FatPak.

Pokyny pro sklenice s tmelem

1. Naberte stejné množství báze a katalyzátoru ze sklenic.
2. Zajistěte oddělené nabrání a uchování báze a katalyzátoru.
3. Prohnětte důkladně tmel až je barva homogenní a jednobarevná.
Poznámka: Nepromíchávejte pokud máte oblečeny latexové rukavice: doporučujeme použít vinylové nebo nitrilové rukavice.
4. Přesuňte namíchaný tmel na podnos.

Pokyny pro Putty Paks®

1. Sloupněte víčko z balení Putty Pak.
2. Připojte dohromady bázi a katalyzátor.
3. Vymáčkňte produkt dohromady.
4. Vyjměte produkt z Pak a důkladně jej promíchejte, až je barva homogenní a stejnobarevná.
Poznámka: Nepromíchávejte pokud máte oblečeny latexové rukavice: doporučujeme použít vinylové nebo nitrilové rukavice.
5. Přesuňte namíchaný tmel na podnos.



Zvláštní poznámky a bezpečnostní upozornění

- Materiál zásobníku je nutné použít s pomocí zásobníkového dispenzního pistolového systému 1:1/1:2. Materiál FatPak lze použít spolu s kompatibilní automixážní jednotkou 5:1 s dynamickými mixážními hroty.
- Roztoky aplikované před odebráním otisku (jako je retrakční roztok) mohou bránit reakci otisku. Z toho důvodu musí být materiál důkladně očištěn vodou a osušen.
- Neponechávejte zbytky vtlakového materiálu v rýhách.
- Zabraňte rozstříknutí materiálu na oděv, protože jej nelze odstranit suchým čištěním.
- Riziko vzniku alergické reakce na přípravek u citlivých osob nelze zcela vyloučit. Možné reakce mohou zahrnovat dočasné zncitlivění nebo brnění měkkých tkání.
- Pokud odebíráte otisk přilehlý k stávajícímu pevnému můstku, ujistěte se, že veškeré zářezy jsou dostatečně přikryté.
- Veškeré intraorální oblasti, kterých se dotknete latexovými rukavicemi je třeba opalčnout a osušit dříve, než odeberete otisk.

Informace podávané společností DenMat jsou založeny na současných výzkumech a zkušenostech v aplikační technologii. Výsledky představují naše nejlepší znalosti, předmět technických změn v rámci práce na vývoji přípravku. Nicméně uživatelé musí dodržovat a zvažovat všechna doporučení a informace ve spojení s jakýmkoli použitím.

Kompatibilita



Precision je doplňkový-reakční silikonový vtlakový materiál a nelze jej kombinovat se standardními nebo kondenzačními typy silikonových materiálů nebo polyeterových materiálů.

Pouze pro profesionální použití. Podle federálního zákona Spojených států může toto zařízení prodávat a objednávat pouze stomatolog.

Precision® Termékleírás

- Precision Extra Lite – különösen alacsony viszkozitású (narancssárga) ISO 4823, 3-as típus: Alacsony viszkozitás
- Precision Lite – alacsony viszkozitású (zöld) ISO 4823, 3-as típus: Alacsony viszkozitás
- Precision Medium – közepes viszkozitású (kék) ISO 4823, 2-es típus: Közepes viszkozitás
- Precision Heavy – nagy viszkozitású (lila) ISO 4823, 1-es típus: Nagy viszkozitás
- Precision Putty – gyúrható (lila) ISO 4823, 0-ás típus: Gyúrható viszkozitás

Precision műszaki leírás

- Patronkeverési technika (ExtraLite, Lite): Használjon sárgaszínű fix keverőcsúccsal (4,2-12 D átmérőjű) ellátott, 1:1/1:2 arányban keverő patronadagoló pisztolyt.
- Patronkeverési technika (Medium és Heavy): Használjon kék színű fix keverőcsúccsal (6,5 -11 D átmérőjű) ellátott, 1:1/1:2 arányban keverő patronadagoló pisztolyt, vagy 5:1 arányú önkeverő egységet, zöld színű mozgó csúccsal, FatPack™ fóliatásak esetében.

Precision Extra Lite – különösen alacsony viszkozitású, szín: narancssárga

- lineáris méretváltozás: max. -0,1%
- torzulás helyreállása: min. 99,6%
- kompressziós feszülés: <4,5%
- „A” alátámasztás keménysége: 44-49

Precision Lite Body – alacsony viszkozitású, szín: zöld

- lineáris méretváltozás: max. -0,1%
- torzulás helyreállása: min. 99,6%
- kompressziós feszülés: <4,0%
- „A” alátámasztás keménysége: 46-51

Precision Medium – közepes viszkozitású, szín: kék

- lineáris méretváltozás:
- torzulás helyreállása:
- kompressziós feszülés:
- „A” alátámasztás keménysége:

Patron

max. -0,2%

min. 99,6%

<3,5%

58-62

FatPak

max. -0,25%

min. 99,6%

<4%

56-62

Precision Heavy – nagy viszkozitású, szín: lila

- lineáris méretváltozás:
- torzulás helyreállása:
- kompressziós feszülés:
- „A” alátámasztás keménysége:

Patron

- max. -0,2%
- min. 99,3%
- max. 3,5%
- 59-63

FatPak

- max. -0,25%
- min. 99,3%
- max. 3,5%
- 57-63

Precision Putty – gyúrható és Putty Pak, szín: lila

- lineáris méretváltozás: max. -0,2%
- torzulás helyreállása: min. 99,0%
- kompressziós feszülés: <2,5%
- „A” alátámasztás keménysége: 68-72

- Tárolási feltételek: Száraz, 50%-os vagy annál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tartandó, 18-25 °C-on. Ne tegye ki napsütésnek vagy közvetlen hőhatásnak. A patronokat függőleges helyzetben kell tárolni.
- Sterilizálás: Hideg sterilizálást alkalmazzon.
- Fémbevonat: A lenyomatok réz- vagy ezüstbevonattal rendelkezhetnek.
- Öntvény: A lenyomatot egy óra múlva lehet kiönteni.

Használati utasítás

A Precision egy addíciós-reakciós szilikon lenyomatanyag, amely ideális a kettős viszkozitású, egy- vagy kétlépcsős lenyomattechnikák, valamint különböző egyéb fogászati eljárások esetén, mint pl. (de nem kizárólag): koronák, hidak, tömések, részleges vagy teljes protézisek, protézisjavítások, implantátumok és funkcionális perifériák kialakítása.

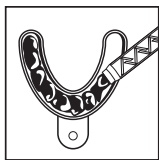
A munka és a megszilárdulás időtartama

A Precision különböző munkaidő tartamú és hőmérsékletfüggő megszilárdulási reakciójú lehetőségeket kínál. Ha a kinyomását követően a Precisiont azonnal a szájba helyezi, 45 másodperc áll rendelkezésre a szájon belüli munka elvégzésére. Ha ennél több időre van szükség, a Precision lehetővé teszi, hogy 1 óra 45 percet dolgozzon extraorálisan. Ezért a munka elvégzéséhez szükséges idő függvényében (45 másodperc – 1 óra 45 perc), a teljes megszilárdulási idő 2 óra 45 perc és 3 óra 45 perc között mozog.

Használati utasítás

A patronra vonatkozó utasítások:

1. Helyezze be a patronrt az adagolópisztolyba.
2. Távolítsa el a patron kupakját.
3. A keverőcsúcs felhelyezése előtt nyomja ki a lenyomatanyagot úgy, hogy az a patron mindkét rekeszéből egyenlő arányban távozzon.
4. Helyezze fel a keverőcsúcsot a patronra és nyomja ki a kívánt anyagmennyiséget közvetlenül az előkészített fogra, a lenyomatkanálba vagy az adagoló fecskendőbe.
5. Használat után a megtelt keverőcsúcsot hagyja a patronon.
6. Mielőtt a patronrt újra használná, távolítsa el és dobja ki az előzőleg használt keverőcsúcsot. Újabb keverőcsúcs felhelyezése előtt nyomja ki az anyagot úgy, hogy az a mindkét rekeszből egyenlő arányban távozzon.
7. Helyezzen fel egy új keverőcsúcsot és járjon el szokás szerint.
8. A patronadagoló pisztoly hidegen sterilizálható.



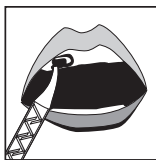
A lenyomatkanál

feltöltési ideje:

maximum 1 óra

45 perc.

(73,4 °F/23 °C)



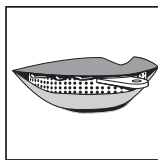
A szájba történő

befecskendezés

ideje:

maximum 1 perc

(95 °F/35 °C)



A teljes

megszilárdulás

időtartama:

2 óra 45 perc – 3 óra

45 perc.

(73,4 °F/23 °C)

A FatPak™

Kérjük, tekintse meg a brosúra hátlapján látható ábrákat is.

1. Az első használat előtt fordítsa a fehér biztonsági csapot a nagyméretű fóliatasak aktiválófejére a rajzon feltüntetett nyíl irányába, majd távolítsa el és dobja ki a biztonsági csapot (1. ábra).
2. Nyomja bele mindkét fóliatasak tartalmát a FatPak patrontestbe. Bizonyosodjon meg arról, hogy a patrontest és az aktiválófej bemélyedései egyvonalban legyenek. Ezáltal biztosíthatja a kimeneti fúvókák illeszkedését (2. ábra).
3. Nyomja határozottan az aktiválófejeket a patrontestre, amíg szorosan nem illeszkednek a végső pozícióba (3. és 4. ábra). Amikor az aktiválófejeket a patrontestre nyomja, egy tű automatikusan átszúrja a fóliatasakokat.
4. Helyezze be a feltöltött patrontestet az önkeverő egységbe.
5. Kapcsolja be a készüléket és engedjen ki kb. ¼ in (6 mm)-nyit az anyagból az egyenletes alapanyag- és katalizátorkiáramlás biztosítása érdekében.
6. Tegye fel a mozgó keverőcsúcsot és kattintsa rá a patrontesten elhelyezkedő zárókapcsot. Megjegyzés: Az optimális teljesítmény érdekében, kizárólag DenMat® FatPak mozgó keverőcsúcsot használjon.

A gyúrható anyagot (Putty) tartalmazó tégelyekkel kapcsolatos utasítások

1. Vegyen ki a tégelyekből egyenlő mennyiségű alapanyagot és katalizátort.
2. Vigyázzon arra, hogy az alapanyag és a katalizátor ne érintkezzenek egymással.
3. Gyúrja össze alaposan a gittet, amíg a színe egyneművé, csíkmentessé nem válik.
Megjegyzés: Gyúráskor ne viseljen gumikesztyűt. Vinil- vagy nitrilkesztyűk használata javasolt.
4. Töltse az összegyúrt gittet a lenyomatkanálba.

Putty Pak®

1. Húzza le a Putty Pak tetejét.
2. Hajtsa egymásra az alapanyagot és a katalizátort.
3. Nyomja össze az anyagokat.
4. Vegye ki a terméket a Pak és keverje alaposan össze, amíg a színe egyneművé és csíkmentessé nem válik.
Megjegyzés: Gyúráskor ne viseljen gumikesztyűt. Vinil- vagy nitrilkesztyűk használata javasolt.
5. Töltse az összegyúrt gittet a lenyomatkanálba.



Speciális megjegyzések és óvintézkedések

- A patronban lévő anyagot 1:1/1:2 arányban keverő patronadagoló pisztolyrendszerrel kell használni. A FatPakben lévő anyaghoz mozgó keverőcsúcsos, 5:1 arányú kompatibilis önkeverő egységet is lehet használni.
- A lenyomatvétel előtt alkalmazott oldatok (mint pl. a retrakciós oldat) gátolhatják a lenyomat megszilárdulási reakcióját. Ezért az anyagot alaposan le kell mosni vízzel és meg kell szárítani.
- Vigyázzon arra, hogy a sulcusban ne maradjon benne a lenyomatanyag maradéka.
- Vigyázzon arra, hogy az anyag ne kerüljön a ruházatra, mert vegytisztítással nem távolítható el.
- A termékkel szembeni allergia lehetőségét nem lehet teljesen kizárni túlérzékeny egyének esetében. Lehetséges reakciók lehetnek pl. a légútrészekben érzett átmeneti zisibbadás vagy bizsergés.
- Amikor egy meglévő fix hiddal szomszédos területről vesz lenyomatot, bizonyosodjon meg arról, hogy minden alámetszés kellőképpen körvonalazódik.
- Minden olyan orális területet, amelyet gumikesztyűvel megérintett, le kell öblíteni és megszáritani, mielőtt lenyomatott venne.

A DenMat által szolgáltatott információk alapját átfogó kutatások és az alkalmazási technológiában szerzett tapasztalatok képezik. Az eredményeket igyekszünk legjobb tudásunk szerint átadni, a termékfejlesztés keretében végzett technikai változások függvényében. Mindemellett, a felhasználóknak figyelembe kell venniük és be kell tartaniuk az alkalmazással kapcsolatos összes javaslatot és információt.

Kompatibilitás



A Precision egy addíciós-reakciós szilikon lenyomatanyag, amelyet nem szabad standard vagy kondenzációs típusú szilikon vagy poliéter anyagokkal kombinálni.

Kizárólag szakorvosi használatra. Az Egyesült Államok szövetségi törvényei szerint az eszköz kizárólag fogorvos által vagy fogorvosi utasításra forgalmazható.

Precision® Описание на продукта

- Отпечатъчен материал с много нисък вискозитет Precision (оранжев) ISO 4823, тип 3: Нисък вискозитет
- Отпечатъчен материал с нисък вискозитет Precision (зелен) ISO 4823, тип 3: Нисък вискозитет
- Отпечатъчен материал със среден вискозитет Precision (син) ISO 4823, тип 2: Среден вискозитет
- Отпечатъчен материал с висок вискозитет Precision (лилав) ISO 4823, тип 1: Висок вискозитет
- Гел Precision (лилав) ISO 4823, тип 0: Вискозитет на гела

Технически спецификации на Precision

- Техника на смесване на пълнителя (XL, L): Използвайте пистолет за дозиране на пълнителите 1:1/1:2 с жълт неподвижен накрайник за смесване (4,2-12D диаметър).
- Техника на смесване на пълнителите (M & H): Използвайте пистолет за дозиране на пълнителите 1:1/1:2 със син неподвижен накрайник за смесване (6,5-11D диаметър) или устройство за автоматично смесване 5:1 и зелен подвижен накрайник за смесване за пликосе от фолио FatPack™.

Цвят на отпечатъчния материал с много нисък вискозитет Precision: Оранжев

- Промяна на линейните размери: макс. -0,1%
- Възстановяване след деформиране: мин. 99,6%
- Деформация при натиск: <4,5%
- Твърдост по Шор A: 44-49

Цвят на отпечатъчния материал с нисък вискозитет Precision: Зелен

- Промяна на линейните размери: макс. -0,1%
- Възстановяване след деформиране: мин. 99,6%
- Деформация при натиск: <4,0%
- Твърдост по Шор A: 46-51

Цвят на отпечатъчния материал със среден вискозитет Precision: Син

- | | <i>Пълнител</i> | <i>FatPak</i> |
|------------------------------------|-----------------|---------------|
| • Промяна на линейните размери: | макс. -0,2% | макс. -0,25% |
| • Възстановяване след деформиране: | мин. 99,6% | мин. 99,6% |
| • Деформация при натиск: | <3,5% | <4% |
| • Твърдост по Шор A: | 58-62 | 56-62 |

Цвят на отпечатъчния материал с висок вискозитет Precision: Лилав

	Пълнител	FatPak
• Промяна на линейните размери:	макс. -0,2%	макс. -0,25%
• Възстановяване след деформиране:	мин. 99,3%	мин. 99,3%
• Деформация при натиск:	макс. 3,5%	макс. 3,5%
• Твърдост по Шор А:	59-63	57-63

Цвят на гел Precision и Putty Paks: Лилав

- Промяна на линейните размери: макс. -0,2%
 - Възстановяване след деформиране: мин. 99,0%
 - Деформация при натиск: <2,5%
 - Твърдост по Шор А: 68-72
- Условия за съхранение: На сухо място при 64 –77°F (18 –25°C) и при относителна влажност от 50% или по-малко. Не излагайте на директна топлина или слънчева светлина. Съхранявайте пълнителите в изправена позиция.
 - Дезинфекция: Използвайте студен стерилизиращ препарат.
 - Галванопластика: Отпечатъците може да бъдат покрити с мед или сребро.
 - Отливка: Отпечатъкът може да се излее след 1 час.

Указания за употреба

Precision е материал за силиконови отпечатъци с допълнителна реакция, който е идеален за едноетапни и двуетапни техники на вземане на отпечатъци с двоен вискозитет, както и за различни дентални процедури, включващи коронки, мостове, пломби, отделни и цели зъбни протези, поправка на зъбни протези, импланти и оформяне на функционални периферии.

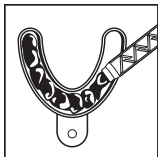
Време на работа и втвърдяване

Precision предлага различно време на работа и реакция на втвърдяване, които се контролират от температурата. Ако се постави в устната кухина веднага след екструзия, Precision осигурява 45 секунди време за работа в устната кухина. Ако е необходимо повече време, Precision осигурява 1:45 допълнително време за работа извън устната кухина. Следователно, в зависимост от необходимото работно време (45 секунди – 1:45), общото време на втвърдяване ще варира от 2:45 до 3:45 минути.

Инструкции за употреба

Инструкции за пълнителя:

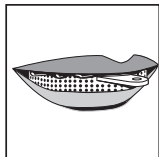
1. Поставете пълнителя в пистолета за дозиране на пълнителите.
2. Отстранете капачето на пълнителя.
3. Преди прилагане на накрайника за смесване изтласкайте материала на отпечатъка до излизането му в еднаква степен извън двете камери.
4. Прикрепете накрайника за смесване и изтласкайте необходимото количество материал директно върху подготовения зъб или в поставката за отпечатъци или спринцовката.
5. След употреба оставете напълнения накрайник за смесване върху пълнителя.
6. Преди отново да използвате пълнителя отстранете и изхвърлете използвания накрайник за смесване. Преди повторното прилагане на друг накрайник за смесване изтласкайте материала до излизането на продукта в еднаква степен извън двете камери.
7. Прикрепете нов накрайник за смесване и процедирайте както обикновено.
8. Пистолетът за дозиране на пълнителите може да се подлага на студено стерилизиране.



**Време на
напълване на
поставката:**
До 1:45 мин.
(73,4°F / 23°C)



**Време на
прилагане на
спринцовката в
устната кухина:**
До 1 мин.
(95°F / 35°C)



**Общо време на
втвърдяване:**
2:45 – 3:45 мин.
(73,4°F / 23°C)

Инструкции за FatPak™

Моля, вижте илюстрациите на гърба на тази брошура.

1. Преди първоначална употреба завъртете белия предпазен щифт върху активиращата горна част на големия плик от фолио според стрелката на чертежа; след това извадете и изхвърлете щифта (фиг. 1).
2. Тласнете двата плика от фолио в корпуса на пълнителя FatPak. Маркировките на корпуса на пълнителя и активиращата горна част трябва да са подравнени. Това ще осигури оптимално подравняване на изпускателните дюзи (фиг. 2).
3. Тласнете активиращите горни части върху корпуса на пълнителя до пълното им застопоряване в крайна позиция (фиг. 3 и 4). Пликовете от фолио се пробиват автоматично от щифта при притискане на активиращите горни части върху корпуса на пълнителя.
4. Поставете напълнения корпус на пълнителя в устройството за автоматично смесване.
5. Включете устройството и извадете около 1/4 инч от материала за гарантиране на равни количества основа и катализатор.
6. Сглобете накрайника за подвижния миксер и затворете застопоряващата скоба за миксера, разположен върху корпуса на пълнителя. Забележка: За оптимални резултати използвайте единствено накрайници за подвижен миксер DenMat® FatPak.

Инструкции за буркани с гел

1. Извадете равни количества основа и катализатор от бурканите.
2. Извадените количества основа и катализатор трябва да се съхраняват поотделно.
3. Размесете щателно гела до получаване на хомогенен цвят и форма.
Забележка: При смесване не носете латексови ръкавици: препоръчват се винилни или нитрилни ръкавици.
4. Поставете смесения гел в поставката.

Инструкции за Putty Paks®

1. Махнете капака от Putty Pak.
2. Смесете основата и катализатора.
3. Притиснете продуктите един към друг.
4. Извадете продукта от Pak и смесете щателно до получаване на хомогенен цвят и форма.
Забележка: При смесване не носете латексови ръкавици: препоръчват се винилни или нитрилни ръкавици.
5. Поставете смесения гел в поставката.



Специални забележки и предпазни мерки

- Материалът в пълнителя трябва да се използва със системата на пистолета за дозиране на пълнителите 1:1/1:2. Материалът FatPak може да се използва в съвместимо устройство за автоматично смесване 5:1 с накрайници за подвижен миксер.
- Разтворите, прилагани преди вземането на отпечатъци (като ретракционен разтвор), може да попречат на втвърдяването на отпечатъка. Следователно, материалът трябва да се почисти щателно с вода и да се изсуши.
- В сулкуса не трябва да има остатъци от материала за отпечатъци.
- Избягвайте попадането на материала върху дрехите, тъй като той не може да се отстрани чрез химическо чистене.
- Възможността продуктът да причини алергични реакции при чувствителни хора не може да се изключи напълно. Възможните реакции може да включват временно сковане или изтръпване на меката тъкан.
- При вземане на отпечатък в близост до поставен мост всички части под изрязаните трябва да бъдат добре блокирани.
- Всички зони в устната кухина, които са били в контакт с латексови ръкавици, трябва да се измият и изсушат преди вземане на отпечатък.

Информацията, предоставена от DenMat, се базира на задълбочени изследвания и опит в технологията на прилагане. Резултатите се основават на известното ни към момента и подлежат на технически промени в процеса на разработване на продукта. Въпреки това потребителите трябва да спазват всички препоръки и информацията, свързана с употребата.

Съвместимост



Precision е материал за силиконови отпечатъци с допълнителна реакция и не трябва да се комбинира със стандартни или кондензационни силиконови материали или материали от полиетер.

Само за професионална употреба. Федералното законодателство на САЩ ограничава продажбата на това устройство да се извършва само от или по поръчка на стоматолог.

简体中文

Precision® 产品说明

- Precision 超低稠度（橙色）ISO 4823, 类型 3: 低粘度
- Precision 低稠度（绿色）ISO 4823, 类型 3: 低粘度
- Precision 中稠度（蓝色）ISO 4823, 类型 2: 中粘度
- Precision 高稠度（紫色）ISO 4823, 类型 1: 高粘度
- Precision 灰泥（紫色）ISO 4823, 类型 0: 灰泥粘度

Precision 技术规格

- 筒式混合技术 (XL、L)：使用带有黄色静态混合头（直径 4.2-12D）的 1:1/1:2 筒式混合枪。
- 筒式混合技术 (M 和 H)：使用带有蓝色静态混合头（直径 6.5-11D）的 1:1/1:2 的筒式混合枪，或 5:1 自动混合装置和适用于 FatPak™ 铝箔袋的绿色动态混合头。

Precision 超低稠度颜色：橙色

- 线性尺寸变化：最大 -0.1%
- 变形恢复：最小 99.6%
- 受压应变：<4.5 %
- 邵氏 A 硬度：44-49

Precision 低稠度颜色：绿色

- 线性尺寸变化：最大 -0.1%
- 变形恢复：最小 99.6%
- 受压应变：<4.0%
- 邵氏 A 硬度：46-51

Precision 中稠度颜色：蓝色

- 线性尺寸变化：
- 变形恢复：
- 受压应变：
- 邵氏 A 硬度：

筒装

- 最大 -0.2%
- 最小 99.6%
- <3.5%
- 58-62

FatPak

- 最大 -0.25%
- 最小 99.6%
- <4%
- 56-62

Precision 高稠度颜色: 紫色

- 线性尺寸变化:
- 变形恢复:
- 受压应变:
- 邵氏 A 硬度:

筒装

- 最大 -0.2%
- 最小 99.3%
- 最大 3.5%
- 59-63

FatPak

- 最大 -0.25%
- 最小 99.3%
- 最大 3.5%
- 57-63

Precision 灰泥 和 Putty Paks 颜色: 紫色

- 线性尺寸变化: 最大 -0.2%
- 变形恢复: 最小 99.0%
- 受压应变: <2.5%
- 邵氏 A 硬度: 68-72

- 存放条件: 置于干燥处, 温度 64° F-77° F (18° C-25° C), 相对湿度不大于 50%。请勿暴露在高温或阳光直射下。筒装材料直立放置。
- 消毒: 使用冷灭菌剂。
- 电镀: 印模可以镀铜或镀银。
- 铸型: 印模可在 1 小时后浇注。

适应症

Precision 是一种加成型硅印模材料, 这种材料对于一步法和二步法双粘度印模技术都是非常理想的材料, 同时它也适用于各种牙科手术, 包括但不限于牙冠修复、齿桥、镶牙、局部或全口义齿、义齿修补、种植牙和功能性外围的成型。

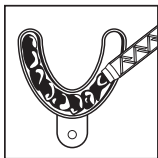
工作和固化时间

Precision 提供了可变的工作时间和固化时间, 具体时间由温度控制。如果挤出后立即放入口腔, Precision 在口腔内的工作时间可以为 45 秒。如果需要更多时间, Precision 在口腔外的工作时间可以为 1:45 分钟。因此, 根据需要的上班时间 (45 秒到 1:45 分钟), 总固化时间将为 2:45 到 3:45 分钟。

使用说明

筒装材料使用说明:

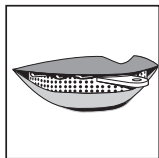
1. 将材料筒插入筒式混合枪内。
2. 取下材料筒的盖子。
3. 在使用混合头之前，挤出印模材料，直到以同样的速率溢出两个腔。
4. 将混合头装在材料筒上，并将所需份量的材料直接挤在准备好的牙齿上或者印模牙托或注射器内。
5. 使用完毕后，将已填满的混合头留在材料筒上。
6. 再次使用该材料筒之前，取下并丢弃使用过的混合头。再次使用其他混合头之前，一定要先挤出少量材料，使印模材料以同样的速率溢出两个腔。
7. 装上新的混合头并按常规继续操作。
8. 筒式混合枪可以冷消毒。



牙托装填时间：
最长到 1:45 分钟
(73.4°F / 23°C)



口腔内注射时间：
最长到 1 分钟
(95°F / 35°C)



总固化时间：
2:45 – 3:45 分钟
(73.4°F / 23°C)

FatPak™ 使用说明

请参阅本册子背面的插图。

1. 首次使用前，按图中箭头方向旋转大铝箔袋活动头上的白色安全销，然后将它取下并丢弃（图 1）。
2. 将两个铝箔袋推入 FatPak 筒体内。确保将筒体和活动头的 V 形切口对齐。这将保证出口喷嘴精确对齐（图 2）。
3. 将活动头按在筒体上直到它们牢固地锁定到最终位置上（图 3 和 4）。将活动头压到筒体上时，铝箔袋会自动被针戳破。
4. 将灌满的筒体插入自动混合装置内。
5. 打开装置并放出约 1/4 英寸的材料，以确保基质和催化剂的流量均衡。
6. 安装动态混合头并关闭锁扣使混合器固定在筒体上。注：为了保证最佳性能，仅限使用 DenMat® FatPak 动态混合头。

Putty Jars 使用说明

1. 从罐子中取同样份量的基质和催化剂。
2. 请确保基质和催化剂均匀相互分开。
3. 充分揉匀，直到颜色一致没有色纹。
注：混合时请勿穿戴乳胶手套：建议使用乙烯基或腈类手套。
4. 将混合好的材料装入牙托内。

Putty Paks® 使用说明


1. 剥开 Putty Pak 的盖子。
2. 将基质和催化剂混在一起。
3. 一起挤压产品。
4. 从 Pak 中取出产品并彻底混合，直到颜色一致没有色纹。
注：混合时请勿穿戴乳胶手套：建议使用乙烯基或腈类手套。
5. 将混合好的材料装入牙托内。

特别提示和注意事项

- 筒装材料必须与 1:1/1:2 筒式混合枪系统配合使用。FatPak 材料必须在带动态混合头的 5:1 兼容性自动混合装置内使用。
- 印模之前所用的溶液（如收缩溶液）可能会阻碍印模的固化反应。因此，材料必须用水彻底清洗干净并干燥。
- 请勿在牙槽内留下印模材料的残留物。
- 避免将这种材料溅在衣物上，因为不能通过干洗将其清理干净。
- 不排除敏感人群对本产品出现过敏反应的可能性。可能的反应包括软组织暂时麻木或刺痛。
- 在现有的固定齿桥旁边进行印模时，应确保所有切口都已经充分封闭。
- 口腔内部所有接触到乳胶手套的区域应该在印模之前清洗干净并干燥。

DenMat 提供的信息均来源于全面的研究和应用技术的实践经验。就我们所知，这些结果受产品开发框架内的技术变化的影响。不过，用户必须遵守并考虑与任何使用相关的所有建议和信息。

兼容性

 **Precision** 是一种加成型硅印模材料，不应与标准或冷凝型硅材料或聚醚材料结合使用。

仅供专业人士使用。美国联邦法律规定，本器械必须由牙科医生销售或根据牙科医生的指示销售。

Precision® 產品說明

- Precision Extra Lite 主體（橙色）ISO 4823, 3類：低粘度
- Precision Lite 主體（綠色）ISO 4823, 3類：低粘度
- Precision Medium 主體（藍色）ISO 4823, 2類：中等粘度
- Precision Heavy 主體（紫色）ISO 4823, 1類：重粘度
- Precision Putty（紫色）ISO 4823, 0類：油灰粘度

Precision 技術規格

- 針筒混合技術（XL、L）：使用 1:1/1:2 針筒分注槍，帶一個黃色的靜態混合管（4.2-12D 直徑）。
- 針筒混合技術（M 和 H）：使用一個 1:1/1:2 針筒分注槍，帶一個藍色靜態混合管（6.5-11D 直徑），或 5:1 自動混合設備和用於 FatPak™ 箔襯袋的綠色動態混合管。

Precision Extra Lite 主體顏色：橙色

- 線性尺寸變更：最大 -0.1%
- 變形恢復：最小 99.6%
- 壓縮應變：<4.5%
- 蕭氏 A 硬度：44-49

Precision Lite 主體顏色：綠色

- 線性尺寸變更：最大 -0.1%
- 變形恢復：最小 99.6%
- 壓縮應變：<4.0%
- 蕭氏 A 硬度：46-51

Precision Medium 主體顏色：藍色

- 線性尺寸變更：
- 變形恢復：
- 壓縮應變：
- 蕭氏 A 硬度：

針筒	FatPak
最大 -0.2%	最大 -0.25%
最小 99.6%	最小 99.6%
<3.5%	<4%
58-62	56-62

Precision Heavy 主體顏色：紫色

- 線性尺寸變更：
- 變形恢復：
- 壓縮應變：
- 蕭氏 A 硬度：

針筒

- 最大 -0.2%
- 最小 99.3%
- 最大 3.5%
- 59-63

FatPak

- 最大 -0.25%
- 最小 99.3%
- 最大 3.5%
- 57-63

Precision Putty & Putty Paks 顏色：紫色

- 線性尺寸變更：最大 -0.2%
- 變形恢復：最小 99.0%
- 壓縮應變：<2.5%
- 蕭氏 A 硬度：68-72

- 儲存條件：儲存於乾燥處，溫度 64–77°F (18–25°C)，相對濕度 50% 或更低。請勿暴露在直接熱源或日光下。直立存放針筒。
- 消毒：使用冷消毒劑。
- 電鍍：模槽可能鍍銅或銀。
- 鑄造：可澆鑄模槽 1 小時。

使用說明

Precision 是一種加成反應矽模槽材料，非常適合一步和兩步的雙重粘度模槽技術，以及各種牙科程序，包括但不限於牙冠、牙橋、嵌體、局部假牙和全口排牙、假牙修補、植牙和形成功能周邊。

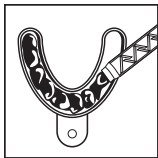
工作和設定時間

Precision 提供溫度受控的可變工作時間和設定反應。若在植體突出後立即放入口中，Precision 允許 45 秒的口內工作時間。若需要更多時間，Precision 允許 1:45 口外工作時間。因此，根據工作時間（45 秒 – 1:45）要求，總設定時間將介於 2:45 – 3:45 分鐘。

使用說明

針筒使用說明：

1. 將針筒插入針筒分注槍。
2. 取下針筒套。
3. 在使用混合管之前，擠壓模槽材料直到其以同樣速度退出兩個套筒。
4. 將混合管連接到針筒，將所需量的材料直接壓到所備的模牙上，或壓入模槽托盤或輸送注射器內。
5. 使用後將灌注的混合管留在針筒上。
6. 再次使用針筒前，取下並丟棄用過的混合管。重新使用另一個混合管前，確保擠壓材料以讓產品以同樣速度退出兩個套筒。
7. 連接新的混合管，並照常繼續。
8. 可對針筒分注槍進行冷消毒。



托盤填充時間：

最多 1:45 分鐘

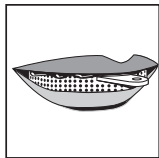
(73.4°F / 23°C)



口內注射時間：

最多 1 分鐘

(95°F / 35°C)



總設定時間：

2:45 – 3:45 分鐘

(73.4°F / 23°C)

FatPak™

請參閱本手冊背面的圖。

1. 初次使用前，按圖中箭頭標示的方向旋轉大箔襯袋的啟動頭上的白色安全銷，然後取下並丟棄銷（圖 1）。
2. 將兩個箔襯袋推入 FatPak 針筒主體內。確保針筒主體和啟動頭凹口處對齊。這可確保出口噴嘴實現最優對齊（圖 2）。
3. 將啟動頭按壓到針筒主體上，直到穩固鎖入最終位置（圖 3 和 4）。在將啟動頭按壓到針筒主體上時，箔襯袋會自動被銷刺穿。
4. 將灌注的針筒主體插入自動混合設備。
5. 開啟裝置並流出約 1/4 英吋的材料，以確保鹼和催化劑流速穩定。
6. 組裝動態混合管並關閉位於針筒主體上混合器的鎖夾。註：請僅使用 DenMat® FatPak 動態混合管以達到最優性能。

Putty 罐使用說明

1. 從罐中舀均量的鹼和催化劑。
2. 確保鹼和催化劑勺相互隔開。
3. 徹底揉捏油灰直到顏色均勻並且沒有條紋。
註：請勿在戴乳膠手套期間混合：建議使用 PVC 手套和丁晴手套。
4. 將混合的油灰放入托盤。

Putty Paks® 使用說明

1. 取下 Putty Pak 的蓋子。
2. 將鹼和催化劑混合在一起。
3. 將產品擠壓在一起。
4. 從 Pak 移除產品並徹底混合直到顏色均勻並且沒有條紋。
註：請勿在戴乳膠手套期間混合：建議使用 PVC 手套和丁晴手套。
5. 將混合的油灰放入托盤。



特殊備註和注意事項

- 針筒材料必須配合 1:1/1:2 針筒分注槍系統使用。FatPak 材料可用於帶動態混合管的 5:1 相容自動混合設備。
- 取模（如收縮溶液）之前使用的溶液會妨礙模槽的設定反應。因此，必須用水徹底清除材料並乾燥。
- 請勿將殘餘的模槽材料留在縫隙內。
- 避免將此材料濺潑到衣物上，因為它無法透過乾洗移除。
- 不能完全排除過敏人士對產品產生敏感反應的可能。可能的反應包括軟組織暫時麻木或麻刺感。
- 在現有的固定牙橋附近取模時，確保遮蔽所有凹陷。
- 應在取模前戴乳膠手套清洗所有的口內區域並乾燥。

DenMat 提供的資訊是基於全面的研究和應用技術經驗。結果將盡我們所知提供，可能有產品研發框架內的技術變更。然而，使用者必須遵守並考慮與使用相關的所有建議和資訊。

相容性



Precision 是一種加成反應矽模槽材料，不應結合標準或冷凝式矽材料或聚醚材料使用。

僅供專業人士使用。美國聯邦法律規定此器材僅限牙科醫生出售或在牙科醫生的指示下出售。

Precision®

- Слепочный материал с крайне низкой вязкостью Precision (оранжевый цвет) ISO 4823, тип 3: Низкая вязкость
- Слепочный материал с низкой вязкостью Precision (зеленый цвет) ISO 4823, тип 3: Низкая вязкость
- Слепочный материал со средней вязкостью Precision (синий цвет) ISO 4823, тип 2: Средняя вязкость
- Слепочный материал с высокой вязкостью Precision (фиолетовый цвет) ISO 4823, тип 1: Высокая вязкость
- Мастика Precision (фиолетовый цвет) ISO 4823, тип 0: Вязкость мастики

Технические характеристики Precision

- Технология смешивания в картридже (XL, L): Используйте картриджный дозатор 1:1/1:2 с желтой статической смешивающей канюлей (диаметром 4,2-12 D).
- Технология смешивания в картридже (M & H): Используйте картриджный дозатор 1:1/1:2 с синей статической смешивающей канюлей (диаметром 6,5-11 D) или устройство автоматического смешивания 5:1 с зеленой динамической смешивающей канюлей для фольговых пакетов FatPack™.

Цвет слепочного материала с крайне низкой вязкостью Precision: Оранжевый

- Изменение линейного размера: макс. -0,1%
- Восстановление после деформации: мин. 99,6%
- Растяжение при сжатии: <4,5%
- Твердость по Шору A: 44-49

Цвет слепочного материала с низкой вязкостью Precision: Зеленый

- Изменение линейного размера: макс. -0,1%
- Восстановление после деформации: мин. 99,6%
- Растяжение при сжатии: <4,0%
- Твердость по Шору A: 46-51

Цвет слепочного материала со средней вязкостью Precision: Синий

- | | | |
|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| • Изменение линейного размера: | <i>Картридж</i>
макс. -0,2% | <i>FatPak</i>
макс. -0,25% |
| • Восстановление после деформации: | мин. 99,6% | мин. 99,6% |
| • Растяжение при сжатии: | <3,5% | <4% |
| • Твердость по Шору A: | 58-62 | 56-62 |

Цвет слепочного материала с высокой вязкостью Precision:

Фиолетовый

	<i>Картридж</i>	<i>FatPak</i>
• Изменение линейного размера:	макс. -0,2%	макс. -0,25%
• Восстановление после деформации:	мин. 99,3%	мин. 99,3%
• Растяжение при сжатии:	макс. 3,5%	макс. 3,5%
• Твердость по Шору A:	59-63	57-63

Цвет мастики Precision и Putty Paks: Фиолетовый

- Изменение линейного размера: макс. -0,2%
 - Восстановление после деформации: мин. 99,0%
 - Растяжение при сжатии: <2,5%
 - Твердость по Шору A: 68-72
-
- Условия хранения: В сухом месте при температуре 64-77°F (18-25°C) и относительной влажности 50% или ниже. Не подвергать прямому воздействию тепла или солнечных лучей. Хранить картриджи в вертикальном положении.
 - Дезинфекция: Использовать холодный стерилизатор.
 - Гальванопокрытие: Слепки можно покрывать медью или серебром.
 - Отливка: Слепок можно отлить по истечении одного часа.

Показания для использования

Precision представляет собой силиконовый слепочный материал на основе реакции присоединения, идеально подходящий для применения в технике слепка двойной вязкости, как одноступенчатой, так и двухступенчатой, а также для выполнения различных стоматологических процедур, включая, кроме прочего, изготовление трехчетвертных коронок, мостовидных зубных протезов, вкладок, частичносъемных и полностью съемных зубных протезов, восстановления съемных протезов, имплантатов, и для формирования функциональных периферий.

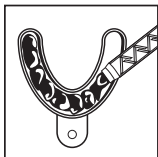
Время работы и затвердения

Precision имеет различные время работы и реакцию затвердения с регулировкой температуры. Precision, помещенный в рот сразу после выдавливания, позволяет работать в полости рта в течение 45 секунд. Если требуется больше времени, Precision позволяет работать вне полости рта в течение 1:45 минуты. Таким образом, в зависимости от требуемого времени работы (45 секунд – 1:45 минуты), общее время затвердения варьируется в диапазоне 2:45-3:45 минут.

Инструкции по применению

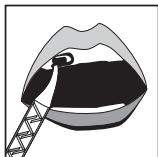
Инструкции по применению картриджа:

1. Вставьте картридж в картриджный дозатор.
2. Снимите крышку картриджа.
3. Прежде чем надевать смешивающую канюлю, выдавливайте слепочный материал до тех пор, пока он не будет выходить из обоих цилиндров с одинаковой скоростью.
4. Наденьте смешивающую канюлю на картридж и выдавите требуемое количество материала прямо на препарированный зуб или в ложку для изготовления слепка, или в шприц для нанесения.
5. После использования оставьте заполненную смешивающую канюлю на картридже.
6. Перед повторным использованием картриджа снимите и утилизируйте использованную смешивающую канюлю. Прежде чем надевать другую смешивающую канюлю, обязательно выдавите материал так, чтобы он выходил из обоих цилиндров с одинаковой скоростью.
7. Наденьте новую смешивающую канюлю и выполняйте процедуру как обычно.
8. Картриджный дозатор можно подвергать холодной стерилизации.



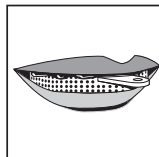
Время заполнения каппы:

До 1:45 мин.
(73,4°F / 23°C)



Время нахождения шприца внутри ротовой полости:

До 1 мин.
(95°F / 35°C)



Общее время затвердения:

2:45-3:45 мин.
(73,4°F / 23°C)

Инструкции по применению FatPak™

См. рисунки на обратной стороне данного буклета.

1. Перед первым использованием поверните белый предохранительный штифт на активирующей головке большого фольгового пакета в направлении, указанном стрелкой на рисунке, затем удалите и утилизируйте штифт (Рис. 1).
2. Втолкните оба фольговых пакета в корпус картриджа FatPak. Проследите за тем, чтобы совпали выемки на корпусе картриджа и активирующей головки. Это обеспечит оптимальное выравнивание выходных наконечников (Рис. 2).
3. Вдавливайте активирующие головки в корпус картриджа до тех пор, пока они надежно не зафиксируются в конечном положении (Рис. 3 и 4). Фольговые пакеты автоматически пробиваются штифтом при вдавливании активирующих головок в корпус картриджа.
4. Вставьте заполненный корпус картриджа в устройство автоматического смешивания.
5. Включите устройство и выдавите около 1/4 дюйма (6 мм) материала для обеспечения равномерного потока основы и катализатора.
6. Соберите динамическую смешивающую канюлю и закройте стопорный зажим смесителя, расположенный на корпусе картриджа. Примечание. Для оптимальной производительности используйте только динамические смешивающие канюли DenMat® FatPak.

Инструкции по применению банок с мастикой

1. Вычерпайте равное количество основы и катализатора из банок.
2. Проследите за тем, чтобы вычерпанное количество основы и катализатора содержались отдельно друг от друга.
3. Тщательно замесите мастику, чтобы ее цвет был однородным и без полосок. Примечание. Не выполняйте смешивание в латексных перчатках: рекомендуются виниловые или нитриловые перчатки.
4. Загрузите смешанную мастику в каппу.

Инструкции по применению Putty Paks®

1. Отделите крышку от Putty Pak.
2. Совместите основу и катализатор.
3. Выдавите продукты одновременно.
4. Извлеките продукт из Pak и тщательно смешивайте его до тех пор, пока его цвет не станет однородным и без полосок. Примечание. Не выполняйте смешивание в латексных перчатках: рекомендуются виниловые или нитриловые перчатки.
5. Загрузите смешанную мастику в каппу.



Особые примечания и меры предосторожности

- Материал картриджа следует использовать с системой картриджного дозатора 1:1/1:2. Материал FatPak можно использовать с совместимым устройством автоматического смешивания 5:1 с динамическими смешивающими канюлями.
- Растворы, наносимые до снятия оттиска (например, ретракторный раствор) могут затруднять реакцию затвердения слепка. Поэтому следует тщательно смывать материал водой и высушивать.
- Не оставляйте остатки слепочного материала в десневой борозде.
- Не допускайте попадания брызг этого материала на одежду, так как он не удаляется химической чисткой.
- Не исключены возможные аллергические реакции людей, чувствительных к компонентам продукта. Возможные реакции могут включать в себя временное онемение или покалывание в мягких тканях.
- При снятии оттиска рядом с существующим несъемным мостовидным зубным протезом убедитесь в достаточной блокировке всех надрезов.
- Перед снятием оттиска следует сполоснуть и высушить все внутриротовые области, к которым прикасались латексные перчатки.

Предоставленная компанией DenMat информация основана на всестороннем исследовании и богатом опыте в сфере технологии нанесения материалов. Результаты подготовлены по мере наших знаний и подвержены техническим изменениям в рамках разработки и совершенствования продукции. Тем не менее, пользователи должны соблюдать и учитывать все рекомендации и информацию в связи с любым использованием данного продукта.

Совместимость



Precision является силиконовым слепочным материалом на основе реакции присоединения и не подлежит совместному использованию с кремниевыми или полиэфирными материалами стандартного типа или предназначенными для затвердения.

Только для профессионального применения. Федеральное законодательство США ограничивает продажу данного устройства стоматологу или по его заказу.

Precision® Ürün Tanımı

- Precision Ekstra Hafif (Turuncu) ISO 4823, Tip 3: Düşük Viskozite
- Precision Hafif (Yeşil) ISO 4823, Tip 3: Düşük Viskozite
- Precision Orta (Mavi) ISO 4823, Tip 2: Orta Viskozite
- Precision Yoğun (Mor) ISO 4823, Tip 1: Yoğun Viskozite
- Precision Macun (Mor) ISO 4823, Tip 0: Macun Viskozitesinde

Precision Teknik Özellikler

- Kartuş Karıştırma tekniği (Ekstra Hafif, Hafif): Kartuşu 1:1/1:2 oranında dağıtan kartuş tabancasını sarı renkli statik karıştırma ucuyla (4,2-12D Çapında) birlikte kullanın.
- Kartuş Karıştırma tekniği (Orta ve Yoğun): Kartuşu 1:1/1:2 oranında dağıtan kartuş tabancasını mavi renkli statik karıştırma ucuyla (6,5-11D Çapında) birlikte veya 5:1 oranında dağıtan otomatik karıştırma ünitesini FatPack™ folyo torbaları için yeşil renkli dinamik karıştırma ucuyla birlikte kullanın.

Precision Ekstra Hafif Renk: Turuncu

- Doğrusal boyut değişimi: maksimum %-0,1
- Deformasyonun giderilmesi: minimum %99,6
- Basınç nedeniyle deformasyon: < %4,5
- Shore A Sertliği: 44-49

Precision Hafif Renk: Yeşil

- Doğrusal boyut değişimi: maksimum %-0,1
- Deformasyonun giderilmesi: minimum %99,6
- Basınç nedeniyle deformasyon: < %4,0
- Shore A Sertliği: 46-51

Precision Orta Renk: Mavi

- Doğrusal boyut değişimi:
- Deformasyonun giderilmesi:
- Basınç nedeniyle deformasyon:
- Shore A Sertliği:

Kartuş

- maksimum %-0,2
- minimum %99,6
- < %3,5
- 58-62

FatPak

- maksimum %-0,25
- minimum %99,6
- < %4
- 56-62

Precision Yoğun Renk: Mor

- Doğrusal boyut değişimi:
- Deformasyonun giderilmesi:
- Basınç nedeniyle deformasyon:
- Shore A Sertliği:

Kartuş

- maksimum %-0,2
- minimum %99,3
- maksimum %3,5
- 59-63

FatPak

- maksimum %-0,25
- minimum %99,3
- maksimum %3,5
- 57-63

Precision Macun ve Putty Paks Renk: Mor

- Doğrusal boyut değişimi: maksimum %-0,2
- Deformasyonun giderilmesi: minimum %99,0
- Basınç nedeniyle deformasyon: < %2,5
- Shore A Sertliği: 68-72

- Saklama koşulları: Kuru, 64 –77°F (8 –25°C) sıcaklıkta ve bağıl nemin %50 veya daha az olduğu bir yerde. Doğrudan ısıya veya güneşe maruz bırakmayın. Kartuşları dikey olarak saklayın.
- Dezenfeksiyon: Soğuk sterilizasyon malzemesi kullanın.
- Elektro-kaplama: İmpresyonlar bakırla veya gümüşle kaplanabilir.
- Döküm: İmpresyon 1 saat sonra dökülebilir.

Kullanım Endikasyonları

Precision, katılma reaksiyonu ile elde edilen silikon bazlı bir impresyon malzemesidir; kaplamalar, köprüler, dolgular, kısmi veya tam protezler, protez onarımı ve implantlar dahil ancak bununla sınırlı olmayan çeşitli dental prosedürlerde ve fonksiyonel periferiler oluşturmak üzere kullanılan tek ya da çift adımda uygulanan çift viskoziteli impresyon teknikleri için idealdir.

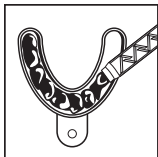
Çalışma ve Katılma Süresi

Precision sıcaklıkla kontrol edilebilen, değişken **çalışma ve katılma reaksiyonu süreleri sağlar**. Precision hemen döküm sonrasında ağza yerleştirilirse 45 saniyelik bir intraoral çalışma süresi sağlar. Daha uzun bir süre gerekirse Precision fazladan 1:45 dakika daha oral çalışmayı mümkün kılar. Bu yüzden gerekli çalışma süresine bağlı olarak (45 saniye – 1:45), toplam katılma süresi 2:45 – 3:45 dakika aralığında değişir.

Kullanma Talimatları

Kartuş için talimatlar:

1. Kartuşu kartuş dağıtma tabancasına yerleştirin.
2. Kartuşun kapağını çıkartın.
3. Karıştırma ucunu tatbik etmeden önce, impresyon malzemesini her iki bölmede de eşit oranda olana kadar çıkartın.
4. Karıştırma ucunu kartuşa takın ve gerekli miktarda malzemeyi doğrudan hazırlanan dişin üzerine, impresyon kalıbına veya iletim şiringasına dökün.
5. Kullandıktan sonra dolu karıştırma ucunu kartuşun üzerinde bırakın.
6. Kartuşu tekrar kullanmadan önce kullanılmış karıştırma ucunu çıkartın ve atın. Diğer bir karıştırma ucunu tekrar takmadan önce malzemeyi her iki bölmede de eşit oranda olacak şekilde döktüğünüzden emin olun.
7. Yeni karıştırma ucunu takın ve her zaman olduğu gibi devam edin.
8. Kartuş dağıtma tabancası soğuk olarak sterilize edilebilir.



Kalıp Doldurma

Süresi:

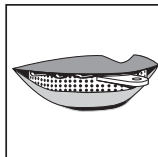
1:45 dakikaya kadar
(73,4°F / 23°C)



İntraoral Şiringa

Süresi:

1 dakikaya kadar
(95°F / 35°C)



Toplam Katılaşma

Süresi:

2:45 – 3:45 dakika
(73,4°F / 23°C)

FatPak™ için Talimatlar

Lütfen bu broşürün arkasındaki çizimlere bakın.

1. İlk kullanımdan önce geniş folyo torbanın başlığındaki beyaz güvenlik pimini, çizimde gösterildiği gibi ok yönünde çevirin ve ardından pimi çıkartın ve atın (şek. 1).
2. Her iki folyo torbayı FatPak kartuş gövdesinin içine itin. Kartuş gövdesinin ve hareketli kafa dışlarının hizalandığından emin olun. Bu sayede çıkış ağzlarının optimal şekilde hizalanması sağlanır (şek. 2).
3. Son konumuna gelerek sıkıca kapanana kadar hareketli kafayı kartuş gövdesine doğru bastırın (şek. 3 ve 4). Hareketli kafa kartuş gövdesine doğru bastırıldığında folyo torbalar otomatik olarak bir pimle delinir.
4. Dolu kartuş gövdesini otomatik karıştırma ünitesine yerleştirin.
5. Cihazı açın ve baz ile katalizörün düzenli olarak akmasını sağlamak üzere malzemenin yaklaşık 1/4 inç kadarını boşaltın.
6. Dinamik karıştırma ucunu takın ve kartuş gövdesi üzerindeki kilitlenen karıştırıcı klipsini kapatın. Not: Optimum performans için sadece DenMat® FatPak dinamik karıştırıcı uçlarını kullanın.

Putty Jars için Talimatlar

1. Kaplardan eşit miktarlarda baz ve katalizör alın.
2. Alınan baz ile katalizörün birbirinden ayrı durduğuna emin olun.
3. Macunu rengi homojen olana ve renkli çizgiler kalmayana kadar iyice yoğurun.
Not: Lateks eldiven giyerken karıştırmayın: vinil veya nitril eldivenler önerilir.
4. Karıştırılan macunu kalıba dökün.

Putty Paks® için Talimatlar

1. Putty Pak kapağını çıkartın.
2. Bazı ve katalizörü birlikte dökün.
3. Ürünü birlikte yoğurun.
4. Ürünü çıkartın ve rengi homojen olana ve renkli çizgiler kalmayana kadar iyice karıştırın.
Not: Lateks eldiven giyerken karıştırmayın: vinil veya nitril eldivenler önerilir.
5. Karıştırılan macunu kalıba dökün.



Özel Notlar ve Önlemler

- Kartuş malzemesi, malzemeyi 1:1/1:2 oranında dağıtan kartuş tabancasıyla kullanılmalıdır. FatPak malzemesi 5:1 oranında karıştırmaya uygun otomatik karıştırma ünitesi ve dinamik karıştırma uçlarıyla kullanılabilir.
- İmpresyon alınmadan önce uygulanan solüsyonlar (reaksiyon solüsyonları gibi) impresyonun katılaşma reaksiyonunu geciktirebilir. Bu yüzden malzemeyi bol suyla yıkamak ve kurutmak gereklidir.
- Oluklarda impresyon malzemesi kalıntısı bırakmayın.
- Kuru temizlemeyle çıkarılmadığından malzemenin kıyafetlere sıçramamasına dikkat edin.
- Hassas kişilerde alerjik reaksiyon olasılığını tamamen ortadan kaldırmak mümkün değildir. Yumuşak dokuda geçici uyuşukluk ve karıncalanma hissi olası reaksiyonlar arasında sayılabilir.
- Mevcut bir sabit köprüye bitişik yerden impresyon alınırken alttaki tüm girintilerin yeterli şekilde kapatıldığından emin olun.
- Lateks eldivenle dokunulan tüm intraoral bölgeler impresyon alınmadan önce durulanmalı ve kurutulmalıdır.

DenMat tarafından sağlanan bilgiler teknolojik uygulamalar alanındaki kapsamlı araştırmalara ve deneyimlere dayanmaktadır. Sonuçlar, ürün geliştirme çerçevesindeki teknik değişimlere bağlı olarak, elimizdeki bilgilere göre verilmiştir. Ancak, kullanıcılar kullanım ile ilgili tüm öneri ve bilgilere uymalı ve bunları dikkate almalıdır.

Uyumluluk



Precision katılma reaksiyonuyla elde edilen silikon bazlı bir impresyon malzemesidir ve de standart veya kondenzasyon yöntemiyle elde edilen malzemelerle ya da polieter malzemelerle kombine edilmemelidir.

Sadece profesyonel kullanım için. ABD Federal Yasaları bu cihazın satışını, diş hekimi tarafından veya diş hekiminin tavsiyesiyle gerçekleşecek şekilde sınırlar.

Precision® รายละเอียดผลิตภัณฑ์

- Precision ตัวเรือนอ่อนพิเศษ (ส้ม) ISO 4823, ประเภท 3: ความหนืดต่ำ
- Precision ตัวเรือนอ่อน (เขียว) ISO 4823, ประเภท 3: ความหนืดต่ำ
- Precision ตัวเรือนกลาง (ฟ้า) ISO 4823, ประเภท 2: ความหนืดปานกลาง
- Precision ตัวเรือนหนัก (ม่วง) ISO 4823, ประเภท 1: ความหนืดสูง
- Precision วัสดุพิมพ์ปาก (ม่วง) ISO 4823, ประเภท 0: ความหนืดแบบวัสดุพิมพ์ปาก

รายละเอียดทางเทคนิคของ Precision

- เทคนิคการผสมหลอด (XL, L): ใช้เป็นจ่ายหลอด 1:1/1:2 ที่มีหัวผสมสีเหลืองที่มั่นคง (เส้นผ่าศูนย์กลาง 4.2-12D)
- เทคนิคการผสมหลอด (M & H): ใช้เป็นจ่ายหลอด 1:1/1:2 ที่มีหัวผสมสีฟ้าที่มั่นคง (เส้นผ่าศูนย์กลาง 6.5-11D) หรือเครื่องผสมอัตโนมัติ 5:1 และหัวผสมสีเขียวที่เคลื่อนไหวได้สำหรับถุงพอยล์ FatPack™

Precision ตัวเรือนอ่อนพิเศษสี: ส้ม

- การเปลี่ยนแปลงเชิงมิติในแนวเส้นตรง: สูงสุด -0.1%
- การคืนตัว: ต่ำสุด 99.6%
- ความเครียดในแรงอัด: <4.5%
- ความแข็ง Shore A: 44-49

Precision ตัวเรือนอ่อนสี: เขียว

- การเปลี่ยนแปลงเชิงมิติในแนวเส้นตรง: สูงสุด -0.1%
- การคืนตัว: ต่ำสุด 99.6%
- ความเครียดในแรงอัด: <4.0%
- ความแข็ง Shore A: 46-51

Precision ตัวเรือนกลางสี: ฟ้า

- การเปลี่ยนแปลงเชิงมิติในแนวเส้นตรง:
- การคืนตัว:
- ความเครียดในแรงอัด:
- ความแข็ง Shore A:

หลอด

สูงสุด -0.2%
ต่ำสุด 99.6%
<3.5%
58-62

FatPak

สูงสุด -0.25%
ต่ำสุด 99.6%
<4%
56-62

Precision ตัวเรือนหนักสี: ม่วง	หลอด	FatPak
• การเปลี่ยนแปลงเชิงมิติในแนวเส้นตรง:	สูงสุด -0.2%	สูงสุด -0.25%
• การคืนตัว:	ต่ำสุด 99.3%	ต่ำสุด 99.3%
• ความเครียดในแรงอัด:	สูงสุด 3.5%	สูงสุด 3.5%
• ความแข็ง Shore A:	59-63	57-63

Precision วัสดุพิมพ์ปาก & Putty Paks สี: ม่วง

- การเปลี่ยนแปลงเชิงมิติในแนวเส้นตรง: สูงสุด -0.2%
 - การคืนตัว: ต่ำสุด 99.0%
 - ความเครียดในแรงอัด: <2.5%
 - ความแข็ง Shore A: 68-72
- สภาพที่เหมาะสมในการเก็บรักษา: เก็บในที่แห้ง อุณหภูมิ 64 –77°F (18 –25°C) และมีความชื้นสัมพัทธ์ 50% หรือน้อยกว่า เก็บให่พ่นแสงแดดหรือการถูกความร้อนโดยตรง เก็บหลอดในสภาพตั้งขึ้น
 - การทำลายเชื้อ: ใช้น้ำยาทำลายเชื้อระดับสูง
 - การชุบโลหะด้วยไฟฟ้า: รอยพิมพ์สามารถชุบด้วยทองแดงหรือเงินได้
 - การหล่อแบบ: รอยพิมพ์สามารถเทได้ภายใน 1 ชั่วโมงแล้ว

ข้อแนะนำวิธีการใช้

Precision เป็นวัสดุพิมพ์ปากซิลิโคนแบบปฏิกิริยารวมตัว ซึ่งเหมาะอย่างยิ่งสำหรับเทคนิคการพิมพ์พื้นแบบใช้วัสดุสองความหนืดทั้งแบบชั้นตอนเดียวและสองชั้นตอน และสำหรับชั้นตอนทางทันตกรรมต่างๆ รวมถึง แต่ไม่ได้จำกัดเพียง การครอบฟัน การทำสะพานฟัน การอุดฟันแบบอินเลย์ ฟันปลอมบางส่วน และฟันปลอมทั้งปาก การซ่อมแซมฟันปลอม การทำรากฟันเทียม และสำหรับการสร้างขอบเขตใช้งาน

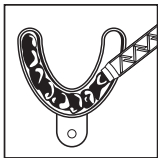
เวลาที่ใช้ในการทำงานและการแข็งตัว

Precision ใช้เวลาทำงานและการเกิดปฏิกิริยาก่อตัวที่หลากหลาย ซึ่ง ควบคุมด้วยอุณหภูมิ หากนำเข้าไปในช่องปากทันทีภายหลังฉีดออกจากปืน Precision จะใช้เวลาสำหรับการทำงานภายในช่องปาก 45 วินาที หากต้องการเวลามากกว่านั้น Precision จะใช้เวลาสำหรับการทำงานในช่องปากเพิ่มขึ้นเป็น 1:45 นาที ดังนั้น เวลาที่ใช้ในการแข็งตัวจะมีตั้งแต่ 2:45 – 3:45 นาที ขึ้นกับว่าต้องใช้เวลาในการทำงานเท่าใด (45 วินาที – 1:45 นาที)

ข้อแนะนำวิธีการใช้

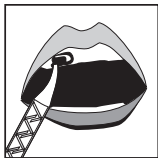
ข้อแนะนำวิธีการใช้หลอด:

1. ใส่หลอดเข้าไปในบีนจ่ายหลอด
2. นำฝาปิดหลอดออก
3. ก่อนใส่หัวผสม ดันวัสดุพิมพ์ปากออกมาจนกระทั่งวัสดุนั้นออกมาจากกระบอกทั้งสองในอัตราเดียวกัน
4. ใส่หัวผสมเข้าไปบนหลอด แล้วดันวัสดุในปริมาณที่ต้องใช้ลงบนพื้นที่เตรียมไว้โดยตรง หรือลงในถาดพิมพ์ฟันหรือกระบอกฉีดยาสำหรับนำส่งวัสดุ
5. ทิ้งหัวผสมที่เติมด้วยวัสดุแล้วไว้บนหลอดภายหลังการใช้
6. ก่อนใช้หลอดอีกครั้ง ถอดหัวผสมที่ใช้แล้วออกแล้วทิ้งไป ก่อนใส่หัวผสมอันใหม่ ดันให้วัสดุออกมาจากกระบอกทั้งสองในอัตราเดียวกัน
7. ใส่หัวผสมอันใหม่ และดำเนินการตามปกติ
8. บีนจ่ายหลอดสามารถใช้น้ำยาทำลายเชื้อระดับสูงได้



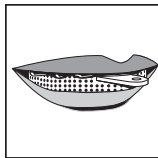
เวลาที่ใช้ในการเติม
ถาดพิมพ์:

อาจมากถึง 1:45 นาที
(73.4°F / 23°C)



เวลาที่ใช้จัดวางถาด
พิมพ์เข้าในช่องปาก:

อาจมากถึง 1 นาที
(95°F / 35°C)



เวลาที่ใช้ทั้งหมด
ในการแข็งตัว:

2:45 – 3:45 นาที
(73.4°F / 23°C)

ข้อแนะนำวิธีการใช้ **FatPak™**

กรุณาดูภาพประกอบด้านหลังคู่มือเล่มนี้

1. ก่อนใช้งานครั้งแรก หมุนเข็มนิรภัยสี่ขาบนส่วนหัวใช้งานของถุงพอยล์ขนาดใหญ่ไปในทิศทางตามที่ระบุไว้โดยภาพลูกศร จากนั้นดึงเข็มนิรภัยออกทิ้งไป (ภาพ 1)
2. ดันถุงพอยล์ทั้งสองลงไปในส่วนลำตัวของหลอด **FatPak** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนลำตัวของหลอดกับร่องหัวใช้งานนั้นตรงกัน เพื่อจัดหัวฉีดทางออกให้อยู่ในตำแหน่งที่ดีที่สุด (ภาพ 2)
3. กดหัวใช้งานลงบนลำตัวของหลอดจนลงล็อกแน่นหนาในตำแหน่งสุดท้าย (ภาพ 3 & 4) ถุงพอยล์จะถูกเจาะโดยอัตโนมัติด้วยเข็ม เมื่อหัวใช้งานถูกกดลงบนลำตัวของหลอด
4. ใส่อำตรึงหลอดที่เต็มแล้วเข้าไปในเครื่องผสมอัตโนมัติ
5. เปิดใช้อุปกรณ์ และบีบหัวฉีดออกมา 1/4 นิ้วเพื่อให้เบสและตัวเร่งปฏิกิริยาไหลลงมาผสมกัน
6. ประกอบหัวผสมที่เคลื่อนไหวได้ และปิดคลิปล็อกสำหรับหัวผสมที่อยู่บนลำตัวของหลอด หมายเหตุ: ใช้แต่หัวผสมเคลื่อนไหวได้ **DenMat® FatPak** เท่านั้นเพื่อประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด

ข้อแนะนำวิธีการใช้ **Putty Jars**

1. ตักเบสและตัวเร่งปฏิกิริยาในปริมาณเท่ากันจากโถ
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่ตักเบสและตัวเร่งปฏิกิริยานั้นแยกจากกัน
3. นวดวัสดุพิมพ์ปากอย่างทั่วถึงจนกระทั่งเป็นสีเดียวกันและไม่มีลายริ้วเส้นสีปรากฏอยู่ หมายเหตุ: อย่าผสมขณะสวมใส่ถุงมือยาง ควรสวมถุงมือไนลันหรือไนไตรล์แทน
4. ถ่ายวัสดุพิมพ์ปากที่ผสมแล้วลงในถาดพิมพ์

ข้อแนะนำวิธีการใช้ **Putty Paks®**

1. แกะฝาออกจาก **Putty Pak**
2. พับเบสและตัวเร่งปฏิกิริยาเข้าด้วยกัน
3. บีบอัดผลิตภัณฑ์เข้าด้วยกัน
4. นำผลิตภัณฑ์ออกจาก **Pak** และผสมอย่างทั่วถึงจนกระทั่งเป็นสีเดียวกันและไม่มีลายริ้วเส้นสีปรากฏอยู่ หมายเหตุ: อย่าผสมขณะสวมใส่ถุงมือยาง ควรสวมถุงมือไนลันหรือไนไตรล์แทน
5. ถ่ายวัสดุพิมพ์ปากที่ผสมแล้วลงในถาดพิมพ์



หมายเหตุพิเศษและข้อพึงระวัง

- วัสดุหลุดต้องใส่กับระบบปั่นจ่ายหลอด 1:1/1:2 วัสดุ FutPak สามารถใช้ได้ ในเครื่องผสมอัตโนมัติ 5:1 ที่เข้ากันได้ กับหัวผสมที่เคลื่อนไหวได้
- สารละลายที่ใช้ก่อนการกักรอยพิมพ์พื้น (เช่น สารละลายการหดตัว) อาจขัดขวางปฏิกิริยาก่อตัวของรอยพิมพ์ ดังนั้น ต้องล้างทำความสะอาดวัสดุอย่างทั่วถึงด้วยน้ำและทำให้แห้ง
- อย่าทิ้งวัสดุพิมพ์ปากที่เหลือไว้ในร่องเหงือก
- ระเบิดระวางไม่ให้วัสดุนี้กระเด็นถูกเสื้อผ้าเนื่องจากไม่สามารถชักออกด้วยการชักแห้งได้
- ไม่เอาตัดความเป็นไปได้ที่จะเกิดปฏิกิริยาแพ้ต่อผลิตภัณฑ์ในบุคคลที่ไวต่อสิ่งกระตุ้นออกไปได้ทั้งหมด ปฏิกิริยาที่อาจเกิดขึ้น รวมถึงความรู้สึกชาหรือเจ็บเหมือนถูกเข็มแทงชั่วคราวในเนื้อเยื่ออ่อน
- เมื่อเก็บรอยพิมพ์พื้นที่ติดกับสะพานฟันติดแน่นซึ่งมีอยู่แล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าความสอดคล้องกันได้ถูกกันออกไปอย่างเพียงพอแล้ว
- บริเวณภายในช่องปากทั้งหมดที่ถูกสัมผัสโดยถุงมืออย่าง ควรล้างและทำให้แห้งก่อนทำการเก็บรอยพิมพ์พื้น

ข้อมูลนี้จัดทำโดย DenMat อ้างอิงมาจากการวิจัยที่รอบด้านและประสบการณ์ด้านเทคโนโลยีการประยุกต์ใช้ เรายินดีนำผลการวิจัยมาเพิ่มพูนความรู้ของเราอย่างเต็มที่ โดยขึ้นกับการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิคภายในกรอบของการพัฒนาผลิตภัณฑ์ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ต้องปฏิบัติตามและพิจารณาคำแนะนำและข้อมูลทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับการใช้งาน

การทำงานร่วมกันได้



Precision เป็นวัสดุพิมพ์ปากซิลิโคนแบบปฏิกิริยารวมตัว และไม่ควรนำไปผสมกับวัสดุซิลิโคนแบบมาตรฐานหรือแบบควบแน่น หรือวัสดุโพลีเอเทอร์

ผลิตภัณฑ์สำหรับใช้เฉพาะ กฎหมายรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกาจำกัดให้อุปกรณ์นี้ขายโดยหรือตามคำสั่งของทันตแพทย์

Precision® 제품 설명

- Precision 엑스트라 라이트 바디(주황색) ISO 4823, 타입 3: 점도 낮음
- Precision 라이트 바디(녹색) ISO 4823, 타입 3: 점도 낮음
- Precision 미디엄 바디(파란색) ISO 4823, 타입 2: 중간 점도
- Precision 헤비 바디(자주색) ISO 4823, 타입 1: 점도 높음
- Precision Putty(자주색) ISO 4823, 타입 0: 퍼티 점도

Precision 기술 사양

- 카트리지 혼합 방법(XL, L): 노란색 고정 혼합 팁(4.2-12D 직경)이 있는 1:1/1:2 분배 카트리지 건을 사용하십시오.
- 카트리지 혼합 방법(M & H): 파란색 고정 혼합 팁(6.5-11D 직경)이 있는 1:1/1:2 분배 카트리지 건을 사용하거나 FatPack™ 호일 백의 경우 5:1 자동 혼합 유닛과 녹색 동적 혼합 팁을 사용하십시오.

Precision 엑스트라 라이트 바디 컬러: 주황색

- 선형 치수 변경: 최대 -0.1%
- 변형 시 복원력: 최소 99.6%
- 압축 변형률: <4.5%
- 쇼어 A 경도: 44-49

Precision 라이트 바디 컬러: 녹색

- 선형 치수 변경: 최대 -0.1%
- 변형 시 복원력: 최소 99.6%
- 압축 변형률: <4.0%
- 쇼어 A 경도: 46-51

Precision 미디엄 바디 컬러: 파란색

- 선형 치수 변경:
- 변형 시 복원력:
- 압축 변형률:
- 쇼어 A 경도:

카트리지

- 최대 -0.2%
- 최소 99.6%
- <3.5%
- 58-62

FatPak

- 최대 -0.25%
- 최소 99.6%
- <4%
- 56-62

Precision 헤비 바디 컬러: 자주색

- 선형 치수 변경:
- 변형 시 복원력:
- 압축 변형률:
- 쇼어 A 경도:

카트리지

- 최대 -0.2%
- 최소 99.3%
- 최대 3.5%
- 59-63

FatPak

- 최대 -0.25%
- 최소 99.3%
- 최대 3.5%
- 57-63

Precision Putty 및 **Putty Paks** 컬러: 자주색

- 선형 치수 변경: 최대 -0.2%
- 변형 시 복원력: 최소 99.0%
- 압축 변형률: <2.5%
- 쇼어 A 경도: 68-72

- 보관 조건: 64-77°F (18-25°C), 상대습도 50% 미만의 서늘한 장소에 보관하십시오. 직접 열원이나 햇볕에 노출하지 마십시오. 카트리지를 똑바로 세워서 보관하십시오.
- 살균 소독: 차가운 소독제를 사용하십시오.
- 전기도금: 임프레션은 구리 또는 은으로 도금될 수 있습니다.
- 주조: 1시간 후에 임프레션을 부을 수 있습니다.

사용 안내

Precision 은 1단계 및 2단계 듀얼 점도 임프레션 기법을 비롯하여 크라운, 치교, 인레이, 부분 및 전체 의치, 의치 수리, 임플란트를 포함한 (이에 제한되지 않음) 다양한 치과 시술, 기능적 주변부 형성에 사용하기 이상적인 첨가반응 실리콘 임프레션 재료입니다.

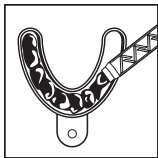
작용 및 배치 시간

Precision 은 다양한 온도 조절식 작용 시간과 배치 반응을 제공합니다. 사출 후 입 안에 즉시 배치한 경우 **Precision**의 구강 내 작용 시간은 45초입니다. 더 오랜 시간이 필요한 경우 1분 45초의 구강 외 작용 시간 동안 **Precision**을 사용할 수 있습니다. 따라서 필요한 작용 시간(45초 - 1분 45초)에 따라 총 배치 시간 범위는 2분 45초 ~ 3분 45초가 됩니다.

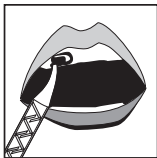
사용 지침

카트리지 사용 지침:

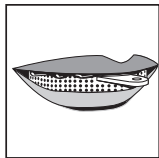
1. 카트리지 분배 건에 카트리지를 삽입하십시오.
2. 카트리지 봉합부를 제거하십시오.
3. 혼합 팁을 바르기 전에 재료가 동일 속도로 양 챔버에 도달하도록 임프레션 재료를 짜내십시오.
4. 카트리지에 혼합 팁을 부착하고 필요한 양만큼의 재료를 준비된 치아에 직접 짜거나 임프레션 트레이 또는 전달 주사기에 짜십시오.
5. 사용 후 충전한 혼합 팁을 카트리지에 그대로 두십시오.
6. 카트리지를 다시 사용하기 전에 사용한 혼합 팁을 제거해서 폐기하십시오. 다른 혼합 팁을 다시 바르기 전에, 동일 속도로 양쪽 챔버에 제품이 오도록 재료를 짜십시오.
7. 새 혼합 팁을 부착하고 동일한 절차를 계속 진행하십시오.
8. 카트리지 분배 건은 냉각시킬 수 있습니다.



트레이 충전 시간:
최대 1분 45초
(73.4°F / 23°C)



구강 주사 시간:
최대 1분
(95°F / 35°C)



총 배치 시간:
2분 45초 ~ 3분 45초
(73.4°F / 23°C)

FatPak™ 사용 지침

이 안내책자 뒷면에 있는 그림을 참조하십시오.

1. 맨 처음 사용하기 전에, 대형 호일 백의 활성 헤드에 있는 흰색 안전 핀을 그림에 표시된 화살표 방향으로 돌린 다음 핀을 뽑아 폐기하십시오(그림 1).
2. 두 호일 백을 FatPak 카트리지 본체로 밀어 넣으십시오. 카트리지 본체와 활성 헤드 홈을 일렬로 맞추십시오. 이렇게 하면 배출 노즐을 최적으로 정렬할 수 있습니다(그림 2).
3. 활성 헤드가 최종 위치에 단단히 고정될 때까지 카트리지 본체에서 활성 헤드를 누르십시오(그림 3 & 4). 카트리지 본체에서 활성 헤드를 누르면 핀에 의해 자동으로 호일 백에 구멍이 뚫립니다.
4. 충전한 카트리지 본체를 자동 혼합 유닛에 끼우십시오.
5. 장치를 켜고 기준 재료와 촉매제가 고르게 흐를 수 있도록 재료를 1/4인치 정도 흘러보내십시오.
6. 동적 믹서 팁을 조립하고 카트리지 본체에 있는 믹서의 잠금 클립을 닫으십시오. 참고: 최적의 성능을 얻으려면 DenMat® FatPak 동적 믹서 팁만 사용하십시오.

Putty Jars 사용 지침

1. 용기에서 기준 재료와 촉매제를 동일한 양으로 퍼내십시오.
2. 기준 재료와 촉매제 주걱을 서로 떨어뜨려 두십시오.
3. 색깔이 균일해지고 층이 없어질 때까지 퍼티를 반죽하십시오.
참고: 라텍스 장갑을 착용한 상태에서 혼합하지 마십시오. 비닐 또는 나이트릴 소재의 장갑이 권장됩니다.
4. 혼합한 퍼티를 트레이에 부으십시오.

Putty Paks® 사용 지침

1. Putty Pak 에서 뚜껑을 벗기십시오.
2. 기준 재료와 촉매제를 함께 접으십시오.
3. 제품을 함께 압착하십시오.
4. Pak 에서 제품을 제거하고 색깔이 균일해지고 층이 없어질 때까지 완전히 혼합하십시오.
참고: 라텍스 장갑을 착용한 상태에서 혼합하지 마십시오. 비닐 또는 나이트릴 소재의 장갑이 권장됩니다.
5. 혼합한 퍼티를 트레이에 부으십시오.



특별 참고 정보 및 주의 사항

- 카트리지 재료는 1:1/1:2 분배 카트리지 건 시스템과 함께 사용해야 합니다. FatPak 재료는 동적 믹서 팁이 있는 5:1 호환 자동 혼합 유닛에서 사용할 수 있습니다.
- 임프레션 이전에 용액을 바르면(예: 수축 용액) 임프레션의 배치 반응이 지연될 수 있습니다. 따라서 반드시 재료를 물로 깨끗이 세척한 후 건조시켜야 합니다.
- 남은 임프레션 재료를 열구(치아 사이 공간)에 남겨두지 마십시오.
- 이 재료는 드라이 클리닝으로 제거되지 않으므로 재료가 옷에 튀지 않도록 주의하십시오.
- 민감한 사람의 경우 제품에 대한 알레르기 반응의 가능성을 완전히 배제할 수 없습니다. 가능한 알레르기 반응으로는 부드러운 조직의 일시적인 마비나 저림 등이 포함될 수 있습니다.
- 기존의 고정 치료와 인접한 부위에 임프레션을 사용할 경우 모든 언더컷의 본을 확실하게 뜨십시오.
- 임프레션을 사용하기 전에 라텍스 장갑에 닿은 구강 내 모든 부위를 헹궈내고 건조시키십시오.

DenMat 에서 제공된 정보는 응용 기술에서 종합적인 연구와 경험을 토대로 제공되는 것입니다. 이러한 결과는 지금까지 연구와 경험을 통해 밝혀진 것이며, 제품 개발 구조 내에서 기술적 변경에 따라 바뀔 수 있습니다. 그러나 사용자는 제품 사용과 관련하여 모든 권장 사항 및 정보를 준수하고 이러한 내용을 고려해야 합니다.

호환성



Precision 은 첨가반응 유형의 실리콘 임프레션 재료이며, 표준 또는 응축 유형의 실리콘 재료나 폴리에스테르 재료와 함께 사용할 수 없습니다.

전문가의 조언이나 처방을 받은 경우에만 사용하십시오. 미국 연방법에 따라 본 장치는 치과의사가 직접 판매하거나 치과의사의 지시 하에 판매할 수 있습니다.



ملاحظات واحتياطات وقائية خاصة

- يجب استخدام مادة الخرطوشة بواسطة مسدس تفريغ خرطوشة 1:2/1:1. يمكن استخدام مادة FatPak مع وحدة خلط أوتوماتيكي متوافقة 5:1 مع أطراف خلط متحركة.
- الحمايل المستخدمة قبل أخذ طبعة الأسنان (مسلم الحمايل القابضة) قد تعوق تفاعل مادة الطبعة عند وضعها على الأسنان. لذلك يجب التخلص من آثار هذه الحمايل من خلال غسل القالب جيداً بالماء وجفيفه.
- لا تترك أي بواقي من مادة الطبعة بين فراغات الأسنان.
- تجنب تنظير هذه المادة وسقوطها على الملابس حيث لا يمكن إزالتها بالتنظيف الجاف.
- لا يمكن استبعاد حدوث تأثيرات حساسية نتيجة المنتج بشكل تام مع الأشخاص ذوي الحساسية. قد تشمل تأثيرات الحساسية على تخدير مؤقت أو وخز في الأنسجة اللينة.
- عند أخذ طبعة أسنان بجانب جسر أسنان ثابت، تأكد من سد جميع الفراغات السفلية بشكل كاف.
- يجب شطف وجفيف جميع المناطق داخل الفم التي تلامست مع مادة مطاط لاتكس القفازات قبل أخذ طبعة الأسنان.

المعلومات المقدمة من قبل DenMat® تستند إلى أبحاث شاملة وخبرات في مجال تطبيق التكنولوجيا. النتائج المطروحة تبعاً لأفضل ما لدينا من معارف وهي خاضعة لتغيرات فنية في إطار تطوير المنتج. وعلى الرغم من ذلك، يجب على المستخدمين الامتنال لجميع التوصيات والمعلومات وأخذها في الاعتبار فيما يتعلق بأي استخدام.

التوافق



Precision عبارة عن مادة طبعة أسنان من السيلكون سريع التفاعل ولا يجوز إقرانه مع مواد سيلكونية عادية أو مكثفة أو مواد بولي إثير.

للاستخدام المهني فقط. ينص القانون الفيدرالي في الولايات المتحدة الأمريكية على بيع هذا المنتج من قبل طبيب أسنان أو بناء على طلب من طبيب أسنان.

إرشادات خاصة بمادة FatPak

يرجى مراجعة الأشكال التوضيحية الموجودة في نهاية الكتيب.

1. قبل الاستخدام للمرة الأولى، لف سن الأمان الأبيض الموجود على رأس التنشيط في الكيس المعدني الكبير في الاتجاه الموضح في الشكل التوضيحي. ثم أزل هذا السن وتخلص منه (الشكل 1).
2. ادفع كلا الكيسين المعدنيين في جسم خرطوشة FatPak. تأكد من محاذاة سن جسم الخرطوشة مع سن رأس التنشيط. يساعد ذلك على محاذاة فتحات الإخراج بشكل مثالي (الشكل 2).
3. ادفع رأسي التنشيط داخل جسم الخرطوشة حتى يستقرا في موضعي التعشيق النهائيين (الشكلان 3 و4). سيتم ثقب الكيسين المعدنيين أوتوماتيكياً بواسطة دبوس عندما يتم ضغط رأسي التنشيط في جسم الخرطوشة.
4. ركب جسم الخرطوشة المعبأة في وحدة الخلط الأوتوماتيكي.
5. شغل الجهاز وضخ حوالي ربع بوصة من المادة للتأكد التدفق المتساوي للمادة الأساسية والعامل المحفز.
6. ركب طرف الخلط الأوتوماتيكي وأغلق مشبك القفل في الخلاط الموجود على جسم الخرطوشة. ملاحظة: استخدم فقط أطراف الخلاط المتحرك DenMat FatPak للحصول على أفضل أداء.

إرشادات مرطباتي المعجون

1. خذ كمية متساوية من كلا مرطباتي المادة الأساسية والعامل المحفز.
2. تأكد من وضع كمية المادة الأساسية والعامل المحفز بعيداً عن بعضهما البعض.
3. اعجن المعجون جيداً حتى تحصل على لون متجانس بلا خطوط.
4. ملاحظة: لا تخلص أثناء ارتداء قفاز من مطاط اللاتكس: يوصى باستخدام قفازات الفينيل أو النيتريل.
4. ضع المعجون المخلوط في القالب.

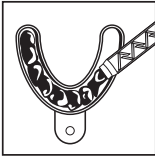
إرشادات Putty Paks

1. قشر الغطاء العلوي عن Putty Pak.
2. اطوي المادة الأساسية والعامل المحفز معاً.
3. اعصر المنتج على نحو متصل.
4. أزل المنتج من Pak واخلط جيداً حتى تحصل على لون متجانس بلا خطوط.
4. ملاحظة: لا تخلص أثناء ارتداء قفاز من مطاط اللاتكس: يوصى باستخدام قفازات الفينيل أو النيتريل.
5. ضع المعجون المخلوط في القالب.

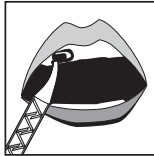
تعليمات الاستخدام

الإرشادات الخاصة بالخرطوشة:

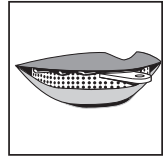
1. ضع الخرطوشة داخل مسدس التفريغ.
2. أزل غطاء الخرطوشة.
3. قبل تركيب طرف الخلط. ضخ مادة الطبعة إلى أن تخرج من كلا الطرفين بنفس المعدل.
4. ركب طرف الخلط في الخرطوشة وضخ الكمية المطلوبة من المادة على السن المجهز أو إلى طقم الطبعة أو حقنة التوزيع.
5. اترك طرف الخلط المعبأ في الخرطوشة بعد الاستخدام.
6. قبل استخدام الخرطوشة مرة أخرى. أزل طرف الخلط المستخدم سابقاً وتخلص منه. قبل تركيب طرف الخلط. تأكد من ضخ مادة الطبعة بحيث تخرج من كلا الطرفين بنفس المعدل.
7. ركب طرف خلط جديد وتابع الخطوات بالطريقة المعتادة.
8. يمكن تعقيم مسدس تفريغ الخرطوشة بالتبريد.



زمن تعبئة الطقم:
ما يصل إلى 1:45 دقيقة
(عند درجة حرارة 23 مئوية)



زمن حقنة الفم:
ما يصل إلى 1 دقيقة
(عند درجة حرارة 35 مئوية)



إجمالي زمن الوضع على
الأسنان:
2:45 إلى 3:45 دقيقة
(عند درجة حرارة 23 مئوية)

FatPak	الخرطوشة	لون منتج Precision Heavy Body : أرجواني
الحد الأقصى -0.25%	الحد الأقصى -0.2%	• تغيير البعد الخطي:
الحد الأدنى 99.3%	الحد الأدنى 99.3%	• الاستعادة من التشوه:
الحد الأقصى 3.5%	الحد الأقصى 3.5%	• التوتر نتيجة الضغط:
57 إلى 63	63 إلى 59	• صلابة الحافة A:

لون معجون **Precision Putty** و **Putty Paks**: أرجواني

- تغيير البعد الخطي: الحد الأقصى -0.2%
- الاستعادة من التشوه: الحد الأدنى 99.0%
- التوتر نتيجة الضغط: > 2.5%
- صلابة الحافة A: 68 إلى 72

- ظروف التخزين: في مكان جاف عند درجة حرارة 18 إلى 25 درجة مئوية ورطوبة نسبية 50% أو أقل. يحذر تعريض المنتج لأشعة الشمس المباشرة. تخزن الخرطوش في وضع رأسي.
- التطهير: استخدم معقم بارد.
- الطلاء الكهربائي: الطبقات قد تكون مطلية بطبقة نحاسية أو فضية.
- النمادج: يمكن صب الطبعة بعد 1 ساعة.

دواعي الاستخدام

Precision عبارة عن مادة طبعة أسنان من السيلكون سريع التفاعل والتي تعتبر مثالية لأساليب طبعة الأسنان مزدوجة اللزوجة على خطوة واحدة وخطوتين بالإضافة إلى مجموعة متنوعة من إجراءات الأسنان بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر. التيجان والجسور والبطانات وأطقم الأسنان الجزئية والكاملة وإجراءات إصلاح وزرع الأسنان وأيضاً من أجل تشكيل أسطح خارجية وظيفية.

أزمنة التشغيل والوضع على الأسنان

يوفر Precision أزمنة متنوعة للتشغيل والوضع على الأسنان والتي تخضع لتحكم من قبل درجة الحرارة. في حالة وضعه داخل الفم فور الضخ. يتيح Precision فترة زمنية تشغيلية داخل الفم مدتها 45 ثانية. في حالة الحاجة إلى فترة زمنية أطول. يتيح Precision فترة زمنية تشغيلية خارج الفم مدتها 1:45 دقيقة. لذلك حسب المدة الزمنية التشغيلية المطلوبة (من 45 ثانية إلى 1:45 دقيقة). سيختلف زمن الوضع على الأسنان من 2:45 إلى 3:45 دقيقة.

Precision®

- المنتج Precision Extra Lite Body (برتقالي) ISO 4823, النوع 3: منخفض اللزوجة
- المنتج Precision Lite Body (أخضر) ISO 4823, النوع 3: منخفض اللزوجة
- المنتج Precision Medium Body (أزرق) ISO 4823, النوع 2: متوسط اللزوجة
- المنتج Precision Heavy Body (أرجواني) ISO 4823, النوع 1: عالي اللزوجة
- المنتج Precision Putty (أرجواني) ISO 4823, النوع 0: لزوجة المعجون

المواصفات الفنية لمنتج Precision

- أسلوب خرطوشة الخلط (L و XL): استخدام مسدس تفرغ خرطوشة 1:2/1:1 مع طرف خلط ثابت أصفر اللون (يقطر 4.2 إلى 12).
- أسلوب خرطوشة الخلط (H و M): استخدام مسدس تفرغ خرطوشة 1:2/1:1 مع طرف خلط ثابت أزرق اللون (يقطر 6.5 إلى 11) أو وحدة خلط أوتوماتيكي 1:5 وطرف خلط متحرك أخضر اللون للاستخدام مع أكياس FatPack™ المعدنية الرقيقة.

لون منتج Precision Extra Lite Body: برتقالي

- تغيير البعد الخطي: الحد الأقصى -0.1%
- الاستعادة من التشوه: الحد الأدنى 99.6%
- التوتر نتيجة الضغط: > (أقل من) 4.5%
- صلابة الحافة A: 44 إلى 49

لون منتج Precision Lite Body: أخضر

- تغيير البعد الخطي: الحد الأقصى -0.1%
- الاستعادة من التشوه: الحد الأدنى 99.6%
- التوتر نتيجة الضغط: > (أقل من) 4.0%
- صلابة الحافة A: 46 إلى 51

لون منتج Precision Medium Body: أزرق

- تغيير البعد الخطي:
- الاستعادة من التشوه:
- التوتر نتيجة الضغط:
- صلابة الحافة A:

FatPak	الخرطوشة
الحد الأقصى -0.25%	الحد الأقصى -0.2%
الحد الأدنى 99.6%	الحد الأدنى 99.6%
> (أقل من) 4%	> (أقل من) 3.5%
56 إلى 62	58 إلى 62

Precision® 製品説明

- **Precision** 超ライトボディ (オレンジ)、ISO 4823、
タイプ 3: 低粘度
- **Precision** ライトボディ (緑) ISO 4823、
タイプ 3: 低粘度
- **Precision** ミディアムボディ (青) ISO 4823、
タイプ 2: 中粘度
- **Precision** ヘビーボディ (紫) ISO 4823、
タイプ 1: 高粘度
- **Precision** パテ (紫) ISO 4823、
タイプ 0: パテ粘度

Precision 技術仕様

- カートリッジ混合技法 (XL および L) : 1:1/1:2 のカートリッジ式注入ガン、黄色い静的ミキサー先端部 (直径 4.2 ~ 12 D) と併用します。
- カートリッジ混合技法 (M および H) : 1:1/1:2 のカートリッジ式注入ガン、青い静的ミキサー先端部 (直径 6.5 ~ 11 D) と併用するか、5:1 の自動混合ユニットを、緑色の動静的ミキサー先端部 (FatPack™ フォイルバッグ用) と併用します。

Precision 超ライトボディの色: オレンジ

- 線寸法変化: 最大: -0.1%
- 変形後の再生: 最低 99.6%
- 圧縮時のひずみ: <4.5%
- ショア A 硬度: 44-49

Precision ライトボディの色: 緑

- 線寸法変化: 最大: -0.1%
- 変形後の再生: 最低 99.6%
- 圧縮時のひずみ: <4.0%
- ショア A 硬度: 46-51

Precision ミディアムボディの色: 青

- 線寸法変化:
- 変形後の再生:
- 圧縮時のひずみ:
- ショア A 硬度:

カートリッジ

- 最大: -0.2%
- 最低: 99.6%
- <3.5%
- 58-62

FatPak

- 最大: -0.25%
- 最低: 99.6%
- <4%
- 56-62

Precision ヘビーボディの色:紫

- ・線寸法変化:
- ・変形後の再生:
- ・圧縮時のひずみ:
- ・シオア A 硬度:

カートリッジ

- 最大:-0.2%
- 最低:99.3%
- 最大:3.5%
- 59-63

FatPak

- 最大:-0.25%
- 最低:99.3%
- 最大:3.5%
- 57-63

Precision パテおよび Putty Paks の色:紫

- ・線寸法変化:最大:-0.2%
- ・変形後の再生:最低 99.0%
- ・圧縮時のひずみ: <2.5%
- ・シオア A 硬度: 68-72

- ・保管条件:温度が64 ~ 77°F(18 ~ 25°C)で相対湿度が50%以下の乾燥した場所。直射日光や熱にさらさないこと。カートリッジは直立した状態で保管すること。
- ・消毒:低温滅菌剤を使用。
- ・電気メッキ:インプレッションには銅または銀メッキが施されている場合あり。
- ・铸造:インプレッションは1時間後に注入することが可能。

適応

Precision は、ワンステップ/ツーステップでの二重粘度インプレッション技法、ならびに各種歯科処置(歯冠、ブリッジ、インレー、部分義歯/総義歯、義歯の修復、指し歯、そして機能的周辺部位の形成など)に最適な、付加反応タイプのシリコンインプレッション素材です。

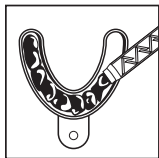
処置と凝結時間

Precision は温度制御を通じて、さまざまな処置時間および凝結反応でご利用になれます。抽出した直後に Precision を口内に適用した場合、口内での作業時間は45秒となります。もう少し時間が必要な場合は、口内作業時間を1分45秒延長できます。必要とされる作業時間(45秒 ~ 1分45秒)に応じて、合計凝結時間の範囲は2分45秒 ~ 3分45秒となります。

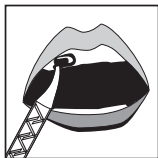
使用法

カートリッジの使用法:

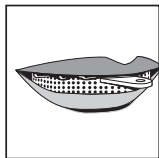
1. カートリッジをカートリッジ式注入ガンに挿入します。
2. カートリッジのフタを取り外します。
3. ミキサー先端部を当てる前に、インプレッション素材が両方のチェンバーから同じ割合だけ突き出るまで、インプレッションを押し出します。
4. ミキサー先端部をカートリッジに取り付け、準備を施した歯、またはインプレッショントレイ/注入シリンジに向けて、素材を必要な量だけ押し出します。
5. 使用後も、充填したミキサー先端部をカートリッジに残したままにします。
6. カートリッジを再度使用する際には、使用済みのミキサー先端部を取り外し、これを廃棄します。新しいミキサー先端部を再度適用する前に、必ず両方のチェンバーから製品が同じ割合だけ突き出るよう、製品を押し出してください。
7. 新しいミキサー先端部を取り付けて、通常どおりに作業を進めます。
8. カートリッジ式注入ガンは、低温滅菌できます。



トレイ充填時間:
最長 1 分 45 秒。
(73.4°F / 23°C)



口内注入時間:
最大 1 分。
(95°F / 35°C)



合計凝結時間:
2 分 45 秒 ~ 3 分 45 秒。
(73.4°F / 23°C)

FatPak™

本冊子の背面に記されている図を参照してください。

1. 初めて使用する際には、大型フォイルバッグの活性化ヘッドの白い安全ピンを図の矢印の方向に回し、その後、ピンを取り外して廃棄します(図 1)。
2. 両方のフォイルバッグを FatPak カートリッジ本体に押し込みます。カートリッジ本体と、活性化ヘッドの刻み目がそろっていることを確認します。これにより、出力ノズルを最適な場所に配置できます(図 2)。
3. 活性化ヘッドが最終位置にしっかりとロックされるまで、ヘッドをカートリッジ本体に押し込みます(図 3 および 4)。活性化ヘッドをカートリッジ本体に押し込むと、ピンによって自動的にフォイルバッグに穴が開けられます。
4. 充填したカートリッジ本体を自動混合ユニットに挿入します。
5. 装置をオンに切り替え、塩基および触媒が均等に流れるよう、素材を 1/4 インチだけ流します。
6. 動的ミキサー先端部を組み立て、カートリッジに配置されているミキサーのロッククリップを閉じます。注: 最高の性能を発揮できるよう、必ず DenMat® 製の FatPak 動的ミキサー先端部を使用してください。

Putty Jars の使用法

1. ジャーから塩基および触媒を同じ量だけすくい取ります。
2. すくい取った塩基および触媒が互いに接触しないようにしてください。
3. 色が同質になり、色の筋が見えなくなるまで、パテをしっかりとこねます。
注: ゴム手袋(ラテックス製)を使用して混ぜないでください: ビニールまたはニトリル製の手袋を推奨します。
4. 混合したパテをトレーに載せます。

Putty Paks®


1. Putty Pak のフタをはがします。
2. 塩基および触媒を組み合わせます。
3. 製品を握って合わせます。
4. Pak から製品を取り出し、色が同質になり、色の筋が見えなくなるまで、しっかりと混ぜます。
注: ゴム手袋(ラテックス製)を使用して混ぜないでください: ビニールまたはニトリル製の手袋を推奨します。
5. 混合したパテをトレーに載せます。

特別な注意事項

- カートリッジ素材には、1:1/1:2 のカートリッジ式注入ガンシステムを使用してください。FatPak 素材は、動的ミキサー先端部が付いた 5:1 互換自動混合ユニットで使用できます。
- 印象採得に使用する溶剤の種類によっては（退縮溶剤など）、インプレッションの凝結反応が阻害される場合があります。そのため、素材を水でしっかりと洗い流してから、乾燥させてください。
- インプレッション素材が溝に残らないようにしてください。
- この素材はドライクリーニングでも取り除くことができないため、衣服に飛び散らないよう注意してください。
- 敏感な体質の方が、本製品によってアレルギー反応を起こす可能性は完全には否定できません。生じる可能性のある反応として、一時的に感覚がなくなったり、軟組織がヒリヒリしたりすることが挙げられます。
- 既存の固定ブリッジと隣接して印象採取を行う場合には、すべての添窩が遮断されていることを確認してください。
- ゴム手袋（ラテックス製）で口内領域を触れた際には、印象採取の前にこれらの部位を水でそそいで、乾燥させてください。

DenMat が提供している情報は、包括的な研究および実践で得られた経験に基づいています。研究結果は、当社が把握し得る限り最良のものを掲載しており、製品開発の枠組みにおいて技術的な変更が加えられる可能性もあります。ただしユーザーの方々は、使用に関するあらゆる情報および推奨事項について考慮し、これらに従う必要があります。

互換性

 **Precision** は付加反応タイプのシリコンインプレッション素材であるため、標準または凝縮タイプのシリコン素材またはポリエーテル素材に混ぜないでください。

取り扱いには歯科医師または歯科関係者に限定されています。米国連邦法により、本製品の販売は、歯科医師、または歯科医師の指示がある場合に限定されています。